

Terroristen dreigen met onmiddellijke executie van rechter d'Urso

Ultimatum Rode Brigades

Van onze correspondent
HEIN TEN KORTENAAR

ROME - De Rode Brigades zijn van plan Giovanni d'Urso te vermoorden, als niet vóór vanavond alle politieke documenten van de gevangenen in Palmi en Trani door de voor- naamste Italiaanse dagbla- den zijn gepubliceerd. De ter- roristen stelden dit ultima- tum zaterdagavond in een communiqué, het negende sinds de ontvoering van de hoge ambtenaar van het mi- nisterie van justitie op 12 de- cember van het vorig jaar.

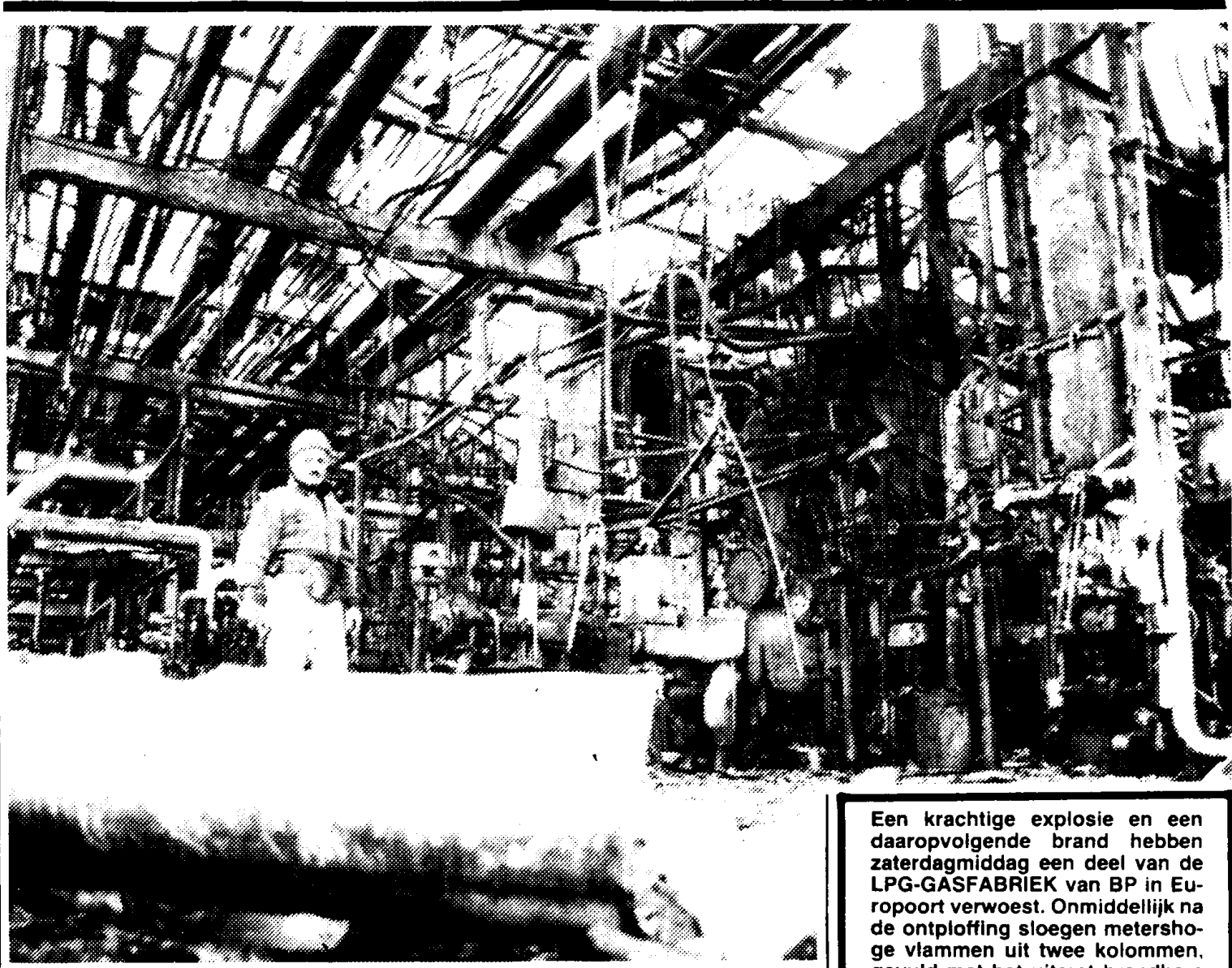
Het nieuwe dreigement kwam na enkele dagen van hoop, dat d'Urso elk ogenblik zou kunnen worden vrijgela- ten. De regering had weliswaar vrijdag opnieuw geweigerd in te gaan op de eisen van de terroristen, maar intussen waren de advocaten van de Rode Bri- gades en een viertal radicale afgevaar- digden op bezoek geweest in de ge- vangenis van Palmi.

heeft geleid tot ernstige wrijving bin- nen de regeringscoalitie en fel krik- tiek van de communisten, die de rege- ring toch al beschuldigden door de knieën te zijn gegaan voor de terroris- ten door de sluiting van de speciale ge- vangenis op het eiland Asinara.

Wending

Een sensationele wending in het on- derzoek naar de affaire d'Urso kwam zaterdag van de Romeinse rechter Do- menico Sica, die een arrestatiebevel uitvaardigde voor een 38-jarige crimi- noloog van de universiteit van Floren- ce, Giovanni Senzani. Volgens de be- schuldiging zou Senzani niet alleen de geheimzinnige tussenpersoon zijn, die het weekblad l'Espresso had geholpen aan een deel van het verhoor van d'Ur- so door de Rode Brigades en een schriftelijk interview met de terreur- groep, maar hij zou zelf de ontvoerde rechter hebben ondervraagd. Dit zou onder meer zijn gebleken uit de grote bekendheid van de ondervrager met de interne organisatie van het gevang- eniswezen en van de afdeling van het ministerie van justitie, die zich daar- mee bezighoudt.

Senzani heeft al jaren, als adviseur van het ministerie, vrij toegang tot alle ge- vangenis, waar hij ook met de ge- detineerden mocht spreken. Hij werk- te bovendien nauw samen met de vier ambtenaren, belast met de reorganisatie van het gevangeniswezen, die in de loop van de laatste drie jaar door de Rode Brigades zijn vermoord.



Een krachtige explosie en een daaropvolgende brand hebben zaterdagmiddag een deel van de LPG-GASFABRIEK van BP in Euro- poort verwoest. Onmiddellijk na de ontploffing sloegen metershoge vlammen uit twee kolommen, gevuld met het uiterst brandbare butaan-propanmengsel. Van de zestig aanwezige personeelsle- den raakte niemand gewond. Na ruim vier uur waren de brand- weerkorpsen van Rotterdam en Rozenburg en de bedrijfsbrand- weer van BP de laaiende vuurzee meester. De materiële schade be- loopt, zonder het produktieverlies en het stopzetten van andere fa- brieken, tegen de tien miljoen gul- den. De herbouw van verwoeste installaties zal zeker drie tot zes maanden gaan duren. Volgens BP is de vermoedelijke oorzaak van de explosie een lekkage van een afsluiter in de zogenaamde propa- androger. De brand heeft geen directe gevolgen voor de LPG- voorziening in Nederland.

- Fortuna overwinterde goed: 2-1 tegen Heracles **Sport 1**
- FC VVV laat het afweten **Sport 2**
- Nederland schrijft hockeyhis- torie **Sport 3**
- Derbywinst voor Swift en Vlug en Lenig **Sport 4**
- Van Houten VCH verliest EC-duel **Sport 5**
- SVN wint in Roermond **Sport 6**
- Uruguay pakt mini-wereldbe- ker **Sport 7**

Solidariteit: nú praten - Paus ontvangt Walesa

Miljoenen Polen thuisgebleven

Van onze correspondent
ANTON KOENE

WENEN - De Poolse onafhankelijke vrije vakcentrale So- lidariteit is bereid met de re- gering over de vrije zaterdag te onderhandelen nu is aange- toond „wie het bij de arbeiders voor het zeggen heeft”. De vakcentrale beweert dat alle aangesloten leden, die op ongeveer tien miljoen worden geschat, na de oproep van So- lidariteit zaterdag niet op het werk zijn verschenen. De re- gering stelt dat de meeste werknemers zaterdag norma- maal hebben gewerkt. Vol- gens onafhankelijke bronnen zijn ongeveer vijf miljoen tot zeven miljoen arbeiders za- terdag thuisgebleven.

de bond te erkennen, heeft geresul- teerd in massademonsaties in het zuidoosten van het land waar groepen boeren nog steeds 17 plaatselijke ve- heidsgebouwen bezetten. Solidariteit heeft na het dreigement van de rege- ring, dat op de lonen van allen die za- terdag niet hebben gewerkt een dag loon wordt ingehouden, opnieuw la- ten weten dat een dergelijke maatregel zal worden beantwoord met stakin- gen.

Vakbondslider Lech Walesa die niet bijster gelukkig was met de beslissing van het hoofdbestuur van Solidariteit om de vrije zaterdag zelf door te voe-

ren en de Poolse regering daardoor voor een voldongen feit te stellen, vliegt morgen naar Italië op uitnodi- ging van Italiaanse vakbondsleiders. Voor de 37-jarige Walesa zou dit de eerste buitenlandse reis van zijn leven zijn. De Poolse regering heeft tot nu toe altijd geweigerd hem een paspoort te geven ofschoon zijn vader al jaren in Amerika woont. Behalve dat Walesa de gast zal zijn van de Italiaanse vakor- ganisatie, zal hij ook een persoonlijke ontmoeting hebben met de paus. De Poolse paus Johannes Paulus II heeft zijn populaire landgenoot bovendien uitgenodigd voor de lunch.

Horowitz stapte op Kabinetserisis Israel op til

JERUZALEM - De Israelische minis- ter van financiën Jigael Horowitz heeft gisteren zijn aftreden bekend- gemaakt. Horowitz' aftreden bete- kent de ernstigste regeringscrisis sinds het kabinet-Begin medio 1977 aan zijn regeerperiode begon.

De Israelische regering had tijdens een urenlange beraad tevergeefs gepro- beerd een compromis te bewerkstelli- gen tussen twee ministers die beiden met aftreden dreigden. Minister van onderwijs Sevlun Hammer dreigde met aftreden als de loonsverhoging voor onderwijzend personeel niet door zou gaan. Minister van financiën Ji- gael Horowitz stelde zijn aftreden in het vooruitzicht als die loonsverho- ging wel door zou gaan. Het aftreden van een van deze ministers zal waar- schijnlijk tot gevolg hebben dat de regering van premier Begin haar par- lamentaire meerderheid verliest.

Lijken Palestijnse commando's getoond

TEL AVIV - Om te bewijzen dat zij niet - zoals door Nederlandse UNI- FIL-soldaten was verklaard - door middel van een dynamietlading tot ontploffing waren gebracht, hebben de Israelische autoriteiten gisteren in Safed (Opper-Galilea) de lijken ge- toond van de vijf Palestijnse com- mando's, die op eerste kerstdag jongstleden tijdens een treffen met Israelische militairen in Zuid-Liba- non werden gedood.

Afgaande op een desbetreffende foto die gisteravond door UP werd ver- spreid, krijgt men niet de indruk dat er sprake is geweest van lijkvernietiging, zoals de Nederlandse VN-militairen die beschreven hebben.

Uitstel?

Mochten nieuwe spanningen in Polen daartoe aanleiding geven dan is het volgens ingewijden niet helemaal uit- gesloten dat de reis van Walesa wordt uitgesteld ofschoon er de nadruk op wordt gelegd dat Solidariteit zich be- wust is van het belang van de reis. Behalve de bezetting van de 17 ge- noemde openbare gebouwen in het zuidoosten van Polen, waar de boeren bovendien eisen dat de jachtgebieden langs de Russische grens, die tot nu toe gereserveerd waren voor de com- munistische leiders en hun gasten, worden opengesteld voor alle Poolse burgers, is er nog een bezetting van regeringsgebouwen in het industrieel- centrum Krakau, waar Johannes Paulus II vroeger als aartsbisschop en kardinaal resideerde. De dreiging van de boeren de voedselleveranties stop te zetten wordt in Polen als een ernstige zaak beschouwd, omdat de aanvoer toch al zo gering is.

Stroom dit jaar per consument f 60 duurder

ARNHEM - De Vereniging van Ex- ploitanten van Elektriciteitsbedrij- ven in Nederland (VEEN) verwacht dat de elektriciteitsprijs dit jaar zal stijgen met minstens twee cent per kilowattuur (kwh). Voor de gemid- delde consument betekent dat een ex- tra uitgave van zestig gulden per jaar.

Deze prijsverhoging is een gevolg, al- dus de VEEN, van de steeds maar stij- gende prijzen van brandstoffen (olie, gas en kolen). De VEEN voorziet ver- der een verhoging van 0,2 cent per kwh vanwege de algemene kostenstij- gingen. Die verhoging komt voor een gemiddelde verbruiker in ons land neer op nog eens zes gulden extra per jaar.

Reactie op „order voor Taiwan” Chinese poloërs annuleren reis naar Nederland

DEN HAAG - Het waterpoloteam van de Volksrepubliek China heeft laten weten niet te zullen deelnemen aan het Van-Haselentornooi dat het as. weekinde in Amersfoort wordt gehouden. De Chinezen zullen zich ook niet laten zien bij internationale zwembwedstrijden die voor eind april eveneens in Amersfoort op het pro- gramma staan. De Chinese annule- ring - na eerdere toezegging - was vervat in een telegram vanuit Pe- king, waarin voor de weigering „cer- tain reasons” (bepaalde redenen) worden aangevoerd.

In Nederlandse sportkringen wordt de Chinese annulering in verband ge- bracht met de verlening van een ex- portvergunning aan het RSV-concern voor de levering van twee onderzeebo- ten aan Taiwan. Deze maatregel van het kabinet-Van Agt heeft bij de Chi- nese autoriteiten in Peking grote ont- stemming veroorzaakt.

In een vroeger stadium hadden de Chinezen al toegezegd te zullen ko- men. Er waren zelfs al inreisvisa aan- gevraagd.

MARGRATEN - Anderhalf uur heeft het geduurd eer de zwaargewonde mevrouw Janssen uit Maastricht vanuit het wrak van haar auto einde- lijk enkele passerende fietsers attent kon maken op haar benarde situatie. Des te tragischer was het dat zij al die tijd niets meer kon doen voor haar man, de 64-jarige J.W.H. Jan- sen, die bij het ongeluk overleed.

De door de heer Janssen bestuurde auto kwam zaterdagavond omstreeks kwart voor twaalf tot stilstand tegen een boom. De uit de richting Vaals ko- mende auto was ongeveer honderd meter tevoren van de weg geraakt, door de berm aan de rechterzijde van de weg gereden en daarna aan de over- zijde van de weg tegen de boom ge- botst. Het gebeurde ter hoogte van de Vruchtenhof, een eenzaam, aan de rijksweg gelegen boerderij. Pas om kwart over één werd de politie van het ongeval op de hoogte ge- bracht. Passerende auto's hebben het tegen de boom staande wrak wellicht niet opgemerkt vanwege een vracht- auto die enkele meters verder op een parkeerhaven stond geparkeerd. De auto was zodanig in elkaar gedeukt dat mevrouw Janssen zich niet heeft kunnen bevrijden. Zij liep bovendien een dubbele armbreuk, alsmede een shock op. Vermoedelijk is de heer Janssen, voordat hij van de weg raak- te, door een tegenligger verblind ge- raakt. Omdat de politie graag wat meer bijzonderheden over het ongeval wil vernemen, worden mensen die za- terdagavond omstreeks kwart voor twaalf of daarna de plek hebben ge- passeerd gevraagd contact met haar op te nemen. Rijkspolitie Gulpen tele- foon 04450-1777.

MEERSSEN - De 22-jarige J. Magde- lijns uit Meerssen is in de nacht van vrijdag op zaterdag omstreeks één uur op slag gedood toen hij met zijn auto inreed op het hekwerk langs de spoor- weg. Een stang van het hekwerk drong door het dashboard de auto bin- nen en trof de chauffeur in de borst. Het ongeluk gebeurde in een slauwe bocht van de Julianaweg, de toegang- weg naar Meerssen vanuit Rothem.

Guerrilleros ontketen fel offensief

SAN SALVADOR - Linkse guerrilla- groepen van het Front Farabundo Martí, die zaterdag een „definitief” genoemd offensief tegen het regime hebben ingezet, slaan toe in alle de- len van het land die de regering zelf te beheersen.

Steunpunten van leger en luchtmacht alsmede politiebureaus zijn in de eer- ste plaats onder vuur genomen. Vol- gens ooggetuigen beschikken de guer- rilleros over zware wapens en zijn er veel doden gevallen.

VAN DE HOOFDREDACTIEUR



...niet allemaal goud is wat op gezette tijden in het leven valt, weten al degenen die lange langer meedraaien op de maan. Zijn we zuinig op stroom, water en elektriciteit. Deze onmisbare ingrediën- ten voor een gezond levensmen- u worden steeds schaarser. De maanmaas voorhanden in de rijkdomen van de wereld. Het is niet alleen de maan, of- fende verrassing dient zich aan wat hebben we met z'n allen gedaan om het ver- van energie te drukken? Het is niet alleen de maan, of- fende verrassing dient zich aan wat hebben we met z'n allen gedaan om het ver- van energie te drukken? Het is niet alleen de maan, of- fende verrassing dient zich aan wat hebben we met z'n allen gedaan om het ver- van energie te drukken?

et weer

...bewolkt en tijdelijk regen. Middagtemperatuur ligt iets boven het vriespunt. Krachtige zuidwestenwind.

DAAG:	8,43	onder: 16,52
op:	11,57	onder: —
DAAG:	8,42	onder: 16,54
op:	12,21	onder: 0,30

licht bew.	4
licht bew.	-1
geheel bew.	-1
onbew.	-7
onbew.	11
regen	13

oman

Mevrouw H. Heer- ringa-Seepma, een huisvrouw in het Friese Oostrum heeft de eerste prijs behaald van de door de KFFB (Kristlik Fryske Folksbiblie- teek) uitgeschreven Friese romanprijs. En dat is goed voor 5000 gulden. De winnares had inge- reend met het manuscript „Fernanda wordt Politie- er”. Grandioos. Bovendien: een schoner voorbeeld mo- derne voor de veelbezongen ro- man.

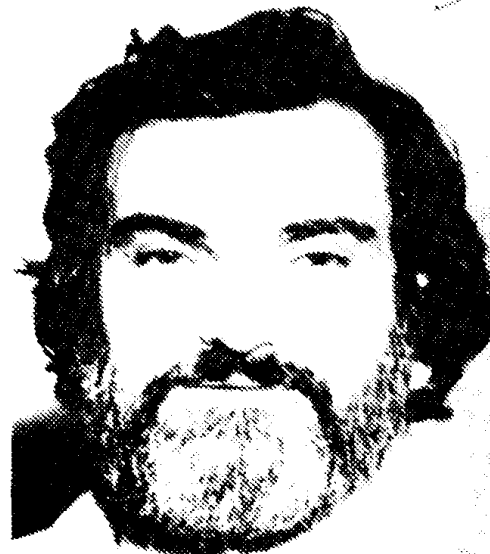
chemische industrie zoekt 1000 werknemers



copieren is in...



GIOVANNA D'URSO
- smeebede aan dagbladen -



GIOVANNI SENZANI
- ministerieel adviseur in dienst van terroristen -

vangenis van Trani en Palmi. Zij hadden van de daar gedetineerde ter- roristen (onder wie de oprichter van de Rode Brigades, Renato Curcio, en de hele oorspronkelijke kern van deze terreurgroep) het advies aan de ont- voerders meegekregen om d'Urso niet ter dood te brengen maar vrij te laten. Bovendien had de rechterlijke macht de doodzieke terrorist Gianfranco Fai- na voorlopig in vrijheid gesteld, een gebaar dat de regering inopportuun noemde, maar waar ze niets aan kon veranderen.

Oproep

Gisteren deed paus Johannes Paulus II een emotioneel beroep op de Rode Brigades om d'Urso vrij te laten. Hij vroeg de terroristen hun verstand te gebruiken en de mensenrechten te eerbiedigen. Ook waarschuwde hij, tij- dens de gebruikelijke audientie op het Sint-Pietersplein, voor de maatschap- pelijke chaos die zou ontstaan wan- neer de Rode Brigades d'Urso zouden executeren. Een dag eerder, onmid- dellijk na het bekendmaken van het ultimatum, richtte mevrouw d'Urso via het Italiaanse persbureau Ansa een oproep aan alle dagbladredacties, om hen te smeken alles te publiceren wat de terroristen wilden en zo het leven van haar man te redden. Enkele bla- den voldeden aan het verzoek; andere weigerden erop in te gaan: publicatie van de drie door de radicale parlemen- tairers meegebrachte documenten, zo werd er gereclameerd, zou neerkomen op een algehele capitulatie voor de Rode Brigades en alleen leidden tot ver- derre terreuracties. Een van de bladen die besloten tot pu- blicatie over te gaan, was het socialisti- sche partijblad l'Avanti. Dit besluit



Marina de Graaf en Gerard Cox in „Het debuut“.

Vanavond Nederland 2, 20.28 uur.

„Het debuut“ als TV-speelfilm

HILVERSUM – De TROS heeft haar programma voor vanavond, moeten omspitten omdat de AVRO de oudste rechten bleek te hebben op de TV-serie „Dallas“, die van start zou gaan. Het gat wordt nu gedicht met de Nederlandse speelfilm „Het debuut“, waarmee regisseur Nouchka van Brakel zelf in zekere zin ook debuteert. Deze vrij ingrijpend veranderde versie van het gelijknamige, in twee delen opzicht magere boekje van Hester Albach was haar eerste grote werk. Het kreeg destijds een hartelijk onthaal en kwam aardig uit de kosten, een hoge uitzondering bij vaderlandse filmproducten.

NOUCHKA VAN BRAKEL bracht drie vrouwen, één nog een jonkie, boeiend tot leven en gaf „Het debuut“ wat bij de schrijster niet door de bevroren oppervlakte van haar vluchtige notities kon doordringen: warmte. De verhouding tussen een piepjong meisje en een getrouwde vriend en leeftijdgenoot van haar ouder is ook veel meer uitgediept. Bovendien is beter zichtbaar hoe verschillend beiden hun steekme afleiden beleven en uiteindelijk verwerken, dat het dekseltje natuurlijk niet op het potje past. **DAAR KWAMEN** veel rake, vaak amusante details aan te pas, die bewijzen dat de filmaankster haar jonge pappenheimers kent. Dochterje Sandrien speelt trouwens mee als boezemvriendin van de 14-jarige resolute en spontane gymnasiaste Carolien, die voor haar eerste duik in het diepe van de erotische keus laat vallen op de egoïstische en slappe veertiger Hugo. De toen net 17-jarige Marina de Graaf laat het gecompliceerd wezentje, dat

zen dat de filmaankster haar jonge pappenheimers kent. Dochterje Sandrien speelt trouwens mee als boezemvriendin van de 14-jarige resolute en spontane gymnasiaste Carolien, die voor haar eerste duik in het diepe van de erotische keus laat vallen op de egoïstische en slappe veertiger Hugo. De toen net 17-jarige Marina de Graaf laat het gecompliceerd wezentje, dat



● **HILDEGARD KNEF** ...óók in Eindhoven, Aken en Bree....

zo'n puber is, duidelijk herkennen achter haar mimiek, ritmiek en dynamiek van levenslustige, nieuwsgierige woelwater. Pleuni Touw vertolkt met veel gevoel Hugo's vrouw, in feite de dupe van haar huwelijk en Kitty Courbois kan indruk maken als Carolien's begripvolle moeder.

DE MANNEN werden in deze levendige film minder overtuigend, zelfs nogal vertekend neergezet en Gerard Cox geeft een te schrale uitbeelding van Hugo, het type, dat in dure restaurants de juiste wijn weet te kiezen, maar zijn vrouw 'muis' noemt en dan ook een gedwee dier van haar heeft gemaakt. De aan het slot, in de sterkste scène, ook nog even ontroerende film wordt van 20.28 tot 22.00 uur op Nederland 2 uitgezonden.

Hildegard Knef op tournee

HEERLEN – Hildegard Knef, de bekende Duitse chanssonnière is sedert het afgelopen weekend op tournee in ons land en in België. Na Amsterdam, Den Haag, Rotterdam (vanavond) komt Hildegard Knef dinsdagavond in Utrecht. Wat dichter bij Limburg treedt Hildegard Knef op 14 januari op in het Philips Ontspanningscentrum in Eindhoven, op 20 januari is zij in Aken in Eurogress en op 21 januari in het Casino van het Belgisch-Limburgse Bree. Hildegard Knef doet ons land en België aan in het kader van een anderhalf jaar durende tournee die zij maakt door West-Europa en de Verenigde Staten.

Eindredactie Harrie Cremers

telefoon 045-739273 / 739274

Wordt u al geholpen?

HEERLEN – Na afwezigheid van enkele maanden kunnen we vanaf volgende week maandag 19 januari weer de te starten serie „Dallas“ krijgen, de bekende AVRO serie, die door de BRT-televisie is gebracht, komt nu dit najaar

brengen, maar dat niet door niet vanwege een ingelaste speelfilm op zijn beurt weer ter vervanging de te starten serie „Dallas“ krijgen, de bekende AVRO serie, die door de BRT-televisie is gebracht, komt nu dit najaar



● **FRANK THORNTON** (links) als kapitein Peacock en **BASS** als mr. Goldberg.

televisie- en radioprogramma's

TELEVISIE

NEDERLAND I

kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 10.00 - 10.30 **Schooltelevisie**. Waarnemen, hoe doe je dat. Voelen.
- 11.00 - 12.00 **Schooltelevisie**. 11.00 Horen, zien en doen. 11.30 Op weg naar Compostella. De poort uit.
- 18.25 **Journal voor gehoorgestoorde**.
- 18.30 **Jeugdjournaal**. Presentatie: Leontien Ceulemans.
- 18.36 **Sesamstraat**. Voor de kinderen.
- 18.50 **Klem**. Maatschappelijk activiteitenprogramma.
- 19.00 **Heidi**. Tekenfilmserie.
- 19.25 **Hier Parijs, hier Jan Brusse**. „Op zoek naar de zwarte parel“. Onderwerp uit de Franse samenleving.
- 19.35 **Abba**. Programma rond de Zweedse groep Abba.
- 20.00 **Moordbrigade K 1**. „De regen brengt het aan het licht“. TV-serie.
- 21.00 **Wie van de drie?** Spelprogramma. Panel: Martine Bijl, Eveline Velsen, Kees Brusse en Albert Mol.
- 21.37 **Journal**.
- 21.55 **Driester**. „DrieSter“. Informatieprogramma. 1. Fruit eruit. 2. Het planetarium van Franeker bestaat 200 jaar. 3. Slapeloosheid.
- 22.55 **MASH**. „Potters pensioen“. Comedyserie.
- 23.25 **Journal**.
- 23.30 **Journal voor gehoorgestoorde**.

NEDERLAND II

kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 23.00 - 13.05 **Journal voor gehoorgestoorde**.
- 8.27 **Wiskunde**. Voorlichtingsprogramma. Teleac.
- 8.42 **Fotografieren en filmen**. Introductieprogramma.
- 8.57 **Journal**.
- 8.59 **De vijf**. „De vijf en de schat van de strandjutter“. Jeugdserie.
- 9.25 **Angie**. „Het onderzoek“. TV-serie.
- 10.00 **Journal**.
- 10.27 **Het debuut**. Nederlandse speelfilm uit 1977 onder regie van Nouchka van Brakel met Marina de Graaf, Dolif de Vries, Sandrien van Brakel, Hans Kemna en anderen. De veertienjarige Carolien kan het zeer goed vinden met de 42-jarige vriend van haar vader Hugo. Zij is een beetje verliefd en wil Hugo beter leren kennen.
- 22.00 **Aktua TV**. Actualiteitenrubriek.
- 22.35 **Soap**. Comedyserie.
- 23.05 **Journal**.
- 23.10 **Journal voor gehoorgestoorde**.

DUITSLAND I

kanalen: 9, 24 en 46

- 10.00 **Journal**.
- 10.03 **Iedereen tegen de wet**.
- 11.30 **Rondblik**.
- 11.40 **Vrouwen in de wereld**. Tegen-gestelde christelijke stromingen in Zuid-Amerika.
- 12.25 **Verantwoording en democratie**.
- 12.55 **Persoverzicht**.
- 13.00 - 13.15 **Journal**.
- 16.10 **Journal**.
- 16.15 **Joan en Harry**. Familiegesciedenis van Andrea Newman.
- 17.00 **Plezier op maandag**. Magazine voor de kinderen.
- 17.50 **Journal**.
- 18.00 **Aanlegsteiger St. Pauli**. TV-serie.
- 18.30 **Kleren maken de man**.
- 18.40 **Opgelet: douane**.
- 19.15 **Hier en Heute**. Actualiteiten.
- 19.45 **De grote tijd voor kleine auto's**. Messerschmidt Karo.
- 20.00 **Journal**.
- 20.15 **Onder de Franse driekleur**. „Brand“. TV-serie.
- 21.15 **Europa vergelijkenderwijs**. „Diagnose: Vrijheid geneest“. Nieuwe wegen in de psychiatrie van Duitsland en Italië. Vele burgers in de Bondsrepubliek hebben psychische hulp nodig. In Italië was dat ook het geval. Daar werden vele psychiatrische ziekenhuizen gesloten. Hoe functioneert dat nu?
- 22.00 **Liebt ist doof**. TV-serie. Anni is verliefd op een mode-fotograaf. Zij verandert haar image en haar vriendin vindt dat nogal eng...
- 22.30 **Thema's van de dag**.
- 23.00 **Rural teachers**. Thailandse speelfilm uit 1978. De jonge leeraar Oiya komt vanuit de stad naar een afgelegen dorp, waar de meeste mensen armoede lijden. Anders dan zijn collega trekt hij zich de problemen aan en wint al snel het vertrouwen van zijn leerlingen.
- 1.05 **Journal**.

DUITSLAND II

kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 10.00 **Journal**.
- 10.03 **Iedereen tegen de wet**.
- 11.30 **Rondblik**.
- 11.40 **Vrouwen in de wereld**. Tegen-gestelde christelijke stromingen in Zuid-Amerika.
- 12.25 **Verantwoording en democratie**.
- 12.55 **Persoverzicht**.
- 13.00 - 13.15 **Journal**.
- 16.30 **Inleiding in het arbeidsrecht**. „De arbeidsrechtelijke ontwikkelingsfactoren“. Cursus.
- 17.00 **Journal**.
- 17.10 **Prairie-Indianen**. „De wolfsjongen“. TV-serie over het leven van de Indianenstam in de jaren twintig van de vorige eeuw.
- 17.40 **De draaischijf**. Vrijtijdsprogramma. Te gast: Bernie Paul.

- 18.20 **Soko 5113**. „Gevangenisdealers“. TV-serie.
- 19.00 **Journal**.
- 19.30 **Hitparade**. Presentatie: Dieter Thomas Heck.
- 20.15 **Uit onderzoek en techniek**. 1. Hoe staat het met de veiligheid van auto's? 2. Per vliegtuig naar de city? Zal het mogelijk zijn om in de toekomst grote steden per vliegtuig te bereiken.
- 21.00 **Journal**.
- 21.20 **Het gaat zijn gang**. De vermoenenissen op ons gebied. TV-film. Wolfgang Wulff is gelukkig getrouwd. In een badinrichting ziet hij een man zijn zoon te af-rammelen die bang is voor water. Wolfgang bemoeit zich hier-mee en de gevolgen zijn desastreus.
- 23.05 **Groten van deze eeuw**. Walter Dirks in gesprek met Ingo Hermann.
- 0.05 **Journal**.

DUITSLAND III WDR

kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 18.00 **Sesamstraat**. Voor de kinderen.
- 18.30 **Telecollege II**. Duits.
- 19.00 **Excursies**. De onbekende Indus.
- 19.45 **Journal 3**.
- 20.00 **Journal**.
- 20.15 **Hoe de burens ons zien**.
- 21.45 **Gueule d'amour**. Franse speelfilm uit 1937 onder regie van Jean Grémillon met Jean Gabin en Mireille Balin. Korporaal Lucien Bourrache die als rokenjager in zijn garnizoensstad een twijfelachtige reputatie geniet, ontmoet de mooie Madeleine en dat wordt zijn ondergang. Hij verlaat het leger en volgt haar naar Parijs. Daar wordt hij het slachtoffer van haar maatschappelijke arrogantie.
- 23.15 **Het spel van de week**. Schaken. Hübner-Kortsjoi.
- 23.45 **Journal**.

DUITSLAND III SWF/SDR

kanalen: 40 en 56

- 18.00 **Sesamstraat**. Voor de kinderen.
- 18.30 **Telecollege II**. Duits.
- 19.00 **Onderneming huishouden**. De huisvrouw als manager.
- 19.30 **Nonstop Nonsens**. Door Dieter Hallervorden.
- 20.15 **Mensen onder ons**. Eenzaam. Op zoek naar geborgenheid.
- 21.00 **Faces in jazz**. New Orleans Jazz tot 1917.
- 21.30 **Medical Center Houston/Texas**. Portret van een medisch grootbedrijf.

BELGIË (Nederlands)

kanalen: 10, 25, 44 en 47

- 18.00 **Paulus de boskabouter**. Voor de kinderen.
- 18.05 **Maja de bij**. Tekenfilm.

- 18.30 **Open School**. Bonjour la France.
- 19.00 **Egypte**. 1. Lotus en papyrus. Documentaire over de verschillende aspecten van het Oude Egypte.
- 19.30 **Kijk uit!** Verkeerstips. „Het alcoholongeval“.
- 19.35 **Mededelingen**. Morgen.
- 19.45 **Journal**.
- 20.10 **Weerman**.
- 20.15 **De Mallens**. Tweede serie over de familie Mallen naar het werk van Catherine Cookson met Juliet Stevenson, Gerry Sundquist en Caroline Blakiston.
- 21.05 **Sportshow**. Sportrubriek met: finale wereldkampioenschappen tennis: dubbelspel in Londen; bijlatten: Belgische kampioenschappen drieband Oostende; match van de maandag: voetbal in Engeland.
- 21.50 **Ommekeer**. Zelfhulpgroepen voor muco-patienten. Presentatie: Mic Billet en Bea Matterne.
- 22.30 **Journal**.

BELGIË (Frans I)

kanalen: 3 en 8

- 14.00 - 15.00 **Schooltelevisie**.
- 17.00 **Mededelingen**.
- 17.15 **Schooltelevisie**.
- 17.40 **De toverdoos**.
- 18.15 **Zigzag**. Spelprogramma.
- 18.30 **Seniorama**. Programma voor bejaarden.
- 19.00 **Lundi-sports**. Uitzending van Marc Jeuniau. Een magazine met sportactualiteiten, reportages, portretten, interviews.
- 19.24 **Toto**. Het weer.
- 19.30 **Journal**.
- 19.55 **Attention, les enfants regardent**. Politiefilm van Serge Leroy (Frankrijk 1977). Met: Alain Delon, Sophie Renoir, Richard Constantini, Thierry Turchet, Tiphane Leroux, Adelita Requena, Françoise Brion, Louis Navarre, Danielle Volle en anderen. Tijdens een reis van hun ouders bevrijden 5 kinderen tussen 5 en 13 jaar zich van hun gouvrenante. Helaas blijkt iemand zeer op de hoogte van de feiten... Daarna: discussieprogramma.
- 23.00 **Journal**.

BELGIË (Frans II)

kanalen: 28 en 42

- 13.30 **Teletekst**.
- 14.00 **Onderbreking**. Tot 17.40: volledige programma-overname van RTBF I.
- 17.40 **Teletekst**.
- 18.30 **The Muppet Show**.
- 19.00 **Antenne-soir**. Regionaal nieuws.
- 19.55 **Theatre Wallon**: Tati li Perruqui.
- 22.05 **Landbouwinformatie**.

RADIO

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: elk heel uur**.
- 7.03 Een goede morgen met Frans Hal-sema. (8.03-8.30 Aktua). 9.03 Continuum muziek. 10.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink. 11.02 Tunes van toen. 12.03 De heer en mevrouw de Bok met Nederlands Fabri-kant. 13.03 Aktua. 13.20 Raad een lied... of niet. 14.02 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.00 De tien om kindershow. 16.30 Café-Chantant. 17.02 Toerja Toerne. 18.11 Aktua. 18.25 De verhalen van Virgilus van Tuil (15). 18.30 De kinderplatenbak. 18.45 Het zesde continent. 19.02 TROS-country. 20.02 Voorzichtig breekbaar. 20.30 Peckel: Ongezouten. 21.02 The Frank Sinatra Story. 22.02 Aktua-Sportcafé. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Platenscala. 1.02 In the still of the Night. 2.02 Avro's Service Station. 6.02 Auto in. 6.30-7.00 Avro's Radiojournaal.

HILVERSUM II

402 m

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30 en 23.55 uur**.
- 7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.36 Hier en nu. 8.11 Te Deum Laudamus. 8.36 Hier en nu. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 NCRV's Scheepsradio. 9.20 Journal voor de scholen met kinderpanel (16). 9.30 Plein Publiek. 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor Land- en tuinbouw. 12.36 Hier en nu. 13.11 Kerk vandaag. 13.30 Onder schooltijd. Open School. NCRV: woord in de middag. 15.30 In 't zilver. 16.30 Focus. 17.00 Tempo giusto. 17.24 Mededelingen. 17.36 Hier en nu. 18.00 Muziek in vrije tijd. 18.50 Zondtijd DS'70. 19.00 Steen in de vijver. 20.00 Muziek in NCRV-Studio 2. 21.30 Litera-maandag. 22.25 Bond zonder naam. 22.30 Open school. 23.25-23.55 Muziek van eigen tijd.

HILVERSUM III

337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur**.
- 7.02 Vol gas. (7.30 Avro's Radiojour-naal). 8.30 Avro's Radiojournaal. 8.35 Bingo. 10.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Hollands Glorie. 12.03 'n Rondje voor Nederland (12.30 Avro's Radiojour-naal). 13.57 Beursplein 5. 14.03 Show-parade. 15.03 Ha, die Hoiting. 16.03 Toppop disco. (17.30 Avro's Radiojour-naal). 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Praatpaal. 15. 20.02 Het Steenen Tjodperk. 21.02 Blues. Ballads and Beat. 22.02 Avro's Swingtime. 23.02-24.00 Candlelight.

HILVERSUM IV

kanalen: 25 en 39

- Nieuws: elk heel uur**.
- 7.02 Aubade. 9.02 Aan woorden voor-bij. 9.10 Laudate. 10.00 Concert: Klas-sieke viool- en pianomuziek. 12.02 In-terval. 14.02 Spektakel Magazine. 14.30 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30 Van hoog naar laag en omge-keerd.

BRT II

555 m; FM-kanalen 22 en 39

- Nieuws: 6.00 t.m. 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.**
- Brabant**: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wa-gen, bij het werk.
- West-Vlaanderen**: 10.05 Allemaal mensen. Reeks gesprekken en repor-tages. 11.00 Joekeboksouvenir. 12.00 Splinternieuws, middageditie. 12.10 Variété van twaalf tot twee.
- Antwerpen**: 14.00 De eerste dag. Goe-de Belgische producties, actuele hits en nieuwe platen. (16.00 Splinter-nieuws). 16.10 Pardon Madame. Musi-cal en operette.
- Oost-Vlaanderen**: 17.00 Focus. 17.15 Dag-in, dag-uit. 17.20 Piek-uur. Aktue-le hitmuziek uit binnen- en buiten-

puzzel van de dag

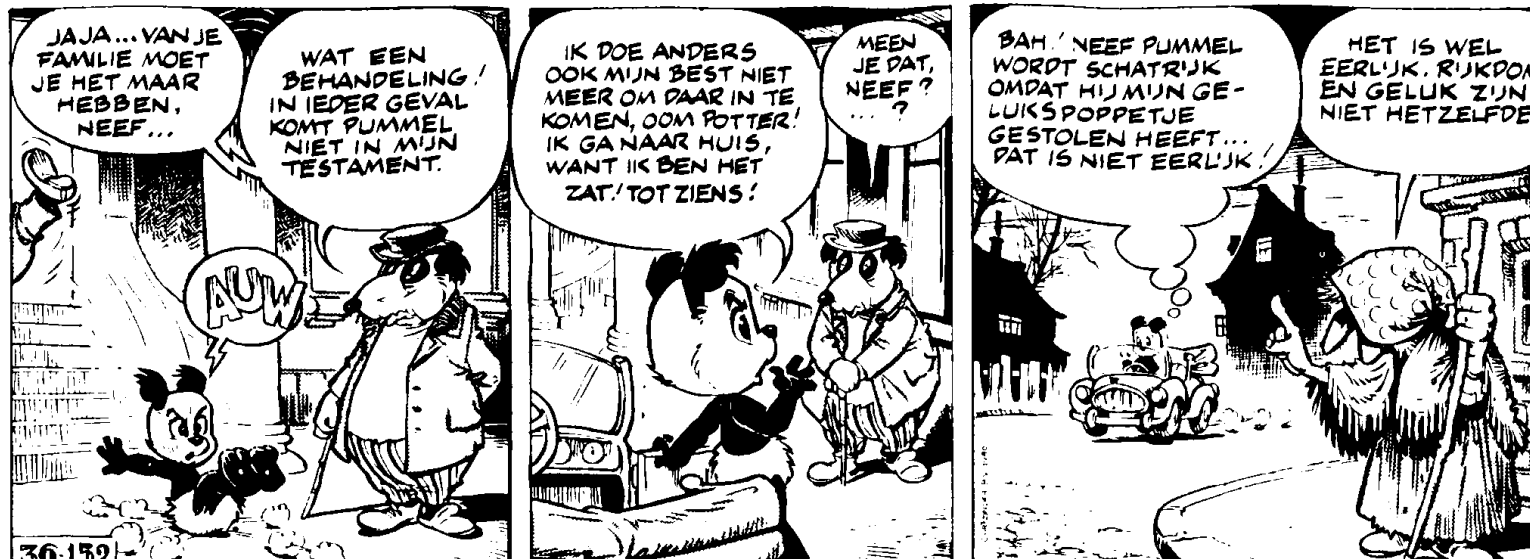
lucht-klep	licht brekend	neer-slag			
grond-soort					
	duw				
		gelijk			
bijbelse figuur		lichte slag			
		muzie v.h. minnedi.			
iets won-derbaar-lijks doen					
riv. in Frankr.					bijbelse figuur
lid-woord					
	deel van de vinger				
		ogen-blik			
boom	gezicht				

de koperen knullen

suske en wiske



panda en de meester-schraper



recept

Varkensfilet exotisch

Zet 2 dl thee en laat deze afkoelen. Voeg 1 eetlepel citroensap toe en laat



hierin ongeveer 600 g in flinke dobbel-stenen gesneden varkens(schouder)fil-et 3 uur marineren. Snijd schijven ananas in stukjes en snipper een groe-ne paprika en een kleine winterwortel ragfijn. Bak de stukjes ananas 2 minu-ten in hete olie en schep ze eruit. Bak in dezelfde olie, boven laag vuur, pa-prika en wortel, met een deksel op de pan, even aan en voeg dan de thee toe. 1 theelepel suiker, 3 theelepels soja,

mespunt zout en de ananas en laat dit een kwartier zachtjes pruttelen. Wrijf de vaste bestanddelen door een zeef en bind deze saus met wat maizena.

Roer een papje van een losgeklopt ei en 2 eetlepels maizena en doop de uit-gelekte stukjes vlees even hierin. Bak ze in hete olie goudbruin, niet langer dan 5 minuten. Geef de saus er apart bij.

oplossing zaterdag

- g - k - d -
- ventileren -
- normaal -
- stee - vron -
- isere - no -
- lat - are - 1 -
- a - eker - t -
- enig - nep -

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmans

Hoofdredacteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Abonnementenafdeling
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling
telefoon 045-739886

giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Libië waarschuwt Parijs voor 'rampzalige gevolgen'

Frankrijk stuurt meer militairen naar Afrika

Van onze correspondent

PARIS - Frankrijk heeft het afgelopen weekend twee commando's naar Bangui, de hoofdstad van de Centraal-Afrikaanse Republiek, gezonden ter versterking van de Franse troepen rond Tsjaad, dat ten offer is gevallen aan de annexatie van de Libische president kolonel Gadaffi.

De Franse regering na lang deze annexatie had veroordeeld, nu uit de Libische hoofdstad wordt uitgelegd als "een nieuwe poging van Frankrijk om zijn invloed in de behouden". In het Libische communiqué wordt Frankrijk gecompromittiseerd voor "rampzalige gevolgen van iedere oorlogszuchtige interventie".

President Giscard en zijn raadgever hadden besloten francofoon Afrika ervan te overtuigen dat aan zijn beloften zou houden. Afrikaans land te helpen dat zich grondgebied bedreigd voelde. Franse militaire bewegingen van de lucht. De Franse president tot op grote hoogte vrij Franse troepen in te zetten zonder goedkeuring van het parlement, zolang deze maar uit beroepsmilitairen bestaan. In het totaal zouden op deze manier compagnieën infanterie naar Afrika kunnen worden overgevoerd, benevens kleinere eenheden, zwaardere en lichtere wapenarij, eskadron tanks van het type M60. Behalve deze tanks kan dit de legertijd door de lucht worden vervoerd. Hier kan nog aan worden toegevoegd een 1000 man marinebrigade, die worden ondersteund door helikopters en Jaguars.

voor zich alleen

De Franse bevestigende eerste reactie van de Franse president op de in de Libische kolonel Gadaffi in de annexatie door Libië van de Franse kolonie daarna, in de Franse media uitvoering



Acteur Richard Boone (63) overleden

AUGUSTINE/FLORIDA - De Amerikaanse acteur Richard Boone is zaterdag in St. Augustine op 63-jarige leeftijd overleden aan een keelkanker.

Boone was met name bekend in het Westen van de rol van de cowboy John Wayne in "The Big Game". Hij werd bekend dankzij zijn rol in het Westlandse drinkwater. Hij had een gun, wil travel", Boone was de naam John Wayne in "The Big Game".

Ginjaar kondigt wetswijziging aan

Verbod op aanleg van particuliere waterleidingen

Van onze parlementaire redactie
HAAG - Minister Ginjaar (VVD) kondigt wetswijziging aan die verbodt op aanleg van particuliere waterleidingen. Dit moet een verantwoordelijkheid van de waterleidingbedrijven worden. Ginjaar kondigde wetswijziging van de Waterleidingwet aan die verbodt op aanleg van particuliere waterleidingen.

De wetswijziging is een aanvulling op het aanpak van het drinkwater in het Westlandse drinkwater. De particuliere aanleg van waterleidingen is het giftige waterleidingwet is het toegestaan dat particulieren zelf een leiding aanleggen tussen hun huis en de waterleiding. Dit moet volgens de minister worden mogelijk afgeschaft worden. De waterleidingbedrijven zijn nu verantwoordelijk voor de aanleg van de leidingen. Hun verantwoordelijkheid houdt op bij de grens van een waterleidingbedrijf. De waterleidingbedrijven worden volgens Ginjaar dezelfde bevestigingen als de elektriciteitsbedrijven.

uitgemeten. President Giscard heeft de Afrika-politiek geheel voor zich alleen gereserveerd en dit heeft ten gevolge gehad dat de normale communicatiemiddelen van het ministerie van buitenlandse zaken, dat van dit terrein minder op de hoogte is, onvoldoende hulp konden bieden. In regeringskringen is men niet erg tevreden over de zeer langzame manier waarop het protest in zwart-Afrika zelf op gang komt. De president van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid, de president van Sierra Leone, Siaka Stevens, heeft tenslotte een ad hoc bijeenkomst van de Organisatie over Tsjaad voorgesteld. Wat niet wegneemt dat men in Parijs graag al in een eerder stadium van de ontwikkelingen rond Tsjaad, protest uit Afrika had gehoord. De kringen rond president Giscard voeren nu ook voor diens aarzeling aan, dat men vanuit Frankrijk onmogelijk gewapende acties kan ondernemen zonder duidelijk gedane verzoeken vanuit Afrika zelf, zonder voor "kolonialist" te worden uitgemaakt.



Strijd weer opgelaid

Iran: doorbraak op Iraaks gebied

TEHERAN/BAGDAD - Een week na het Iraanse tegenoffensief is de strijd aan het ongeveer 500 kilometer lange Iraans-Iraakse front plotseling verhevigd. Aan beide zijden worden thans verbluffende gevechten, grote verliezen bij de tegenstander en eigen overwinningen gemeld.

Uit berichten uit het strijdgebied blijkt dat het tijden lang statische front in beweging is. Iran maakte melding van een doorbraak van zijn strijdkrachten "tot zes kilometer op Iraaks gebied". Niet duidelijk is waar dit is gebeurd. Uit Bagdad werd gemeld dat de Iraakse troepen achter de "terugwijkende" Iraners aan gebieden "zuiveren". Drie Iraanse Phantoms en meer dan zestig Iraanse tanks van de types Chieftain en M60 zijn buiten gevecht gesteld, aldus Bagdad. De Iraanse president Bani-Sadr heeft zich volgens het persbureau Pars, in gezelschap van zijn generale staf weer naar het front begeven en melding gemaakt van hevige gevechten om stroken bij Qasr-e-Sjirin, Meran en Gilan-e-Gharb. In een telegram aan invloedrijke Iraanse geestelijken benadrukt Bani-Sadr opnieuw de noodzaak de bevelhebbers van de strijdkrachten de vrije hand te laten bij militaire beslissingen en ze daarbij te steunen. "De oorlog mag geen forum van interne conflicten worden", zo waarschuwde de president. De bevelhebbers moeten "zonder druk" de mogelijkheid geven worden, "met beleid en met de noodzakelijke tijd hun militaire acties voor te bereiden en uit te voeren". Hiermee keerde Bani-Sadr zich opnieuw tegen pogingen van religieuze orthodoxen het de militairen door on-

redelijke beslissingen en eisen moeilijk te maken. Terwijl de Iraners dit weekeinde zeiden sinds het begin van het offensief zo'n 1000 Iraakse soldaten gevangen te hebben genomen en naar Teheran te hebben overgebracht, sprak Irak van de vernietiging van een Iraakse gemotoriseerde brigade. Alleen al in de afgelopen 24 uur zouden 378 Iraners zijn gedood en 137 gevangen zijn genomen, aldus de Iraakse generale staf. Het Iraakse persbureau Ina publiceerde gisteren een verklaring van president Saddam Hoessein dat Irak de Iraners "een lesje" geleerd heeft en pas zal wijken wanneer zij (de Iraners) "weer tot bezinning komen en de soevereiniteit van Irak en de historische rechten van de Arabieren respecteren". Ook Hoessein heeft de afgelopen drie dagen in het frontgebied doorgebracht.

Etiket op verpakt voedsel

DEN HAAG - Het wordt verplicht vooraf verpakte levensmiddelen van een etiket te voorzien, waarop duidelijk gegevens staan over houdbaarheid en gebuikte ingrediënten.

De ministerraad is namelijk akkoord gegaan met toezending van het algemeen aanduidingsbesluit (Warenwet) aan de Raad van State, waarin de etikettering van levensmiddelen voor de consument is geregeld. Minister Ginjaar heeft het ontwerp-besluit, mede namens de minister van landbouw en visserij en de staatssecretaris van economische zaken, ingediend. Op het etiket moet tevens worden vermeld welke behandeling de eet- en drinkwaren hebben ondergaan, bijvoorbeeld diepvoren, gemalen, of gedroogd. Verder is het verplicht de gebruikte hulpstoffen erop te vermelden.

(ADVERTENTIE)

Als je munten verzamelt of erin belegt, heb je een deskundige bankpartner nodig.

Munten van goud of zilver. Van koper of brons. Munten uit het jaar 600, munten uit de Middeleeuwen, uit de Tachtigjarige Oorlog of uit het Koninkrijk der Nederlanden. Van Lanschot heeft duizenden van deze munten.

En uw deskundige bankpartner van de Goud- en Muntenafdeling weet er het fijne van. Als u belt of schrijft, sturen wij u gratis de nieuwste prijslijst toe.

Evan Lanschot Bankiers NV.

Sinds 1737.

Wilhelminastraat 49, 0131 KM Sittard.
tel. (04490) 2 20 00.

Een goede vriend met geld.

Zendamateurs op hun best

EINDHOVEN - Dank zij de inzet van een klein aantal zendamateurs zijn in de nacht van vrijdag op zaterdag twee blikken van een speciaal soort dieetmelkpoeder van Schiphol overgevoerd naar het Spaanse San Sebastian. Met het melkpoeder is, zover nu in Nederland bekend, het leven gered van een zesjarig meisje dat in een ziekenhuis in Irun na een operatie geen voedsel kon binnenhouden. Het poeder was in Spanje zelf niet voorhanden.

De noodkreet uit Spanje bereikte de Eindhovense zendamateur John van Iersel via de 80-meterband. Van Iersel schakelde enkele andere Nederlandse zendamateurs in, die allen op zoek gingen naar het gevraagde melkpoeder. Paul Christiaan uit Westzaan vond het tenslotte bij een apotheek in Zaandam. Terwijl hij de twee blikken ophaalde en naar Schiphol bracht, regelde John van Iersel de vlucht. "De KLM heeft de blikken als speciale vracht zonder kosten in rekening te brengen meegenomen naar Madrid. Vandaar is het met een binnenlandse vlucht overgevoerd naar San Sebastian. Daarna is het per auto overgebracht naar het vlakbij gelegen Irun.

Geen plaats voor zigeunerfamilies in Nederland

ARNHEM - De met uitzetting bedreigde zigeuners die sinds gistermiddag op parkeerplaats Aalburgen bij Duiven verbleven, zijn 's avonds om tien uur met onbekende bestemming vertrokken. Gisteravond laat kondigden zij aan niet in groepsverband, zoals voorheen, maar afzonderlijk weg te gaan.

De zigeuners, die donderdagavond hun tenten hadden opgeslagen op het landgoed van het bisdom Utrecht, verbleven sinds zondagmiddag op de parkeerplaats Aalburgen aan Rijksweg 12 tussen Arnhem en de grenspost Bergh. De Nederlandse overheid gaf de zigeunerfamilies zondag toestemming om enkele dagen in ons land te blijven om hen zo in de gelegenheid te stellen vrijwillig het land te verlaten. Waar de zigeuners naar toe gaan, is nog niet bekend. West-Duitsland weigert de zigeuners toe te laten.

Zondagmiddag werden Petalo en het ministerie van justitie het over eens dat er voor de bedreigde zigeunerfamilies in Nederland geen plaats is. In een gezamenlijk communiqué werd gemeld dat het huidige vreemdelingenbeleid geen ruimte openlaat om deze groep zigeuners op te nemen

in de samenleving. Tevens, zo werd verklaard, zullen de zigeuners op vrijwillige basis Nederland verlaten.

Het gesprek tussen justitie en leider Petalo kwam tot stand nadat de zigeuners beloofd hadden de door de hen geblokkeerde grensovergang Bergh-autoweg vrij te maken.

In de nacht van zaterdag op zondag vertrokken de ongeveer 120 zigeuners van het bisschoppelijke landgoed in Utrecht, waar zij hun kamp hadden opgeslagen. In een konvooi van 28 auto's en caravans trok men richting Duitse grens. Daar aangekomen, werd hun de toegang geweigerd door de Duitse autoriteiten.

Als reden werd opgegeven dat de meeste zigeuners niet de vereiste papieren konden tonen. Hierop blokkeerden de zigeuners met hun caravans de grenspost. Gistermorgen om acht uur werd de grensovergang volledig afgesloten. Woordvoerder Petalo gaf te kennen de blokkade te zullen beëindigen als de Nederlandse overheid twee eisen zou inwilligen: waarborging van volledige bewegingsvrijheid van de zigeuners en dat er geen registratie zou plaatsvinden. Dit laatste met het oog op mogelijke uitzetting.

Het ministerie van justitie wees deze twee voorwaarden resoluut van de hand. Wel wilde men een gesprek met Petalo en medewerkers van de Stichting ROM (Mensa Romania) die zich inzet voor de lotverbetering van de zigeuners. Voordat Petalo naar Den Haag afreisde, eiste hij van de Duitse autoriteiten dat de twee helikopters die op een 100 meter afstand van de blokkade waren geland, zouden verdwijnen. Aan deze eis werd tegemoetgekomen, waarna het konvooi onder zware politiebegeleiding koers zette naar een kleine parkeerplaats bij Duiven, vijf kilometer van de grenspost Bergh.

Volgens CBS:

Zuster ex-sjah hevelt bezit over naar de Antillen

WASHINGTON/DEN HAAG - Volgens de Amerikaanse televisieomroep CBS heeft de tweelingzuster van de onlangs overleden sjah van Iran, prinses Ashraf, het eigendomsrecht van onroerend goed in New York overgeheveld naar de Nederlandse Antillen. Het zou daarbij niet gaan om illegale praktijken, maar het maakt wel een eventuele Amerikaanse poging de eigendommen van de ex-sjah aan Iran over te dragen nagenoeg onmogelijk. De overdracht van de eigendommen van de Pahlevi-familie is een van de Iraanse eisen voor vrijlating van de 52 gegijzelde diplomaten.

Het gaat hierbij om twee sjieke onderkomens aan de Beekman Place in New York, gelegen aan de Hudson-rivier vlak bij het gebouw van de Verenigde Naties. Via ingewikkelde methoden heeft prinses Ashraf, in Iran gehaat vanwege de bacchanalen die ze in haar paleis aanrichtte, de huizen aan zichzelf verkocht via een maatschappij die op Curaçao bij de Kamer van Koophandel staat ingeschreven als de Enton Properties Corporation voor een bedrag van ongeveer vier miljoen gulden.

De werkelijke waarde wordt echter geschat op het dubbele en dat levert nog eens een extra belastingvoordeel op wegens het bezit op verlies.

Al 270

MACAPA - Het dodencijfer van de scheepsramp die zich afgelopen woensdag in het Braziliaanse Amazonegebied voltrok, was zaterdag gestegen tot 230. Het zoeken naar verdere slachtoffers is gestaakt. Het passagiersschip zonk nadat het in de Jari, een zijrivier van de Amazone, op een zandbank was gelopen.

Geen doodstraf

PEKING - De Chinese leider Deng Xiaoping is van mening dat Jiang Qing, weduwe van Mao Zedong, niet moet worden geëxecuteerd, wanneer tegen haar de doodstraf zal worden uitgesproken. De openbare aanklager heeft enkele weken geleden de hoogste straf voor Jiang Qing geëist. Deng zou Mao's weduwe niet willen laten terechtstellen wegens haar leeftijd (67) en omdat uitvoering van het verwachte doodvonnis van haar een martelaar zou maken.

Smeergeld

NEW YORK - Het Amerikaanse congreslid Raymond Lederer is schuldig bevonden aan het aannemen van \$50.000 smeergeld van een FBI-agent. Hij is het vijfde congreslid dat is veroordeeld in het zogenaamde Abscam-schandaal, waarin agenten van de FBI zich uitgaven voor rijke Arabieren en gunsten kochten van Amerikaanse politici. Lederer kan 15 jaar gevangenisstraf krijgen.

Schipbreuk

DJAKARTA - Ongeveer 100 mensen worden vermist, nadat afgelopen woensdag bij de monding van de rivier Kapeas op Borneo een passagiersschip met 129 personen aan boord in een storm was vergaan. Van de opvarenden konden er 26 worden gered.

Dissidenten

STOCKHOLM - Twee Estlandse dissidenten, Mart Niklus en Juri Kukk, zijn door de rechtbank in Tallinn (Finland) veroordeeld tot respectievelijk tien en twee jaar dwangarbeid. Niklus kreeg de maximumstraf van 10 jaar dwangarbeid, gevolgd door vijf jaar interne verbanning. Hij was schuldig verklaard aan opruijing tegen de Sovjetunie alsmede verboden propaganda. Kukk was schuldig bevonden aan anti-Russische propaganda. Het duo was al enige tijd in hongerstaking.

Toch een dode

HENGLO - In het brandwonden-centrum te Beverwijk is gisteren de 31-jarige Hengeloer C. de Reus overleden. De man raakte vrijdag gewond bij de brand in een flat aan de Mercuriusstraat in Hengelo. Hierdoor raakten 55 mensen dakloos en werden enkele personen licht gewond. De brand volgde op een hevige gasontploffing in het huis van De Reus.

Abortus

UTRECHT - Een meerderheid van de Roosie Vrouwen in de PvdA vindt dat bij eventuele formatiebesprekingen van de PvdA met CDA en D'66 de abortuswetgeving opnieuw een rol moet gaan spelen. Dat bleek afgelopen zaterdag op een vergadering van de Roosie Vrouwen in Utrecht.

Abortus II

ROME - Zaterdag hebben 40.000 vrouwen in Rome gedemonstreerd voor de wet „194" van 14 april 1978 waarbij abortus in Italië wordt toegestaan. Zij riepen leuzen als „Voorbehoedsmiddelen om niet te sterven". De manifestatie had tot doel pogingen te veroordelen een referendum te organiseren over afschaffing van de abortuswet. In Italië worden momenteel krachtige pogingen ondernomen om tot zo'n plebisiet te komen.

Doden door kou

NEW DELHI - In de Noordindische staten Bihar en Uttar Pradesh zijn vorige week tengevolge van felle winterkou 155 mensen omgekomen. De slachtoffers waren voorname, namelijk daklozen en bewoners van krotten.

Na 40 jaar

JOHANNESBURG - Na een kloosterleven van 40 jaar heeft een 63-jarige moeder-overste de kerk verlaten om te trouwen. De in Duitsland geboren zuster Laudenklos en haar echtgenoot, Christian Hamilton, zijn ondergedoken na berichten in de plaatselijke pers over hun romance. Volgens de in Johannesburg verschijnende Sunday Express heeft het tweetal elkaar vorig jaar na de dood van Hamiltons vrouw leren kennen. Het duo is vorige week getrouwd en heeft Zuid-Afrika met onbekende bestemming verlaten.

Afscheidsreceptie

BURGEMEESTER JHR. MR. P.W.M. VAN MEEUWEN

Tijdens een receptie, te houden op **vrijdag, 16 januari 1981** van 19.30 tot 21.00 uur in het Asta-Cultuurcentrum, Markt-Beek, wordt een ieder in de gelegenheid gesteld **afscheid** te nemen van de heer **mr. P.W.M. van Meeuwen**, aan wie, op eigen verzoek om gezondheidsredenen, eervol ontslag werd verleend uit het ambt van **burgemeester van Beek**.

Beek, januari 1981

HET GEMEENTEBESTUUR VAN BEEK

GEBOREN:
11 januari 1981
Martine
Mien
Wilbers-Roumen
Johan en Chantal
Fabrystraat 5. Thorn

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-1830.
Bouwbedrijf Lupo kan nog ervaren METSELAARS plaatsen. tel. 045-721629 en 221194, bellen na 17 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Nog midden in zijn leven, vol plannen voor de toekomst, is geheel onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. oliciel, mijn lieve en goede man, onze zorgzame vader

Harrie Driessen

echtgenoot van

Annie Penders

Hij werd 45 jaar.

A. Driessen-Penders
Ellen
Albert
Familie Driessen
Familie Penders

6363 BM Wijnandsrade, 9 januari 1981
Stephanusstraat 21.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben dinsdag 13 januari om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade.

Geen condoleren.
De rozenkrans zal geboden worden heden maandag om 18.45 uur, waarna aansluitend avondmis waarin Harrie herdacht zal worden, in voornoemde kerk.

Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat voorzien van de h.h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 96 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen, is overleden, onze lieve goede en zorgzame vader, behuwdvader, groot- en overgrootvader, broer, behuwbroer, oom en neef

Johannes Hubertus Pieter Straaten

echtgenoot van wijlen

Maria Barbara Vluggen

De bedroefde familie:
Familie Straaten
Familie Vluggen
en zijn klein- en achterkleinkinderen

6305 BA Schin op Geul, 10 januari 1981
Tolhuisstraat 5.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben donderdag 15 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Mauritius te Schin op Geul.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven zal er geen condolance zijn.
Voor de zielezuur van de overledene zal woensdag om 19.30 uur een avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een intens en welbesteed leven, getekend door eenvoud en goedheid is heden overleden onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, tante en nicht

Hubertina Ramakers

weduwe van

Johannes Antonius Linckens

na een liefdevolle verpleging in de St. Janskliniek te Geleen, in de gezegende leeftijd van 93 jaren.

Haar dankbare kinderen:

Heerlen: **Pierre Linckens**
Mien Linckens-Laudy
Valkenburg: **Anneke Linckens-Jansen**
Best (N.Br.): **Netta Kellens-Linckens**
Sjef Kellens
Stokkum (B.): **Annie op de Beek-Linckens**
Piet op de Beek
Geleen: **Jack Zwaan**
Mick Zwaan-Linckens
Valkenburg: **Jos Linckens**
Therese Linckens-Herpers
Valkenburg: **Jo Linckens**
Marcel Lemmens
en haar klein- en achterkleinkinderen

6301 TV Valkenburg (L.), 10 januari 1981
Corr-adres: Prins Willem Alexanderlaan 183.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 14 januari as. om 11.00 uur in de kerk van de H.H. Nicolaas en Barbara te Valkenburg.

Avondmis op dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Geen condolance.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel Smets, Spoorlaan 29, Valkenburg. Bezoekuren dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 71 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoon-zuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Hubertina Aretz

echtgenote van

Hubert Joseph Brouns

H.J. Brouns
P. Brouns
H. Brouns-Frings
Ralf - Sandra
T. Mainzer-Brouns
J. Mainzer
Danielle - Clarissa
M. Schaap-Brouns
K. Schaap
Monique - Diana
M. Gerards-Brouns
F. Gerards
Ingvild - Kirstie - Bas
J. Brouns
B. Brouns-Bodelier
Jenny - Marc
T. Brouns
A. Brouns-Eggen
Iris - Björn
Familie Brouns
Familie Aretz

6471 JM Eygelsloven, 9 januari 1981
Laurastraat 64.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 14 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelsloven.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Voor vervoer kerkhof is gezorgd.
Dinsdag tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, wordt de overledene bijzonder herdacht.

De overledene ligt opgebaard in de chapele arden-te van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Na een werkzaam en liefdevol leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid is van ons heengegaan, op de leeftijd van bijna 84 jaar mijn lieve en goede man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Quirinus Koevoets

echtgenoot van

Francisca Christina Habets

weduwnaar van

Cornelia Rockx

Sittard: **Mevr. F. Chr. Koevoets-Habets**
Kinderen en kleinkinderen
Fam. Koevoets
Fam. Habets
Fam. van Ham
Fam. Rockx

6133 AX Sittard, 10 januari 1981
Vijverweg 110.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben woensdag 14 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerleheide. Geen condoleren.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor Merkelbeek enige en algemene kennisgeving

Na een kortstondige ziekte, doch vrij onverwacht, is in de leeftijd van 81 jaar, van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Joseph Gelissen

weduwnaar van

Maria Gertrudis Hendriks

Neeritter: **H. Gelissen**
T. Gelissen-Wanningen
Merkelbeek: **J. Gelissen**
A. Gelissen-Janssen
Merkelbeek: **G. Gelissen**
M. Gelissen-Janssen
M. Snijders-Gelissen
J. Snijders
en zijn kleinkinderen
Familie Gelissen
Familie Hendriks

Merkelbeek, 10 januari 1981,
Groeneweg 6, "Huize Tieder".
Corr.-adres:
Groeneweg 19, 6447 AJ Merkelbeek.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 14 januari as. om 10.30 uur in de St.-Clemenskerk te Merkelbeek. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Dinsdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in de kapel van Huize Tieder.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Heden nam de Heer tot Zich, na een moedig gedrag en lijden, in de leeftijd van 48 jaar, onze lieve zoon, broer, zwager, oom en neef

Hendrik Entjes

Uit aller naam:

S. Entjes

Geleen, St.-Odiliakliniek, 10 januari 1981
Corr.-adres: Ridder Hoenstraat 87, Hoensbroek

De begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 14 januari as. om 10.00 uur in de slagerij, op de algemene begraafplaats aan de Mareboesweg te Treebeek.
Bijeenkomst op voornoemde begraafplaats.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen, gelegenheid tot bezoek dagelijks van 18.00-19.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

In de vrede van Christus is heden, kalm en rustig in het De Weverziekenhuis te Heerlen, na een welbesteed leven, gesterkt door het sacrament der zieken, op de leeftijd van 87 jaar van ons heengegaan, onze dierbare zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Wilhelmus Hendricus Welman

weduwnaar van

Maria Josepha L'Ortye

Heerlen: **J.B.H. Welman**
M.H. Welman-Dahmen
Heerlen: **H.Th.H. Welman**
Th.J. Welman-v.d. Heuvel
Hoensbroek: **Th.M.C. Eisink-Welman**
G.J. Eisink
Heerlen: **J.L.M. Welman**
H.G. Welman-Voncken
Heerlen: **F.M.P. Uffing-Welman**
J.W. Uffing
Hoensbroek: **H.H.G. Welman**
M.J. Welman-Logister
Den Haag: **M.B.H. Hoogland-Welman**
Heerlen: **B.M.P. Welman**
J.H.M. Welman-Vijgen
Klein- en achterkleinkinderen
Familie Welman
Familie L'Ortye

10 januari 1981
Laanderstraat 128
Corr.-adres: Laanderstraat 110, 6411 VE Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 14 januari 1981 om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisie Laanderstraat te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Akerstraat, ingang Groene Boord.
Vóór aanvang van de plechtigheid zal er gelegenheid tot condoleren worden gegeven in de hal van de pastorie naast de kerk vanaf 10.30 uur.
Rozenkransgebied waarna avondmis dinsdag 13 januari as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum v/h Crombach dr. Poelsstraat 26 te Heerlen, gelegenheid tot afscheidnemen dinsdag van 19.30 tot 20.15 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Na een langdurige ziekte, doch vrij onverwacht, is in de leeftijd van 83 jaar van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Simon Joseph Bloemen

weduwnaar van

Maria Hubertina Peters

en van

Adriana Heesterbeek

Brunssum: **E. Bloemen**
Brunssum: **J. Bloemen**
J. Bloemen-de Jong
Heerlen: **M. de Jong-Bloemen**
H. de Jong
Brunssum: **P. Bloemen**
S. Bloemen-Körver
en zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Bloemen
Familie Peters
Familie Heesterbeek

6443 VV Brunssum, 10 januari 1981.
Schutterstraat 62.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 14 januari as. om 11.00 uur in de St.-Vincentiuskerk te Rumpen-Brunssum.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag zal tijdens de avondmis van 19.30 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.
Bezoek in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Vol dankbaarheid voor alles wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 87 jaar, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Winand Baggen

weduwnaar van

Hubertina Gulpen

en van

Catharina Dormans

Mechelen: **T. Vluggen-Baggen**
Vijlen: **N. Niessen-Baggen**
H. Niessen
Gent (België): **M. van Oostende-Baggen**
J. van Oostende
Klein- en achterkleinkinderen

Corr.-adres:
6281 AM Mechelen, 9 januari 1981.
Commendeurstraat 20.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 14 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes te Mechelen.
Doper te Mechelen.
Geen condoleren.
Samenkomst in de kerk.
Avondmis, dinsdag om 19.30 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleslagerweg 11, Mechelen.
Bezoek dagelijks van 11.00-12.00 uur en van 17.00-19.00 uur.

Heden nam de Heer tot Zich, na een moedig gedrag en lijden, in de leeftijd van 48 jaar, onze lieve zoon, broer, zwager, oom en neef

Rectificatie

In de overlijdensannonce in het LD van zaterdag 10 januari jl. van wijlen

Guillaume Gijzen

is abusievelijk niet vermeld dat de avondmis zal zijn, hedenavond om 19.00 uur, in de parochiekerk St.-Jozef te Heerlerbaan.

Aangeb. betrekkingen

BICKY'S privéclub zoekt nog enkele leuke meisjes. Goede verdiensten en een prettige samenwerking. tel. 045-421879.

Charm. BARDAMES v.d. avonduren gev., ma t/m vr. hoge gar., verv. vrij. Inw. mog. Int. v.a. 14 uur tel. 045-317032.

2 BARMEISJES gev. Goede verdiensten, min 21 jr. Bar-P. calle. Kiezweg 374. Veldwezel (Lanaken) België.

BUNNY'S Club zoekt bardames. Int. gesloten. min 21 jr. Geop. v. ma. t/m za. van 14-2 uur. Zond. gratis. Rijksweg 17, Velden. tel. 04702-2386. omg. Venlo.

Nieuw: privé-huis vraagt leuke MEISJES. Goede verdiensten, ervaring niet vereist. 04490-12526.

Voor direct gev. enthousiaste dames en/of heren op freelance basis enkele uren per dag als BUITENDIENSTFUNKTIONARIS(RESSE) zich willen maken. Prettig werk. tijd naar eigen inzicht. Voor info. Invention Publications. Postbus 31219, Schaesberg.

BARMEISJES gevraagd Flamingo-bar. Tel. 045-455074.

INPOET start op woensdag 14 januari om 20.00 uur een cursus klusjes in huis. Deze cursus wordt georganiseerd voor alleenwonende vrouwen tussen 17 en 30 jaar. Kosten f 10,- per maand. Wil je informatie of je opgeven, bel naar Inpoet. Klompstraat 22 Heerlen tel. 045-714667 en vraag naar Jessi of Irene.

Part-time INVALSTER. Mora Snacks BV vraagt met spoed dames tussen 18 en 40 jaar om regelmatig in te vallen in haar productie. Gemiddeld 2 tot 3 hele dagen per week, inpakwerk in 2-ploegendienst. Eigen vervoer en telefoon is noodzakelijk. Sollicitaties elke werkdag, liefst tussen 9.00 en 13.00 uur. Mora Snacks BV, Fregetweg 53, 6222 NZ Maas-tricht, tel. 043-17644.

MACHINEBEDIENDES (m/v). Mora Snacks BV vraagt voor de bediening van haar apparatuur machinebediendes. LTS-opleiding of andere technische ondergrond is vereist. Werkzaamheden worden verricht in 2-ploegendienst. Eigen vervoer noodzakelijk. Leeftijd 18-40 jaar. Sollicitaties elke werkdag, liefst tussen 9.00 uur en 13.00 uur. Mora Snacks BV, Fregetweg 53, 6222 NZ Maas-tricht, tel. 043-17644.

Wordt RIJ-INSTRUCTEUR (TRICIE). Haal het officiële Staatsdiploma. Dat kan al in maanden. Studiebeurs vaak mogelijk. Uitstekende toekomstmogelijkheid. Fulltime of part-time. Eigen rij-schoon beginnen mag ook 24 en 26 januari starten nieuwe dag-avondopleidingen. Bel nu voor een gratis prospectus. Kaderschool Tilburg, tel. 013-24550.

Charm. ASSISTENTE gev. voor privéclub. Hoge verdiensten, prettige werkomstandigheden. Int. tel. 045-225257 of Wannerplein 5, Heerleheide.

Bar La Chandelie vraagt BARMEISJES. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, tel. 045-214453.

Bar Borgans DAKDEKKERS-BEDRIJF voor alle dakken, timmerwerk, boeiendeuren, dakgoten, dakpinnen, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Jan Borgans DAKDEKKERS-BEDRIJF voor alle dakken, timmerwerk, boeiendeuren, dakgoten, dakpinnen, isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, SPANTEN, dakpinnen, dakisolatieplaten, boeiendeuren, buitenverloeren, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Voor al uw VOEGWERKEN, uitkappen, oude gevels, nieuwbouw, garages en binnenvloeren, naar V.O. Maasdrif Urff, tel. 045-216575, na 14.00 uur.

Voor donderdag as. te openen Tropical-bar, enkele leuke BARMEISJES gev. 045-721759, Heerlenersteenweg 12, Kerkrade-West.

Bouwbedrijf Mulders - Berns kan nog enige METSELAARS en opperlieden plaatsen. Navolaan 129, Heerlen, tel. 217343, b.g.g. 316522.

Gevr. ervaren SLAGERSGEZEL, slagerij America, St.-Pieterstr. 44, Chevremont-K'rade, tel. 456435, na 19.00 u. bel 413565.

Gevraagd: CV-MONTEURS, loodgieters, aanneld. techn. install. bur. GKP b.v., Kipstraat 1, Kerkrade, tel. 045-453542.

Nette WINKELJUFFROUW gev. voor in de slagerij, bekend met het vak Slagerij L. Huben, Kerkstraat 79, Brunssum.

Gerestigd m.i.v. 12 januari 1981
J.M.X. HANSEN
FYSIOTHERAPEUT
De Wendelstraat 3
6372 VT Schaesberg ('t Eikske)
Tel. 045-416423
Behandeling volgens afspraak!

Terwijl wij wisten dat dit te gebeuren stond is toch nog vrij onverwacht, volkomen vredig voor altijd ingeslapen mijn lieve man en onze zorgzame vader

Hendrikus Marinus Theodorus Geurts

op de leeftijd van 57 jaar.

In dankbare herinnering:

Hoensbroek: **Th. Geurts-van de Loo**
Haarlem: **Edith en Ron**
Grave: **Olif en Jos**
Hoensbroek: **Stan en Marlies**
Hoensbroek: **Nort en Patricia**

6431 GK Hoensbroek, 11 januari 1981
Op de Acker 6.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 14 januari om 14.00 uur in de Rozenkransparochiekerk, Komeetstraat te Treebeek waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen om 15.30 uur.

Dinsdag 13 januari om 19.00 uur zal de overledene worden herdacht in de avondmis van voornoemde kerk.

Mijn man en onze vader is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot bezoek aldaar van 16.00 tot 17.00 uur.
De mogelijkheid tot schriftelijk condoleren bestaat na afloop van de plechtigheid in het crematorium. Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Dakdekkersbedrijf, gebr. MARKGRAAF, dakkapellen, schoorsteenbouw en metselwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Voor alle dakbedekkingen, goot- en zinkwerken met 10% winterkorting tot met 15 maart 1981. Alle dakmaterialen en grootmaterialen, nu ook voor de d.h.z. Bel voor bestellingen, gratis advies of vrijblijvende offerte, tel. 045-222621, Nachtegaalstraat 39, Heerlen, filiaal Kouvenderstraat 119a, Hoensbroek.

Man en vrouw met auto en te vragen WERK overschillig wat, tel. 045-216722.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, triplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 en -418332.

La

...uws uit de provincie, reportage

De naam va os" nieuwe Heerlense sjlager Prins Wim II maakt zijn opwachting in Heerlen



Prins Wim I van Gulpen

Wiel I regeert de Gaarekiekere

Als Wiel de eerste zal Wiel Quadvlieg de komende weken de zwaaien in het rijk van de Gaarekiekere in Gulpen. De nieuwe carnaval werd zaterdagavond geïnstalleerd tijdens een zitting die de concurrentie van het voetballen op de televisie zeer druk bezocht. Als kok verkleed kwam deze prins het podium op in een witte smoking, en dat valt te begrijpen als men weet dat Wiel Quadvlieg in de afgelopen jaren een heel succesvol leven heeft geleefd in Heerlen, waar hij voor de koude en warme hapjes zorgt.

De Gaarekiekere werd onder andere opgeleust door de leden van de elveraadsliden als dansgroep en door het parodistentrio Pimpopolos uit Partij.



...twee honden die achterin de auto zaten, bekijken droevig de brandweer het autowrak onder de bus vandaan haalt

Jos Pelzer overleden

Heerlen - In de vroege zondagochtend rustig en stil in het verpleeghuis Douvegrade, waar de heer Jos Pelzer, oud-voorzitter van de Nederlandse Katholieke Kerkbond.

Jos Pelzer was in 1930 als jongste lid in dienst van de organisatie. Na verschillende jaren de functie van secretaris-penningmeester te hebben vervuld, volgde hij in 1932 op de plaats van H. Stins op als voorzitter van de bond in de vroege jaren van de crisisjaren met zijn loonschikkingen en Feierschichten. Toch bleef hij en zijn medewerkers erin geslagen op te voeren.

Werd na veel strijd bereikt dat de bond niet meer als ziekte maar als een werkschikking werd beschouwd. Toen de bond onder nationaal-sociaal beheer werd gesteld namen Pelzer en zijn medebestuurders in 1941 om principiële redenen, die als belastingconsulent onderhouden was gaan voorzien op zijn post terug. Hij werd opgevolgd door Frans Dohmen.



● Grote ravage aan de beide voertuigen.

HEERLEN - Wim Vencken is als 33ste Heerlenaar de eer te beurt gevallen om een jaar lang de scepter te zwaaien over carnavalsvierend Heerlen. Zaterdagavond werd Wim II onder het motto „De Winkbülle shlont al 33 joar op de trom” in een enorme trom de schouwburgfoyer binnengereiden. Na een spannend aftellen sprong Wim juichend uit de trom de foyer binnen, onder een daverend applaus van de vele aanwezigen, die al dagen lang gekokt hadden wie dit jaar Heerlens stadsprins zou worden.

Van te voren leidde Opper Herm Adams onder de tonen van zijn lijflied „Heele du liks mich aa ut hart” de abdicatie in van de scheidende stadsprins Frits Pelt. Alvorens deze van zijn prinselijke attributen werd ontdaan sprak de aftredende stadsprins zijn onderdanen voor de laatste maal toe en dankte hen voor het warme onthaal dat hij overal had mogen ondervinden. Na het uitspreken van de belofte om een trouw lid van het Gilde van Oud-Prinsen te zijn, werd Frits onder begeleiding van zijn collega's Oud-Prinsen weggedragen.

Vooraleer de nieuwe stadsprins aan het volk werd getoond maakte de voorzitter van de schlager-jury, Fred Piepers, de winnende schlager 1981 bekend. Nic Bout was de gelukkige die met zijn inzending „Dea naam va os” het erepodium bereikte en de beloning in ontvangst mocht nemen. Onder begeleiding van het orkest „The all Sounds” werd deze schlager voor de eerste maal gezongen. Na de installatie van Wim II, die met zeer veel ceremonieel werd verricht door Opper Herm Adams, sprak de nieuwe stadsprins zijn onderdanen voor de eerste maal toe en riep hun op dit jaar „op de trom te gaan slaan”. Burgemeester Reijnen die uit handen van de nieuwe stadsprins de eerste seizoensorde in ontvangst mocht nemen was de eerste die de nieuwe prins gelukwensde en hem als „volkse jong” een prachtig regeringsjaar toedacht. Aansluitend aan

zijn eerste dans met echtgenote Ans volgde een grootse receptie.

Wim Vencken is 35 jaar oud en directeur van de garagebedrijven Volks-wagen/Audi in Heerlen. Hij is met zijn vrouw Ans, lid van het Heerlense koor Klumkes-Blumkes woonachtig op de Heerlerbaan. Wim II is werkend lid van de „Zaate Hermetie Miserabel”. Aanstaaende zondag zal Wim II van 16 tot 17.30 uur recipiëren in de verkoophal van zijn bedrijf aan de Peter Schunckstraat.

Woning in Ulestraten uitgebrand

ULESTRATEN - In de vroege zondagochtend is de woning Burgemeester Visschersstraat 86 in Ulestraten voor een groot deel uitgebrand. De bewoners, mevrouw V. en haar drie kinderen, hebben van de brand niets gemerkt omdat zij op vakantie waren in Duitsland. De brand werd ontstreekt kwart voor vijf ontdekt door passanten die zagen hoe de vlammen uit de eerste verdieping sloegen. Hoewel de brandweren van Ulestraten en Beek snel ter plaatse waren en het vuur spoedig onder controle hadden, konden zij niet voorkomen dat de zolder helemaal en de eerste verdieping voor een groot deel uitbrandde. Grote schade ook in de benedenverdieping door rook en bluswater. De schade bedraagt dan ook meer dan 100.000 gulden. Het is een vrijstaande woning, zodat er geen gevaar bestond dat de vlammen zouden overslaan. De oorzaak van de brand is niet bekend. De bewoners zijn verzekerd.

Auto tegen boom; Belg gewond

VAALS - De 50-jarige A. uit het Belgische Oplabbek is zondagochtend om twintig voor tien gewond geraakt toen zijn auto op de Gemmenicherweg, de uitvalsweg van Vaals naar België, tegen een boom botste. Aan die botsing hield hij een hoofdwonde, waarschijnlijk een beenbreuk en enkele gekneusde ribben over. De man droeg geen veiligheidsgordel. De auto is op de plaatselijk gladde weg geslipt, van de weg afgedaald en tegen de boom tot stilstand gekomen. De wagen werd onherstelbaar vernield.

Met auto onder bus

HEERLEN - Dat het dragen van veiligheidsgordels ook bij lage snelheid levensreddend kan werken werd zondagmorgen weer eens bewezen toen een personenauto door een blokkerende stuurinrichting onder een geparkeerde VSL-bus in de Stationstraat in Heerlen terecht kwam. Een mede-inzittende raakte zodanig vernield in het autowrak dat zij door de brandweer bevrijd moest worden. Indien beiden de autogordels niet hadden gedragen dan was volgens de Heerlense politie de kans groot geweest dat zij bij de botsing min of meer onthoofd waren. De bevrijde passagiere werd in het ziekenhuis opgenomen terwijl een inzittende van de bus na de botsing klaagde over pijn in de rug. De personenauto was total-loss. De bus werd aan de linker achterzijde zwaarbeschadigd.



● Wim II komt juichend uit de trom.

Jo Smeets beschermheer gehandicapten

KERKRADE - In het K-3 centrum te Chevremont werd zaterdagmiddag burgemeester Jo Smeets van Kerkra-de door de voorzitter Conrad Schmitz geïnstalleerd tot beschermheer van de Stichting Algemeen Gehandicapten Kerkra-de. Deze stichting, die al ruim 7 jaar bestaat, houdt zich voornamelijk bezig met lichamelijk gehandicapten en langdurig zieken teneinde hen actiever bij het maatschappelijk gebeuren te betrekken. Daarom is er contact gezocht met andere op dit vlak werkzame instellingen zoals maatschappelijk werk, gezinszorg en het Groene Kruis.

De heer Smeets loofde vooral het vele goede werk van deze stichting en de voorzitter Schmitz sprak over het internationale jaar van de gehandicapten. Nationaal gezien zijn er volgens hem nog vele wensen over zoals de inkrimping sociale wet voorzieningen, 500 miljoen korting in de WSW-sector, de woningvoorzieningen voor gehandicapten en met name het taxi-geld voor gehandicapten. Deze laatste opmerking geldt volgens de heer Schmitz ook voor bejaarden.

De Stichting Algemeen Gehandicapten Kerkra-de heeft dit jaar elke maand een activiteit gepland met als hoogtepunt op 29 augustus een internationale sport- en spelwedstrijd in de Roda-hal waaraan ook door Belgische en Duitse lichamelijk gehandicapten wordt deelgenomen.



● Conrad Schmitz overhandigt burgemeester Smeets een herinneringsbord van de Stichting Algemeen Gehandicapten Kerkra-de

Inbraak in 2 kantines

ULESTRATEN - In de beide kantines van het sportpark langs De Gewannen te Ulestraten, die van de voetbalclub RKUVC en die van de tennisclub, bleek zondagmorgen te zijn ingebroken. Er wordt echter niets vermist. Wellicht hebben dader of daders hun biezen gepakt door de plotselinge bedrijvigheid tengevolge van de brand elders in Ulestraten.

Getuigen gezocht Slagbomen vernield

KERKRADE - Een tot nu toe onbekende bestuurder van een personenauto heeft zaterdag rond 22.00 uur rijdend over de Grachterstraat in de richting van het plein de slagbomen van de overweg, die omlaag waren, omvergereden. De slagbomen werden geheel vernield. De bestuurder reed na het ongeluk snel achteruit en verdween over de Calbertsweg zonder zich bekend te hebben gemaakt. De Kerk-raadse politie verzoekt personen die getuige zijn geweest van dit gebeuren contact met haar op te nemen via telefoonnummer 452345.

In het land van „Kalk an de Boks” Gerard Vaessen 9e Keiridder

BOCHOLTZ - Gerard Vaessen, prototype van de Bocholtzer verenigingsman werd de 9e Keiridder uit het land van „Kalk an de Boks”. Voor een bomvolle zaal enthousiaste Bocholtzenaren werd de bejaarde ereburger van Bocholtz door Keiridder burgemeester Persoon en de Keiridder 1980 Johan Janssen geïnstalleerd.

Gerard Vaessen was 25 jaar raadslid van zijn gemeente, als voorzitter van het schoolbestuur een van de grote mensen rond de bouw van de grote nieuwe basisschool, voorzitter van de fanfare St.-Cecilia en ontving voor zijn vele verdiensten naast het ereburgerschap ook de eremedaille in goud behorende bij de Orde van Oranje Nassau en de kerkelijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice. Rond deze benoeming bracht Frits v.d. Linden zijn schlager „D'r Noaber”, waren in de buurt Hayke Klaessen en de Reinländer Pit Torsten, imitators Hupke en Jupke en de Knúveltjere, de eigen dansgroep, dansmarieke Monique Kohl uit Wahlwiller en sloot Betsy Rijstendorgh met haar Ultra Light Show het programma af.

Manuela ontving kampioens- wimpel

HEERLEN - Vanwege het onlangs met 205 punten in de eerste divisie sectie F in Nederveert behaalde Limburgs kampioenschap werd aan het drum- en lyrakorps Manuela van Nieuw-Einde afgeleverd zaterdag de kampioenswimpel overhandigd. Manuela ontving deze wimpel uit handen van de voorzitter van het district Heerlen van de Limburgse bond van tamboerkorpsen de heer Creussen. De uitreiking van de kampioenswimpel vond plaats tijdens de feestavond die het korps hield in de kantine van de sportvereniging SNE op Nieuw-Einde. Naast de gelukwensen van de afvaardiging van de Limburgse bond kwamen ook vele collegakorpsen en sympathisanten Manuela met het behaalde succes feliciteren. Namens het gemeentebestuur van Heerlen kwam wethouder Verheugen Manuela gelukwensen aanbieden.

Wandelaar werd onwel en stierf

VAALS - Een 75-jarige inwoner van Aken is zaterdagmiddag omstreeks vier uur tijdens een wandeling op de Vaalsberg onwel geworden. Men heeft hem nog een nabijgelegen restaurant binnengedragen, maar daar bleek hij al tengevolge van een hartinfarct overleden.

● Voorzitter Creussen overhandigt de kampioenswimpel aan het drum- en lyrakorps Manuela.



● Johan Janssen overreikt de oorkonde behorend bij de orde van de Keiridder aan Gerard Vaessen, terwijl mevrouw Vaessen, Frits v.d. Linde en president Wiel Palmen toekijken.

Limburgs Dagblad

In Heerlen vragen wij een

Bezorgers

m/v

voor werkzaamheden tussen 6.00 en 7.30 uur.

Melden Limburgs Dagblad Heerlen Nobelstraat 12, tel. 045-719317.

Limburgs Dagblad

'n fijne krant

GUNSTIG AANBOD

2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN.

Wilt u VRIJE besteding (óók voor aflossing van andere, duurdere, leningen). Verstrekbaar aan iedereen, ongeacht leeftijd of beroep. Kosten in 1 dag geregeld en in enkele dagen constant ter beschikking.

Netto in handen min 1% afsl. prov	240 x	180 x	120 x	60 x
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	-	191,-	228,-	345,-
20.000,-	223,-	251,-	304,-	460,-
25.000,-	276,-	311,-	380,-	575,-
30.000,-	328,-	370,-	454,-	690,-
40.000,-	434,-	490,-	602,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?

Wilt u **PERSONEELIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** zijn **NIEDEREEN** verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag constant ter uwer beschikking.

Wilt u **WILJE** vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

Netto in handen	96 x	72 x	60 x	36 x	KONTINU KREDIET
10.000,-	-	-	128,-	181,-	100,-
15.000,-	-	-	195,-	281,-	160,-
20.000,-	180,-	215,-	243,-	352,-	200,-
25.000,-	265,-	317,-	359,-	522,-	300,-
30.000,-	349,-	419,-	475,-	692,-	400,-
40.000,-	433,-	520,-	590,-	862,-	500,-
50.000,-	517,-	622,-	706,-	1041,-	600,-
75.000,-	685,-	825,-	937,-	1385,-	-

Overlijdensrisico is gedekt t/m 25.000,-.

De termijnbedragen zijn afgerond op hele gulden en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen.

De telefoonrekening is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN

TEL. 045-710806 (dagelijks van 9 tot 21 uur).

SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN

WILJE VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS

Wilt u meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

wooncentrum BERGSTEIN

artie kerkrade * telefoon 453800

ruimt op!

BERBERTAPIJT zuiver wol, kamerbreed normaal f 249,- **NU 199,-**

LAAPKAMERTAPIJT 400 cm br. normaal f 89,- **NU 69,-**

ALTON-KARPETTEN zuiver wol

achtige dessins en kleuren

200/200 f 459,- **NU 375,-**

200/240 f 565,- **NU 425,-**

200/280 f 799,- **NU 595,-**

200/340 f 1130,- **NU 795,-**

POULEKARPETTEN

200/240 f 149,- **NU 109,-**

200/280 f 209,- **NU 159,-**

LUKENTAPIJT 200 cm br. f 45,- **NU 29,50**

POLYETHER MATRASEN

persoons f 159,- **NU 119,-**

persoons f 239,- **NU 189,-**

POLYETHER HOOFDKUSSEN

persoons f 45,- **NU 32,50**

persoons f 64,50 **NU 43,50**

ETHETISCH DEKBED

persoons f 110,- **NU 89,50**

persoons f 209,- **NU 149,-**

ANDERELLA DONSBED

persoons f 209,- **NU 179,-**

persoons f 209,- **NU 215,-**

LEDIKANT met 2 la's en lattenbodem **18,95**

HOOFDKUSSEN

achtige GLASGORDIJNEN met loodband

hoog f 13,95 **NU 8,95**

hoog f 15,95 **NU 10,95**

hoog f 18,95 **Nf 12,95**

ERGORDIJNEN

nu vanaf f 5,95 p/mtr.

ruiming vanaf donderdag 15 januari tot 5 februari.

wooncentrum BERGSTEIN

het hart van kerkrade

markt 10 Kerkrade. Tel. 045 - 45.38.00

GELD LENEN

Bedragen	96	48	60	Doorl.	Rente
5.000,-	-	149	128	100	1,60%
7.500,-	-	217	186	150	1,44%
10.000,-	180	285	243	200	1,39%
12.500,-	223	354	301	250	1,34%
15.000,-	265	422	350	300	1,32%
20.000,-	349	550	475	400	1,29%
25.000,-	433	695	590	500	1,25%
30.000,-	517	832	706	600	1,25%

Bedragen zijn rente inclusief aflossing per maand

Nu bellen, morgen kunt u tellen

Dagelijks tot 18 uur

Goedlopende leningen nemen wij graag over

Overlijdensrisico gedekt!

Bel: 04494-47509/51359

SCHMIDT'S

FINANCIERINGSKANTOOR

Capaciteitsverhoging 18 - 610 EC Gelsen

U heeft koopplannen maar nog geen geld. Laat dan Schmidt's financieren uw leningen(en) verzorgen. Geen kosten en t wordt bij u thuisbezorgd. Informeer naar uw mogelijkheden.

Lid Ned. Ver. Fin. adv.

Auto's en motoren

OPEL Kadett, bwj. '74 met LPG en buitenvermogen met blauw, met radio-cass. i.z.g.st. f 3.450,-. tel. 04405-2896.

TOYOTA Corolla, goede staat met radio-cass. f 1150,-. bwj. '73. tel. 04405-2896.

Te k. OLDTIMERS Opel Kadett Olympia. Volvo katterug tegen gunstige prijs tel. 04405-2896.

AUTO'S voor BE-rijbew. Merc. 207D 1978. Merc. 206D 1977. Merc. 300D dubb. cabine. Ford Transit open en gesloten. Opel Blitz. Hanomag F 45 diesel. Gar. Feijts. Vaesrade 61. Nuth.

HANOMAG F66. 3300 kg laadvermogen. Opel Blitz 2500 kg laadvermogen. Gar. Feijts. Vaesrade 61. Nuth.

Te k. gevr. SLOOPAUTO's. direct. afhalen. Rijksweg 45. Mstr. tel. 043-610287. Prive 04408-2173.

Te k. ALFETTA type GT 1.8 coupe. '75. nw. model. 5-speed. i.z.g.st. f 4750,-. Inr. mog. Mgr. Poelsplein 39. Heugemerveld-Maastricht.

Autobedrijf BOS Heerlen B.V. showroom Grasbroekweg 9. Heerlen. tel. 720800. 724545. Dealer voor Suzuki Automobielen. Biedt te koop aan met Bovaggarantiebewijs vanaf f 4000,-. Simca 1000 RVS. 1978. Simca 1100 '77. 78. Simca 1100LE automaat '79. Horizon 13 GLS. '78. Simca 1307. 1308 GLS. GT '77. Dodge Aspen Coupe automaat (dir.wagen). metalbruin 1979. Opel Kadett '76. Mini 1100 Special '78. Fiat 133 '76. Doorlopende grote show van Suzuki Automobielen in onze moderne showroom.

Wij bieden aan: CHRYSLER 1308 GT exclus. metall.groen met LPG-installatie '78 f 9500,-. Chrysler 1308 GT metall.grijs '78 f 9000,-. Chrysler 1308 GT metall.grijs '76 f 4750,-. Chrysler 1308 GLS metall.blauw 26.000 km '79 f 11.000,-. Chrysler 1308 S metall.blauw '77 f 8000,-. Chrysler 1307 GLS metall.grijs '77 f 7500,-. Chrysler 1307 GLS metall.groen '78 f 9000,-. Chrysler 1307 GLS metall.bruin '77 f 7000,-. Chrysler 1947 GLS steel met vinyl dak '77 f 6000,-. Simca 1100 LE rood 3-deurs '79 f 8500,-. Simca 1100 GLX metall.bruin 5-deurs '77 f 5750,-. Simca 1100 ES metall.bruin 3-deurs '75 f 3250,-. Sunbeam 1.3 LS rood '79 f 7500,-. Sunbeam Avenger 1.6 stationcar metall.groen '78 f 8500,-. Mitsubishi Lancer geel '78 f 5000,-. Volkswagen Scirocco metall.grijs 6000 km '79 f 16.000,-. Mercedes Benz 208 bestelauto, open laadbak met huif '78 f 10.000,-. Aankopen boven f 10.000,-: zes maanden garantie: aankopen boven f 3000,-: drie maanden garantie. Autobedrijf W. Steens en ZN. Kerkradeweg 15 Molenberg-Heerlen. tel. 045-714717 en 710503.

Te k. MAZDA 818 coupe '75 f 2750,-. Koelmotor 43. Schaesberg 045-312958.

Te k. FORD Escort 1300 sport. bwj. '73. i.z.g.st. K. Hovenstr. 8. Ubach over Worms.

AUDI 100 L 5 S blauwmet. bwj. '80. Golf 1.5 d.s. blauwmet. '75. Mini 1000 spec. zilver '77. Kever autom. wit '75. Kever 1303 S Jeans Sport ultv. oranje-zwart. '74. Autobedrijf P. Klijn. Economiestraat 47. (achter de Herschi). Hoensbroek 045-220955.

Jupiler

Wij vragen te koop te huur

bestaande cafépanden

(of panden die tot café verbouwd kunnen worden)

Wij bieden te huur aan:

CAFÉPANDEN

in Schaesberg, Nieuwenhagen, Brunssum, Eygelshoven, Hoensbroek (2 panden)

- * enig eigen kapitaal
- * goede winstmogelijkheden
- * gunstige condities
- * voordelige drankinkoop

ERCO

Er zijn nog veel slijters, horeca-ondernemers, winkels, groot-winkelbedrijven, school-, bedrijfsverenigingskantines, zuivelhandelaren enz., die hun dranken duur inkopen!!!

Bij ERCO kan dat voordeliger!!!

Al meer dan 45 jaar

Neem contact op met onderstaand adres voor een vrijblijvende offerte

SPECIALE AANBIEDING IN AMSTEL EURO-PILS

Afhaalcentrum en drankenhandel F. Erkens & Zn. B.V.

Amperestraat 10, Schaesberg. Tel. 045-314666

Industrieterrein Strijthagen

Elke dag geopend van 8.00-12.30 uur en van 13.30-17.00 uur. Zaterdags van 9.30-14.00 uur

Jupiler

Wij vragen te koop te huur

bestaande cafépanden

(of panden die tot café verbouwd kunnen worden)

Wij bieden te huur aan:

CAFÉPANDEN

in Schaesberg, Nieuwenhagen, Brunssum, Eygelshoven, Hoensbroek (2 panden)

- * enig eigen kapitaal
- * goede winstmogelijkheden
- * gunstige condities
- * voordelige drankinkoop

ERCO

Er zijn nog veel slijters, horeca-ondernemers, winkels, groot-winkelbedrijven, school-, bedrijfsverenigingskantines, zuivelhandelaren enz., die hun dranken duur inkopen!!!

Bij ERCO kan dat voordeliger!!!

Al meer dan 45 jaar

Neem contact op met onderstaand adres voor een vrijblijvende offerte

SPECIALE AANBIEDING IN AMSTEL EURO-PILS

Afhaalcentrum en drankenhandel F. Erkens & Zn. B.V.

Amperestraat 10, Schaesberg. Tel. 045-314666

Industrieterrein Strijthagen

Elke dag geopend van 8.00-12.30 uur en van 13.30-17.00 uur. Zaterdags van 9.30-14.00 uur

DE VLEESCHHOUWERS

geldig t/m woensdag a.s.

Gehakt half om half	Magere speklappen	Tartaar
500 Gram 4.25-3.75 Kilo 8.50	500 Gram 3.45-2.95 Kilo 6.90	500 Gram 7.- 5.95 Kilo 14.-
Botermalse biefstuk	Verse runder- of varkenslever	DAGVERS VOORDEEL
250 Gram 6.75	500 Gram 3.45-2.95 Kilo 6.90	Panklare hutspot
		Pak à 500 gram NU

VROOM DREESMANN

niet bij v. & D. Geleen

Onderwijs

Bij een GRK 81 rijkschool slaagt u beslist.

In 10 weken uw RIJBEWIJS onder toezicht oog van vakbekwame rijksgeplandeerde instructeurs die het bewijs afleveren. Hebben geleerd. Rijksgeplandeerde rijopleiding. Rdr. Hoensbroek 21. Brunssum. tel. 254575.

AUTORIJSCHOLEN Meyer voor een gedegen rijopleiding. Rdr. Hoensbroek 21. Brunssum. tel. 254575.

Ook in Heerlen, opleiding voor CHAUFFEURSDIPLOMA CCVB voor truck, bus en gewaardeerde truck. Inl. Picokrie. 04192-2824. Stofftraining.

Landbouw

Voor algehele boerderijhygiëne en was- en REIN.PROD. in verp. Custers BV. Zilster. 20. Dieren. 04499-1341. Levering franco.

Te k. CITROEN H.Y. Geschiedt voor 2 paarden. Inlichtingen tel. 045-315097 of 312605.

Te k. MERRIE 2½ jr. oud. hoogte 1.59 m. Inl. Brunssum. merweg 75. N'hagen.

Vakantie

Steds keuze uit 60 CARAVANS. nieuw en gebruikt. Corvam BV. In de Cramer 1. Heerlen. Tel. 045-717868.

Te koop gevraagd: TOUR-STACARAVANS en homecars, ook beschadigde. Irene. 14. Borgharen. Tel. 043-629557.

Te k. SKI'S merk Spalding Tirolia 260 D = schoenen m. 43. Tel. 045-211354.

Huwelijk

Alleenst heer 44 jr. 1.67 m. goede ontv. z.k.m. charmante slanke VROUW ± 40 jr. eveneens modern. eerlijk en openhartig karakter. Voor fijne relatie. verhouding of huw. kleur. ras en kind geen bezw. Br. o. nr. MA 191 LD Mstr. 6221 BN.

JONGEMAN 34 jr. zoekt langs deze onsympathieke weg kennismaking met jonge dame tot 30 jr. Met breed interesseveld voor het opbouwen van een fijne relatie. Brieven onder nr. 2004 LD Heerlen.

Iedere maandag bal voor ALLEENSTAANDE cafe Koninginwinkel Valkenburg-Broekhem.

Nette DAME zkt. ser. kennis. met zakenman ± 40 jr. om een vriendsch. relatie op te bouwen. Br.m. tel.nr. ond.nr. 350 HO LD Hoensbroek. 6431 HB.

Antiek

Te k. antieke MEUBELS. eigen imp., zeer lage pr. Silstr. 7. Sittard. 04490-20249.

INLIJSTEN en restauratie naar kunsthandel Hub Vleugels. Einderstr. 40 (voetg. domein). Kerkrade. tel. 045-455770.

Te k. antieke PIANO Thomas and Cook. Op de Knip 107. Kerkrade. Tel. 045-418380.

Contacten/clubs

CLUB ELLE. Kapoenstraat 29. Maastricht. 043-18884. open van maandag t.m. vrijdag van 11.00-23.00 uur. Een goed en zeer discreet adres.

DONAU-BAR 'n begrip v.d. verwerde heren. Geopend v. 2 uur. Internationale gastvrouwen aanw. Pr. Hendrikin. Brunssum.

Club PRIVÉ. Brusselsestraat 65. Maastricht 043-13895. Het mooiste huis van Nederland. Verkegen door de Franse pers als een van de tien beste huizen ter wereld.

Geld en goed

SPAARBEBWIJZEN waarde-bepalen is vrijblijvend en wordt door ons per computer gedaan. Wilt u konstant geld voor uw spaarbeelden dan garanderen wij u een discrete afrekening en de hoogste prijs. EMP. CV. Hooftstraat 43-45. Voerendaal. 04446-3296.

SPAARBEBRIEFKOLLEKTIEF verzilverd tussentijds spaar-brieven tegen de hoogste waarde à contant. Berekening per computer. Kantoren in A'dam. Apeldoorn. Rijswijk. Leeuwarden. Eindhoven. Heerlen. Uilestraat 7. Tel. 045-710801.

Direct kontant geld voor al uw SPAARBEBWIJZEN. Fidesbank. Elzentlaan 2. Eindhoven. telefoon 040-112519. (Oven kredietinstelling als bedoeld in WTK).

Bromfietsen

FLORETS v.a. f 495,-. 2x Zundapp h. sch. f 795,-. f 950,-. Vespa Ciao's v.a. f 395,-. Maxi Puchs v.a. f 495,-. 6 mnd. gar. Batavus f 95,-. Mobyette f 95,-. Grond Schaesbergerstr. 51a. Terwijnsele.

Te k. weg. aansch. auto i.z.g.st. KREIDLER. veel chrom. bj. '76. prijs f 650,-. Tel. 04459-1360.

Te k. gevr. PUCH Maxi defect of schade geen bezw. Tel. 045-213429.

Te k. ZUNDAPP kleur met. bl. voert versn. pr. f 675,-. tussen 18.00 en 19.00 uur. Luiperbeekstr. 34. Weustenrade.

Bezorgers

m/v

voor werkzaamheden tussen 6.00 en 7.30 uur.

Melden Limburgs Dagblad Heerlen Nobelstraat 12, tel. 045-719317.

Limburgs Dagblad

'n fijne krant

ERKENDE THEORIE- EN PRAKTIJK- AVONDOPLEIDING MET DIPLOMA'S

Tevens schriftelijke opleidingen

basis elektronika

Start: februari

a) Speciale cursus. Vooropl. Mavo, LTS-E e.d.

b) Verkorte cursusduur voor VEV-monteurs

c) Voorbereidende cursus elektro/algebra

Hierna de volgende opleidingen:

- Analoge en Digitale technieken
- Industriële Elektronika (VVF)
- Radio-, TV en KTV
- Midd. Elektronika Technicus NERG
- Automatisering met Micro-Processor

Kursusplaatsen: HEERLEN-EINDHOVEN-ROERMOND-SITTARD

Inl. en Prosp. PIEK-opleiding: Marktstraat 13. Hoensbroek. tel. 045-218055 en 045-455948 712281

Laan v. Hóvelli tot Westerliert 13. Heerlen

Bekendmaking gemeente heerlen

Burgemeester en wethouders van Heerlen maken ingevolge het bepaalde in artikel 12 van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bekend dat:

a. op 16 december 1980 bij hen een aanvraag is ingekomen van Esso Nederland B.V., Zuid Hollandlaan 7 te 's-Gravenhage, voor een nieuwe de gehele inrichting omvattende vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van een inrichting met een ondergrondse bewaarplaats voor benzine, auto-gasolie en mengsmering met elektrische aftap-inrichtingen in het perceel plaatselijk bekend Welterlaan 49 (zuidzijde);

b. op 16 december 1980 bij hen een aanvraag is ingekomen van de Stichting Pancratius Hoes, Nobelstraat 33 te Heerlen voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van een inrichting (restaurant) waarin elektromotoren worden gebedigt met een gezamenlijk vermogen van meer dan 1,5 kW, alsmede een gasgestookte c.v.-installatie en keuken-apparatuur in het perceel Nobelstraat 33;

c. op 16 december 1980 bij hen een aanvraag is ingekomen van P. en R. Rogmans en R. Rutgers, Pleistraat 5 te Simpelveld voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het oprichten, het in werking brengen en het in werking houden van een inrichting (tandtechnisch laboratorium) waarin elektromotoren worden gebedigt met een gezamenlijk vermogen van meer dan 1,5 kW, alsmede beperkte opslag van brandgevaarlijke vloeistoffen tot een maximum van 50 liter in het perceel Locht 68b.

De drie aanvragen en de andere ter zake zijnde stukken liggen ter gemeentesecretarie, kamer 121, vanaf heden ter inzage en wel tot 10 februari 1981, elke werkdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en elke zaterdag in de openbare bibliotheek Passage 20-30 van 10.00 tot 13.00 uur; na deze datum tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikkingen op de aanvragen elke werkdag van 10.00 tot 12.00 uur. Desgewenst kan aldaar een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.

Gemotiveerde bezwaren kunnen tot bovengenoemde datum schriftelijk bij ons college worden ingediend. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Eveneens kunnen mondelinge bezwaren worden ingebracht tegen de aanvraag genoemd onder a., tijdens een openbare zitting op 30 januari 1981, van 09.00 tot 09.30 uur; b., tijdens een openbare zitting op 30 januari 1981 van 09.30 tot 10.00 uur en c., tijdens een openbare zitting op 30 januari 1981 van 10.00 tot 10.30 uur alle ten stadhuize.

Tijdens deze zittingen zal tevens gelegenheid worden gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen de namens het college optredende en als zodanig aangewezen ambtenaren, aanvrager en overige aanwezigen.

Wij vestigen er tenslotte de aandacht op dat degenen die bezwaren hebben ingediend op de wijze als boven omschreven en een ieder die aantoonde dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren tegen de ontwerp-beschikking in te dienen.

Heerlen, 12 januari 1981.

Burgemeester en Wethouders van Heerlen, de Secretaris, de Burgemeester, Reijnen.

Leer Engels of Frans in 'n half uurtje per dag!

Volgende zomer kunt u al over een parate woordenschat van zo'n 2500 Engelse of Franse woorden beschikken: meer dan heel wat Engelsen of Fransen zelf.

Met 'n parate woordenschat van zo'n 1000 woorden kunnen we ons al aardig behelpen. Er zijn heel wat mensen, die niet veel meer nodig hebben om zich duidelijk te kunnen uitdrukken.

De Natuurmethode, ontwikkeld door Deense taalgeleerden, gaat er echter vanuit, dat iemand niet alleen een taal wil leren om zich in een gewoon huis-tuin-en-keuken gesprek te kunnen uitdrukken. Het gaat er ook om dat men in die taal een krant, een boek kan lezen, 'n film kan verstaan. Of 'n brief schrijven. Of praten over... enfin, vult u maar in. Daarvoor is een parate woordenschat van meer dan 2500 woorden een goede basis.

't Licht voor de hand

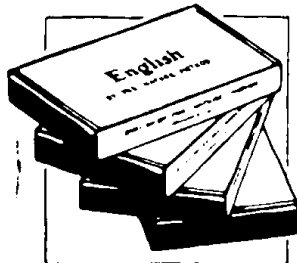
De Natuurmethode is een voor-de-hand-liggende methode. 't Gaat om een volstrekt natuurlijke manier om talen te leren, net zoals een kind z'n moedertaal leert. 'n Kind hoort woorden, zinnest. Uit het zinsverband begrijpt het de betekenis van de woorden. En zo leert het kind spelenderwijs z'n taal. Toch kost het 'n kind een aantal jaren om een behoorlijke woordenschat op te bouwen. Bij u is dat heel anders. U hebt een enorme voorsprong op het kind. Immers, u hebt een grote lees-routine. Dat heeft 'n kind niet. En u weet precies hoe je zinnen maakt. Dat weet 'n kind niet. Van die enorme voorsprong kunt u makkelijk profiteren. Als u de Natuurmethode kiest, hoeft u maar 'n half uurtje per dag te lezen. Over ruim 'n jaar kunt u dan beschikken over een parate woordenschat van zo'n 2500 Engelse of Franse woorden. Dat is veel vlugger dan 'n kind leert. En dat is veel meer dan bij heel wat Engelsen of Fransen zelf.

Engels of Frans lezen, spreken en schrijven: in 16 maanden

De Natuurmethode is al door meer dan 'n miljoen mensen over de hele wereld gebruikt om snel en makkelijk talen te leren. De lessen bevatten o.a. verhalen met precies die woorden, waaraan u op dat moment toe bent - en die uw woordenschat op de juiste, wetenschappelijk verantwoorde manier verrijken. Bij elk woord staat bovendien heel exact de uitspraak vermeld. In totaal zijn er 16 boekjes. Elke maand leert u zo'n 160 nieuwe woorden. Dus kunt u straks over een parate woordenschat beschikken van zeker 2500 woorden.

CASSETTES LEVERBAAR

Desgewenst kunnen door Engelsen of Fransen ingesproken cassettebanden worden bijgeleverd.



Tijdens het lezen van de verhalen merkt u tegelijk ook hoe ver u alweer gevorderd bent. Dat geeft voldoening. Maar de Natuurmethode doet meer. Bevoegde leraren begeleiden u helemaal schriftelijk op een persoonlijke manier.

Uitstekende resultaten

Om u te bewijzen welke resultaten u met de Natuurmethode kunt bereiken, krijgt u een boek in de taal van uw keus van bijna 300 pagina's. Dan kunt u ervaren, dat u dank zij de Natuurmethode 90 tot 95% van alle teksten zult kunnen begrijpen: u leest met gemak Agatha Christie of 'n verhaal over Sherlock Holmes.

Aanbeveling voor u

In de loop der tijd hebben vele professoren uit vele landen de Natuurmethode vol lof aanbevolen. En de praktijk heeft ruimschoots bewezen dat de Natuurmethode een manier van talen leren betekent, die boeiend en succesvol kan zijn voor iedereen, die daar 'JA' tegen zegt. We kunnen u dan ook de Natuurmethode met een gerust hart aanbevelen. Als u nu de bon invult en verstuurt, krijgt u over enkele dagen 'n uitgebreide brochure met alle inlichtingen. En dat verplicht u tot niets.

Ja, graag ontvang ik gratis en zonder verplichtingen uw brochure over de Natuurmethode.
☐ Engels ☐ Frans
☐ Italiaans ☐ Latijn
 (vul het hokje in, waarvoor u belangstelling hebt)

Dhr./Mw.:

Adres:

Postcode:

Plaats:

S.v.p. met duidelijk leesbare blokletters invullen. In open enveloppe of overgeschreven op een briefkaart zenden aan:

DE NATUURMETHODE,
 ANTWOORDNR. 3571,
 1000 PB AMSTERDAM,
 Tel. 020 - 238497/232813.
 Afd.: LID 12-1-1981

Voordelige Geldleningen

Wij kunnen alle kredieten snel, diskreet en deskundig verzorgen. Vanzelfsprekend kunt u rekenen op een strikt persoonlijke service.

Hebt u nog een of meer leningen lopen, en u hebt nu geld nodig?

De meeste mensen hebben wel eens eerder geld geleend. U bent dus beslist de enige niet. Vaak zijn deze leningen nog lang niet afbetaald. Ook dit hoeft geen probleem te zijn. Als er geen achterstanden zijn, kunnen wij alle soorten leningen overnemen.

Voorbeeld: U hebt 2 leningen lopen. Het totale saldo is f. 17.000,-. Nu hebt u f. 7.000,- nodig. Zonder problemen verstrekken wij u een nieuwe lening van f. 24.000,-, met een looptijd naar keuze.

Persoonlijke leningen of continu-krediet. Met een persoonlijke lening hebt u de volledige vrijheid het geld naar eigen inzicht te besteden. Dat kan de aanschaf van een auto zijn, een boot of caravan. Of een verbetering van uw woning. Per maand betaalt u een vast bedrag over de periode die u met ons overeenkomt. U weet precies waar u aan toe bent.

2e en 3e hypotheek zonder notaris- en taxatiekosten. Probeer de maandbedragen van leningen altijd zo laag mogelijk te houden. Gebruik de waarde van uw huis om grotere bedragen te lenen over een zeer lange periode. Ook bij deze leningen bent u vrij in de besteding van het geleende geld. En de rente is aftrekbaar.

PERSOONLIJKE LENINGEN	KONTINU KREDIET
netto in handen min 1% afsluitkosten	netto in handen min 1% afsluitkosten
5.000 - 128,- 149,-	100,-
10.000 180,- 243,- 285,-	200,-
15.000 265,- 359,- 422,-	300,-
20.000 349,- 475,- 559,-	400,-
25.000 433,- 590,- 695,-	500,-
30.000 517,- 706,- 832,-	600,-
40.000 685,- 937,- 1105,-	

Onze aflossingen zijn inclusief rente en kwijtschelding bij overlijden. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuis bezorgd, geen bijkomende kosten.

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGS ADVISEURS

2e EN 3e HYPOTHEKEN ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000	170,-	191,-	233,-	317,-
20.000	223,-	251,-	307,-	419,-
25.000	276,-	311,-	381,-	520,-
30.000	328,-	370,-	454,-	622,-
35.000	381,-	430,-	528,-	724,-
40.000	434,-	490,-	602,-	825,-

Bel afdeling financiële bemiddeling

Tel. 04754-3535 (10 lijnen)

Financieringskantoor



WOLTHERS

Nieuwe Markt 22. 6101 CT Echt

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur

EIGEN HAAR IS KOSTBAAR

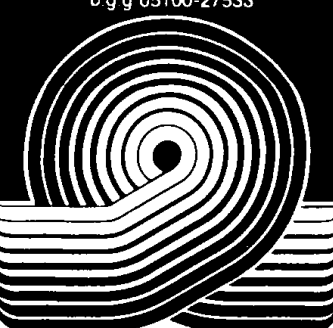
Bij het behouden of het verbeteren hiervan kan ook de meest complete haarverzorging d.w.z. het gebruik van de diverse

haarpreparaten een belangrijke rol spelen.

1e. De nieuwste kuurshampoo met een formidabele anti-roos uitwerking.
 de HOPANTA super anti-roos shampoo
 2e. Een regelmatige massage met een van de vernieuwde HOPANTA biologische haartonicums.

Deze twee tezamen hebben een optimaal effect en kunnen ook de oplossing zijn voor uw moeilijkheden met de roosbestrijding en de complete haarverzorging. Verkrijgbaar bij apotheek, drogist, parf. afd. of uw kapperszaak.

C.C.I. ALVERMID V.
 Ind. terrein Bergum (Fr.)
 tel. 05116-3665
 o.g.g. 05100-27533



Voor Heerlerbaan-Simpelveld-Bocholtz-Kerkrade-West vragen wij

Bezorgers m/v

Aanmelden tijdens kantooruren Akerstraat 124, Kerkrade-West, tel. 045-422141
 Na 18 uur: H. van Kuyk 045-722332
 L. Smeets 045-417229

Limburgs Dagblad
 'n fijne krant

V.A.K.O.S. v/h S.T.I.V.A.S.

* schoonheidspecialiste
 * pedicure
 * applicatiecursussen
elly wals

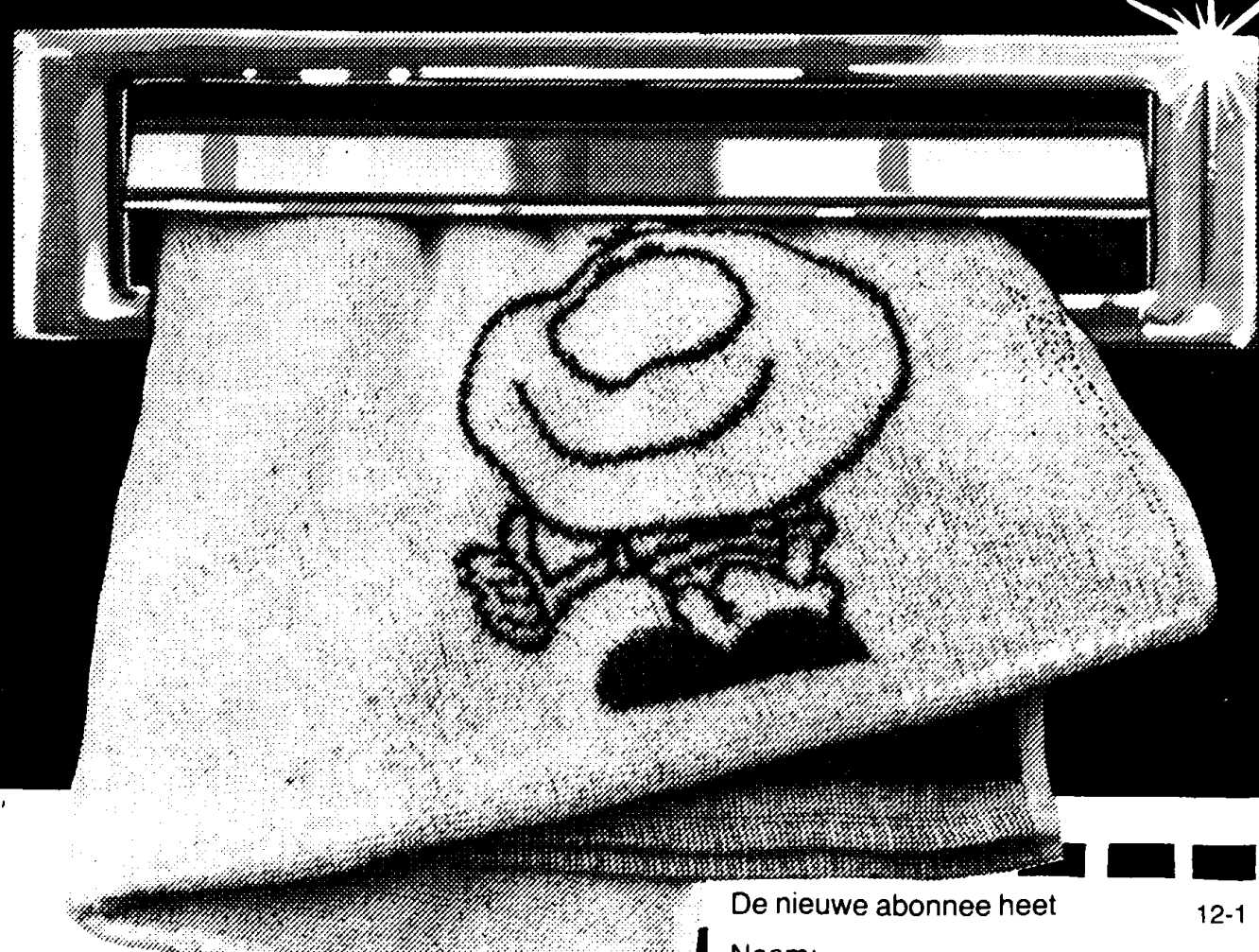
OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR SCHOONHEIDSSPECIALISTE
elly wals

Zeer gunstig gelegen, recht tegenover het station
 Dag- en avondopleiding
 Cursussen in groepen van 12 leerlingen

Aanvang nieuwe cursus februari/maart 1981.
 Open huis elke zaterdag van 10.00-13.00 uur.

Stationsplein 7-8, Sittard
 Telefoon 04490-12510/21159

Een handdoek in de bus!



Ja, een fraaie, 100% katoenen beige/bruine handdoek bij u in de bus als u een vriend, kennis of buur opgeeft als abonnee van het

Limburgs Dagblad
 'n fijne krant

U kunt ook bellen tijdens kantooruren 045-739333

De nieuwe abonnee heet 12-1

Naam: _____

Straat: _____

Postcode: _____

Plaats: _____

De fraaie handdoek moet in de bus van:

Naam: _____

Straat: _____

Postcode: _____

Plaats: _____

Betaalwijze: ☐ maand ☐ kwartaal

Stuur deze bon in een ongefrankeerde envelop aan:

Limburgs Dagblad,

antwoordnummer 46,

6400 VB Heerlen

Uitslag trekking loterij voor bankrekeninghouders

f 100.000,- op bankrekeningnummer 56 03 32 343
 f 50.000,- op bankrekeningnummer 84 45 37 322
 f 25.000,- op bankrekeningnummer 37 64 20 294
 f 10.000,- op bankrekeningnummer 53 65 42 317
 f 5.000,- op bankrekeningnummer 93 62 00 774
 f 2.500,- op bankrekeningnummer 36 12 09 509
 f 2.500,- op bankrekeningnummer 42 87 53 949
 f 2.500,- op bankrekeningnummer 48 61 45 387
 f 2.500,- op bankrekeningnummer 52 74 18 315
 f 2.500,- op bankrekeningnummer 54 18 97 934

f 1.000,- op bankrekeningnummers eindigend op: 1 295
 f 200,- op bankrekeningnummers eindigend op: 488
 f 100,- op bankrekeningnummers eindigend op: 780
 f 60,- op bankrekeningnummers eindigend op: 54
 f 10,- op bankrekeningnummers eindigend op: 2

EXTRA PRIJZEN:

f 25.000,- op bankrekeningnummer 12 36 96 267
 f 25.000,- op bankrekeningnummer 32 62 61 516
 Prijzen van f 1.000,- op bankrekeningnummers eindigend op: 4 548

Aan dit kansspel hebben deelgenomen: 455.546 abonnees. Prijzen hoger dan f 1.000,- zijn belast met 25% kansspelbelasting.

Hebt u een rekening bij een bank of spaarbank (een gewone rekening ofwel betaalrekening, niet een spaarrekening)? Ga dan meespelen in de loterij voor bankrekeninghouders en u speelt zolang u dat wilt, iedere twee maanden mee met uw bankrekeningnummer als lotnummer. Er is een aantrekkelijk prijzenpakket. En wat belangrijk is: als notaris mr. M.J. Meijer te Amsterdam uw bankrekeningnummer trekt, dan wordt prijs binnen één week na de bekendmaking overgemaakt. Automatisch uw bankrekening. Als winnaar hoeft u zich niet te melden. 't Spreekt van dat alleen deelnemers meeloten. Wat 't kost? Slechts één tientje. Dat bedrag wordt zo'n vijf weken voor iedere trekking automatisch van bankrekening afgeschreven. Kan 't makkelijker? Hak de knoop maar door en geef u op als deelnemer. Vul de machtiging in en stuur 'm op. Gewoon in een envelop zonder postzegel aan: SUFA, Antwoordnummer 3000 VB Rotterdam. Deze loterij werd goedgekeurd door de Minister van Justitie onder nummer: L.O. 700/088/207 d.d. 9-11-1971. De bon zijn bestemd voor de



ALN Algemene Loterij Nederland

Uw bankrekeningnummer is uw lotnummer

Machtiging bankgiro-incasso (in te vullen in blokletters)

Ondergetekende

Adres

Postcode/Plaats

Bankrekeningnummer:

verleent hierbij tot wederopzegging machtiging aan

stichting uitvoeringsorgaan financiële acties zomerhofstraat 64A

rotterdam

om van zijn/haar bovengenoemde bankrekening het

abonnementsgeld te doen afschrijven, voor de loterij 'uw

bankrekeningnummer is uw lotnummer', maximaal 6 x per jaar

handtekening

_____ de

BENT U REEDS ABONNEE, DAN DEZE BON NIET INZENDEN

deze week start onze nieuwe cursus



Vrijmoedig spreken in alle situaties, óók in groot gezelschap. geen gave, maar een techniek die u kunt leren op onze mondeling

spreken in het openbaar

Spreekvaardigheid, gespreks-, discussie- en vergadertechniek. Welke vooropleiding u ook hebt, deze cursus (zonder huiswerk) voegt iets toe dat kapitalen waard is. U verbetert uw positie wanneer u op het goede ogenblik gladder uw gedachten kunt overbrengen. Onze cursus, bestaande uit 16 lessen (1 les per week), start 1e week van 12 t/m 17 januari a.s. Ook in uw omgeving.

uitnodiging

In o.a. onderstaande plaatsen kunt u vrijblijvend kennis maken met onze cursus. Het verplicht u tot niets.

GELEEN: dinsdag 13 januari Hotel "Stadion", Mauritslaan 2

HEERLEN: maandag 12 januari "H.K.B. Gebouw", Pater Beatusstraat 3

MAASTRICHT: woensdag 14 en donderdag 15 januari Café rest. "De Perroen", Vrijthof 35

ROERMOND: maandag 12 januari Cult. Centr. "De Oranjerie", Kloosterwandplein 16

SITTARD: maandag 12 januari "Stadsschouwburg", Wilhelminastraat 18

VENLO: dinsdag 13 januari "Venlonazaal", Hogeweg 10

VENRAY: dinsdag 13 januari Hotel "De Grote Markt 2"

WEERT: woensdag 13 januari (aanvang van de cursus) v.m. Zaal "Poort Limburg", Bassin

INSTITUUT RHETORICA

Aanvang 20.00 uur tenzij anders vermeld.
 Burg. de Raadsingel 21 - Postbus 144 - 3300 AC Dordrecht
 Tel. 078-130388/137283

GARANTIE Niet geslaagd? Gratis overdoen!

TE KOOP

Horecapand met complete bedrijfsinventaris. Ruime woning en grote tuin. Gunstige prijs. Vrij van bouwrij. Voor inlichtingen: J.E.M. Corten, tel. 04494-40749

BOEKHOUDINGEN

Wij kunnen enige boekhoudingen, jaarstukken, loonadm. e.a. correct verzorgen tegen betaalbare prijzen. Afstand geen bezwaar. Tel. 043-643111.

LAAT STRESS U NIET KISTEN



Stress kan dodelijk zijn. Maar u hoeft daarvan geen slachtoffer te worden. Leer hoe u stress moet beheersen, of beter nog, hoe u die bij de bron moet aanpakken. Er is nu een unieke en praktische methode waarbij de hele mens - verstand, geest en lichaam - betrokken wordt. Laat u niet kisten en word zelf weer baas in eigen leven. Volg de lessen en overwin uw stress.

De cursus 'Overwin uw Stress' omvat een achttal avonden en begint 13 januari '81 om 20.00 uur in

Kerkelijk Centrum
 Grasbroekerweg 51
 Heerlen

Inschrijfgeld en materiaalkosten bedragen f 4,- per avond of f 27,50 voor de gehele cursus (direct te voldoen op de eerste avond).

Bel voor plaatsbespreking en/of inlichtingen 045 - 725251

Voor een ervaren administratief medewerk(st)er die bekend is met werkzaamheden met een office-computer hebben wij een aantrekkelijk fulltime baan. Het gaat om werk voor enkele weken.

Voor mensen met HEAO/MBA/SPD

hebben wij regelmatig volop keuze. Ook in januari, februari en maart verwachten wij diverse aanvragen van bedrijven in Heerlen, Sittard en Maastricht.

Voor geroutineerde typistes

met ervaring op een elektrische machine bestaat de mogelijkheid fulltime aan de slag te gaan. Loop eens bij ons binnen voor meer informatie. Wij zijn u graag geheel vrijblijvend van dienst.



KESER
 WITZENDGROEP
 VOOR ELK BEHOEF
 MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151
 HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120
 SITTARD, Rosmolstraat 9, tel. 04490-22279

HISTORISCHE HOCKEYZEGE

Oranje pakt Pakistan



● Paul Litjens

KARACHI – Het Nederlands hockeyteam is op sensationele wijze van start gegaan in het toernooi om de Champions Trophy, een soort mini-WK voor hockeyers. Na

een knappe 7-5-overwinning tegen Australië schreef Oranje gisteren historie met een 1-0-zege op Pakistan. Het was de eerste maal dat Nederland de Pakistani

in een groot toernooi versloeg. Voor de gouden treffer zorgde Paul Litjens. Door deze stunt staat Oranje in Karachi na drie dagen ongeslagen aan kop. Paul

Litjens na afloop: „Door deze uitslagen zijn we van de ene dag op de andere tot favorieten gebombardeerd.” In de chaotische slotfase van de wedstrijd tegen Nederland

werden de Pakistani door hun eigen publiek verfoeid en bekogeld met flessen en andere projectielen.

Zie verder Sport 3

Nacht van Montevideo: twee doden en meer dan honderd gewonden

MONTEVIDEO – Tijdens de straatfeesten in Montevideo, die spontaan ontstonden nadat Uruguay de finale van het mini-wereldbeker-toernooi met 2-1 van Brazilië had gewonnen, zijn twee doden gevallen. Een van de twee was een tienjarige jongen die van een volgepakte vrachtauto, die deelnam aan een van de vele optochten, viel. Hij was op slag dood. Een oudere man overleed aan de verwondingen die hij opliep toen een auto inreed op een groepje wandelaars waarin hij zich bevond. Er zijn ook nog vele gewonden. Hoeveel precies is nog niet bekend, maar het aantal ligt al boven de honderd. Er werd in één nacht voor ongeveer 150.000 gulden schade toegebracht in het centrum van de hoofdstad van Uruguay.

Zie verder Sport 7

Schaatsers op de goede weg

ASSEN – Het Nederlands schaatskampioenschap, dames en heren, heeft afgelopen weekend een aantal hoopgevende resultaten opgeleverd. Herentrainer Tjaart Kloosterboer had na afloop alle reden om tevreden te zijn. In Assen werd duidelijk dat hij met de trainingsopbouw van de kernploeg op de goede weg is. Hilbert van der Duim, Piet Kleine, Frits Schali en Yep Kramer verwierven zich een plaats voor het toernooi om het Europees kampioenschap, dat op 24 en 25 januari in Deventer wordt gehouden.

Nationaal kampioene Alie Boersma, Ina Steenbruggen, Annie Borckink en Joke van Rijssel zijn de Nederlandse deelnemers aan het toernooi om het Europees dames-schaatskampioenschap, dat het komende weekeinde in Heerenveen wordt gehouden. Ria Visser, die de nationale titelstrijd in Assen met een verschil van 0.187 punten achter nummer vier als vijfde eindigde, is aangewezen als reserve.

Zie verder Sport 3.

Maandag 12 januari 1981 ● Pagina 9

Zege (2-1) in Almelo had groter kunnen zijn maar...

FORTUNA IS ER WEER!

door Jo Gerards

ALMELO – Fortuna Sittard blijft punten verzamelen. De ploeg pakte in de eerste de beste wedstrijd na de winterpauze de volle winst: 2-1 tegen Heracles. Dat Fortuna in de laatste minuten in Almelo nog danig in moeilijkheden kwam, had het aan zich zelf te wijten. Eerst vergaten de Fortunezen de vele mogelijkheden te benutten om een riantere voorsprong op te bouwen: later waren ze niet in staat de bal in eigen geleiden te houden. Dat gaf de op-

Frans Körver: 'Nico Hanssen wordt 'n kei

portunistische Almeloërs de gelegenheid om zeer dichtbij te komen. Gelukkig voor de Limburgers scoorde de thuisclub pas vlak voor het einde de tegentreffer, waardoor (met veel moeite en uitstekend keeperswerk van Nico Hanssen) de winst toch mee naar het zuiden ging.

Frans Körver had een aardige variant bedacht om de tegenstanders in de tweede competitiehelft iets anders voor te schotelen dan de voorgaande wedstrijden. Loopwonder Theo van Well opereerde nu in het centrum achter de voorhoede, liep vaker diep waardoor de andere spelers vele en goede gelegenheden kregen tot scoren.

Opsteker

De steeds beter spelende Van Well stond ook aan de basis van Fortuna's eerste doelpunt. Naar links uitgeweken kon hij een perfecte voorzet op het hoofd van de naar binnengekomen Hans Zuidersma deponeren, die met een simpel knikje, Heracles-doelman Rijkens kon verslaan: 0-1. Een aardige opsteker voor de gasten, vooral omdat bleek dat er meer mogelijkheden zouden kunnen komen en de Fortuna-achterhoede, met uitblinkers in de persoon van Jaap van de Berg (die de pas van De Graafschap overgenomen Hans Polko volledig aan banden kon leggen), Herrie Schrijnemakers en keeper Hanssen, de Heracles-aanvallers vrij gemakkelijk onschadelijk kon maken.

MEXICO STAD – Claudio Coutinho, de voormalige bondscoach van Brazilië, wordt opvolger van Rinus Michels als trainer van Los Angeles Aztecs. Enkele maanden geleden wipte Michels van Los Angeles over naar 1. FC Köln.



● Heracles-doelman Cock Rijkens ruimt op voordat Tini Ruys en Hans Engbersen gevaarlijk kunnen worden. Heracles-voorstopper Martin Langhenkel ziet dat het ditmaal goed afloopt.

Het eerste gevaar van Heracles kwam pas na ruim een half uur toen de Engelsman Kerr van dichtbij kon inschieten, maar ook hier was Nico Hanssen attent. De met veel omzichtigheid opgezette Fortuna Sittard-aanval bleek meer doelrijpe kansen op te leveren dan het onnauwkeurig getrap van de thuisclub, die het moest hebben van een soort kick-and-run-voetbal.

De tweede helft was nog geen minuut oud, toen weer Van Well een pass aan Zuidersma kon geven. De bekende korte draai van Fortuna's rechter-spits zette twee tegenstanders op het verkeerde been en liet de Heracles-doelman voor de tweede keer vergeefs duiken: 0-2.

„Op dat moment moeten wij de zaak afmaken. We krijgen legio kansen, die enerzijds door onoplettendheid bij buitenspel situaties en anderzijds door gemis aan techniek teniet gedaan worden”, zei Frans Körver na afloop.

De moeilijkheden begonnen voor Fortuna Sittard pas tien minuten

voor het einde. Onder gejuich van het publiek werd onstuimig door Heracles aangevallen met alles risico's. Vrije verdediger good-old Cees van Ierssel ging mee naar voren: alle lange spelers werden door Heracles-trainer Theo Lazeroms voor het heiligdom van Nico Hanssen gepostoord en daar maar hoge ballen. Toevallig is keeper Hanssen ook geen kleine jongen en de meeste voorzetten waren dan ook voor hem.

Compliment

Toch moest een misverstand Heracles aan de tegentreffer helpen. Pfenings en Van de Berg hinderden elkaar waardoor Kerr kon scoren: 1-2. Daarna deden zich allerlei rare situaties voor die weinig of niets met voetbal te maken hadden. Fortuna Sittard kreeg nog de beste kansen, maar ook hier hinderden Engbersen en Koevermans elkaar toen ze beiden alleen voor doel stonden. Voor Fortuna Sittard een verdiende overwinning op grond van een betere conditie en goede discipline.

De eerste die van Frans Körver een compliment kreeg was keeper Hanssen: „Dat wordt een kei”, zei de oud-keeper. „Ik wil de anderen niets te kort doen. Ik vind het mooi voor Hans Zuidersma dat hij twee doelpunten kon scoren. Hij en Van Well leveren een keiharde concurrentieslag en dan is het prachtig als de doelpunten juist van deze twee afkomstig zijn”.

(ADVERTENTIE)

Hoofdklasse zaalvoetbal KNVB
HEDENAVOND
SPORTHAL KERKRADE-WEST
SHC CONSTEN
MOTORUNIE (KERKRADE)
CONTRA
DA CAPO-MEUBELBOERDERIJ
MAASTRICHT
AANVANG: 22.00 UUR

Roda JC oefent: 9-0

Van Houten VCH verliest: 1-3

Coutinho opvolger Michels in Los Angeles

Van onze volleybalmedewerker HEERLEN – De kansen voor Van Houten VCH om de finale van het Europacup 2-toernooi volleybal te bereiken, zijn tot een minimum gedaald na het 1-3 (5-15, 15-7, 7-15, 10-15) verlies tegen het Hongaarse Vasa Izzo. Tijdens een levendige krachtmeting in de Heerlense sporthal Varenbeuk speelden de dames uit Boedapest hun overmacht aan routine en fysieke kracht slim uit. Desondanks was men in het Heerlense kamp niet geheel ontevreden met het vertoende spel.

Zie verder Sport 5

For Victory: Hans Zuidersma was met twee doelpunten de grote man bij Fortuna Sittard. Foto's: PETER ROOZEN

scorebord

eerste divisie

DS'79-Cambuur					afg.
Heracles-Fortuna S.	(3000)				1-2
Amsterdam-Vlaardingen	(1800)				2-2
Haarlem-Amersfoort	(4100)				6-0
Graafschap-Vitesse	(4500)				1-1
Volendam-Telstar	(2300)				2-2
VVV-Den Bosch	(3000)				1-3
SVV-Eindhoven	(3600)				0-0
Veendam-Helmond Sp.	(2500)				3-1

Haarlem	17	13	2	2	28	45-13
Fortuna Sittard	17	10	4	3	24	35-21
Heerenveen	16	7	6	3	20	29-19
Den Bosch	17	9	2	6	20	21-16
Volendam	17	6	7	4	19	26-20
Vitesse	17	6	7	4	19	29-26
SVV	18	6	7	5	19	14-16
Graafschap	17	5	8	4	18	26-24
DS'79	16	7	3	6	17	24-26
Eindhoven	17	6	5	6	17	24-21
Veendam	17	6	4	7	16	28-30
Cambuur	15	5	5	5	15	19-16
Amsterdam	16	4	6	8	14	19-21
VVV	16	6	2	8	14	27-38
Helmond Sp.	18	3	7	8	13	18-28
Vlaardingen	18	4	5	9	13	14-24
Telstar	15	2	8	5	12	17-25
Heracles	17	4	3	10	11	18-29
Amersfoort	17	2	5	10	9	11-31

Haarlem periodekampioen

Programma voor zondag:
Cambuur-Heracles
Fortuna S.-Amsterdam
Vlaardingen-Haarlem
Amersfoort-De Graafschap
Vitesse-Volendam
Telstar-VVV
Den Bosch-SVV
Eindhoven-Veendam
Helmond Sp.-Heerenveen

scoreverloop

Amsterdam - Vlaardingen 2-2 (1-2) - 3. Snijders 0-1, 18. Hartman Kok 1-1, 24. Den Os 1-2, 65. Swerissen 2-2. Scheidsrechter Folmer. Gele kaart voor Ludwig (Amsterdam).
Haarlem - Amersfoort 6-0 (2-0) - 7. Hendriks 1-0, 11. Kleit 2-0, 55. Kleit 3-0, 67. Hendriks 4-0, 76. Nijdam 5-0, 82. Gullit 6-0. Scheidsrechter De Hond.
De Graafschap - Vitesse 1-1 (0-1) - 29. Bjeijenberg 0-1. Van der Valt 1-1 (eigen doel). Scheidsrechter Van Swieten. Gele kaarten: Koolhof, Bleienberg (Vitesse) Schreur en Brinks (De Graafschap).
Volendam - Telstar 2-2 (1-0) - 3. Stout 1-0, 60. Akersloot 1-1, 72. Stout 2-1 (strafschop). 84. Buma 2-2. Scheidsrechter Corver.
SVV - Eindhoven 0-0 - Scheidsrechter Mulder.
Veendam - Helmond Sport 3-1 (2-1) - 8. Metz 1-0, 10. Van der Hooft 1-1, 21. Rogssen 2-1, 85. Brinkman 3-1. Scheidsrechter De Munnik.

topscorers

EERSTE DIVISIE
1. Hendriks (Haarlem) en Metz (Veendam) 9; 3. Engbersen (Fortuna S.), Nijgh (Heerenveen), Van der Meer (Telstar), Deijkers (Vitesse), Romijn (Den Bosch), Nijdam (Haarlem) 8; 9. Pelzer (Cambuur), Hutting (Fortuna S.), Kurcinac en Janssen (beiden VVV) 7; 13. Drost en Evers (DS'79), Korte (Veendam), Zuidersma (Fortuna S.) 6.

lotto/toto

LOTTO 2:
Winnende getallen: 6 - 11 - 14 - 24 - 32 - 35.
Reservegetallen: 19 en 21.
Aantal deelnemers: 746.229
Inleg: f 3.208.800,00
Prijsbedrag: f 1.524.180,00
Beschikbaar uit jackpot: f 98.719,18
Eerste prijs inclusief jackpot: f 630.182,18
Tweede prijs: f 152.418,00
Derde prijs: f 228.627,00
Vierde en vijfde prijs: f 304.836,00

TOTO NUMMER 2:
Juiste kolom: 1-2-3-1-3-3-2-3-1-1-1-1
Aantal deelnemers: 115.115
Inleg: f 380.339,00
Prijsbedrag: f 180.661,03
Eerste prijs: f 54.198,31
Tweede prijs: f 36.132,21
Derde prijs: f 90.330,52

TOTO GELIJK:
Winnende wedstrijden: 14 - 16 - 22 - 24 - 25 en toegevoegd: 3
Aantal deelnemers: 16.168
Inleg: f 58.188,00
Eerste prijs: f 8.291,90
Tweede prijs: f 1.381,97
Derde prijs: f 6.909,83
Vierde prijs: f 11.055,71

WESTDUITSE LOTTO:
Winnende getallen: 20 - 27 - 29 - 32 - 41 - 45.
Reservegetal: 21
Spel 77: 6 1 1 8 3 1 8

BELGISCHE LOTTO:
Winnende getallen: 15 - 16 - 22 - 34 - 37 - 40
Reservegetal: 25

SUPERTRIO:
Vierde koers Hilversum, Cajo-dur-prijs: 1. Pepita Harvestr (L.

Dooper) no. 1; 2. Perle du Nord (A.J. Mollema) no. 12; 3. Panhart (P.G. Zeegers) no. 7.
Omzet: f 263.390,00
Uitkering: f 63,80
Alle paarden gestart.



buitenland

SPANJE	
Atletico Madrid-Las Palmas	2-2
Osasuna-Real Sociedad	0-3
Betis-Valencia	1-1
Gijon-Hercules	3-1
Murcia-Salamanca	1-1
Sevilla-Zaragoza	0-0
Ath. de Bilbao-Real Madrid	1-1
Almeria-Valladolid	1-1
Espanol-Barcelona	1-0

Stand na 19 wedstr.:
Atletico Madrid 30 punten; Valencia 25; Real Sociedad 24; Barcelona 23; Real Madrid 22; Sevilla 21.

BELGIË	
Waregem-Lokeren	1-0
Standard-Luik	1-1
Berchem-Kortrijk	1-1
AA Gent-Beringen	4-0
Beveren-Beerschot	1-0
Cerke Brugge-RWDM	4-2
Anderlecht-Club Brugge	1-0
Winterslag-Lierse	0-0
Antwerp-Waterschei	2-0

Stand na 17 wedstr.:
Anderlecht 29 punten; Beveren 27; Standard 23; Lokeren 20; Club Brugge en RWDM 18; Kortrijk, Waregem en Antwerp 17; Winterslag, Lierse, AA Gent en Cerke Brugge 16; Berchem 14; Waterschei 12; Beringen en Luik 9; Beerschot 8.

ENGELAND	
Aston Villa-Liverpool	2-0
Coventry-Manchester C.	1-1
Crystal Palace-Stoke	1-1
Everton-Arsenal	1-2
Ipswich-Nottingham	2-0
Leeds-Southampton	0-3
Leicester-West Bromwich	0-2
Manchester U.-Brighton	2-1
Sunderland-Norwich	3-0
Tottenham-Birmingham	1-0
Wolverhampton-Middlesbrough	3-0

Stand na 26 wedstr.:
Aston Villa 36 punten; Ipswich 35; Liverpool 34; Arsenal 32; West Bromwich 31; Southampton 29; Nottingham Forest 29; Manchester United 29.

Steve Mahre wint slaom

GARMISCH-PARTENKIRCHEN - De Amerikaan Steve Mahre, die meestal in de schaduw staat van zijn tweelingbroer Phil, won de speciale slaom van Garmisch-Partenkirchen. Deze wedstrijd telt mee voor de wereldbeker. De wedstrijd in Garmisch werd gekenmerkt door valpartijen van de Zweed Ingemar Stenmark en de Liechtensteiner Andreas Wenzel. De afdeling, tellend voor de wereldbeker, is gewonnen door de Canadese skier Steve Podborski. Hij won in de recordtijd van 1:55.48. De Zwitser Peter Müller, die tweede werd, behield de leiding in het klassement om de wereldbeker. Podborski's landgenoot Ken Read maakte een leuke val. Hij werd naar het ziekenhuis gebracht. Daar bleken zijn verwondingen mee te vallen. De artsen stelden een gebroken neus en verschillende kneuzingen vast.

Wereldrecord Tini Reniers

AMERSFOORT - De Nederlandse deelnemer aan de Olympische Spelen in Moskou bij het handboogschieten, Tini Reniers, heeft in Amersfoort tijdens indoor-recordwedstrijden een nieuw wereldrecord gevestigd. Op de vaste afstand bij indoor-schieten, 25 meter met twee keer 30 pijlen, kwam hij tot 588 van de 600 maximaal te behalen punten. De handboogschutter uit Liessel verbeterde daarmee het record van de Amerikaan Darel Pace met twee punten.

Marathonlopers verdienen geld voor handbalsters

NIBBIXWOUD - Aan de handbal-topper in de eredivisie dames tussen Niloc Amsterdam en Entius SEW uit Nibbixwoud ging een marathonloop vooraf. Twee supporters van SEW, Rob ter Poorten en Gerard Berkhout, die beiden deel uitmaken van de nationale marathon-B-selectie onder leiding van Wim Verhoorn, maakten de 'reis' naar Amsterdam te voet. Ze deden dit hardlopend. In deze marathonloop werden beide lopers door vele mensen per kilometer gesponsord. De actie werd opgezet om deelneming aan het Europacupgebeuren van SEW mogelijk te maken. In dit toernooi is de club uit Nibbixwoud doorgedrongen tot de laatste acht. Zaterdag reist Entius SEW naar Bulgarije om daar aan te treden tegen Sportist Kremikovtzi in de kwartfinales.

Onherkenbaar tegen Den Bosch

FC VVV laat het opeens afweten

Van onze medewerker HENK HAFMANS

VENLO - Het zou wat al te zwartgallig klinken om VVV na de overduidelijke nederlaag tegen FC Den Bosch (1-3) af te schilderen als een ploeg, „die er niets meer van kan”. Feit is wel dat toeschouwers in de Koel een onherkenbaar VVV zagen opereren vergeleken met de formatie van voor de winterstop toen de Venlonaren aan een opmerkelijk herstel bezig waren en op grond daarvan in de strijd om de tweede periodetitel momenteel nog zelfs tot de drie titelkandidaten behoort.

Tegen FC Den Bosch speelde VVV - gehandicapt door het ontbreken van de geschorste Kurcinac en de gebleserde Hans Coort - slechts één speelhelft in haar normale doen. Trainer Jan Morsing had er wel een verklaring voor: „We zijn tijdens de winterstop achteruit gehold in conditioneel opzicht. Sinds 14 december is er niet meer gespeeld, dat wil zeggen een maand stil gelegen. We weten dus wat ons de komende weken te doen staat.

Jammer genoeg is de trainingsaccommodatie in De Koel niet optimaal zodat we te vaak moeten uitwijken naar gymnastiekhallen. Nee, de wil was wel aanwezig, de stemming was goed. We zijn conditioneel geklopt en niet zozeer in voetbaltechnisch opzicht. Zo hebben Math Bours en Hay Schreurs toch behoorlijk lopen voetballen”.

Waarom dan geen oefenduels gespeeld tegen amateurclubs uit de regio? Morsing: „Dan kun je alleen maar afgaan. Geen eer tegen te behalen”.

Vruchten

FC Den Bosch daarentegen heeft tijdens de winterstop niet stil gelegen. Trainer Zonderland: „In totaal zijn er slechts twee trainingen uitgevalen, nl. tussen kerst en nieuwjaar. Bovendien hebben we twee oefenduels gespeeld o.a. tegen FC Den Haag (1-1)”.

De rijpe vruchten van deze noeste arbeid konden de Bosschenaren in de tweede helft oogsten. Voor rust kon een hard werkend VVV nog gelijkwaardig tegengas geven, hoewel de Bosschenaren toen al over een homogener ploegverband beschikten. Ze kregen al vroegtijdig een moreel rugsteunje toen Martin Breuer uit een vrije trap van 17 meter afstand over het Venlose muurtje in de kruisung doel trof. VVV vocht verbeteren terug, drong haar tegenstander ook op de eigen speelhelft, maar wist zich amper reële scoringskansen te creëren.

Werken

Aad Zonderland van FC Den Bosch: „In de rust heb ik gezegd: als je wilt winnen zul je harder moeten werken dan de tegenpartij. Konksewnt dekken, jagen op de tegenstander want op dit moeilijke veld resulteert dit onherroepelijk tot balverlies. Bovendien moesten wij er voor zorgen op het middenveld steeds een mannetje meer te hebben”.

De Brabanders voldeden aan hun opdracht, dicteerden het spel volledig en zagen hun overwicht beloon met rante scoringsmogelijkheden. Via een terechte strafschop (Van Rosmalen legde Gozems neer) en een fraai en snel uitgespeelde tegenstoot kwam FC Den Bosch binnen vijf minuten aan de volle buit: 1-3.



● Drie Bosschenaren tegen één FC VVV'er. De uitslag van deze strijd om de bal is even duidelijk als het slotresultaat: winst voor FC Den Bosch.

Foto: JO

Tahamata niet in basis-opstelling

Anderlecht en Beveren vergroten voorsprong

BRUSSEL - Op de zeventiende speeldag van de Belgische voetbalcompetitie hebben Anderlecht en Beveren verder afstand genomen van de belagers. De beide topploegen wonnen hun thuiswedstrijden met 1-0.

De aanhang van Anderlecht had het duel tegen Club Brugge met angst en beven tegemoet gezien. De vier spe-

lers van de vaste verdedigingslinie (Perusovic, Broos, De Groot, Dusbabes) waren allen geschorst wegens gele kaarten. Haan werd weer eens libero. Op het middenveld debuteerden de Spanjaard Juan Lozano en de Nederlander Wim Hofkens. Lozano werd gelijk de uitblikker en de matchwinner in de tegenvallende wedstrijd. Een vrije schop lag in de tweede helft aan de basis van het winnende doelpunt. Haan bediende Coeck, wiens schot door invaller-doelman Van de Walle werd gekleerd. Van de Walle moest de bal echter loslaten, waarna Lozano kon intikken: 1-0.

Ceulemans kon op slag van tijd de gelijkmaker op zijn naam brengen. In ideale positie faalde echter de linkschutter, die vandaag wellicht tot Belgisch voetballer van het jaar 1980 wordt uitgeroepen.

Moeite

Beveren won met de grootste moeite van Beerschot: 1-0. Het doelpunt werd door Albert vanaf de elfmeterstip gemaakt. Voor de Luikse derby had Standard Tahamata op de reservebank gezet. Na een slechte eerste helft, die op 0-0 werd afgesloten, mocht Simon opdraven. In de 65e minuut zette hij zijn club op voorsprong. Club Luik kwam verrassend terug. Tien minuten voor tijd maakte Hodzic de gelijkmaker: 1-1.

Mühren

Aston Villa heeft de leiding in Englands hoogste divisie overgenomen van Liverpool, dat bij de Londense club een nederlaag van 0-2 kreeg te slikken. Liverpool zakte door dit verlies - het eerste sinds 19 november

van het vorige jaar - naar de derde plaats.

Ipswich volgt Aston Villa op de ranglijst met één punt achterstand. Door dat de club van Thijssen en Mühren echter nog steeds twee duels heeft in te halen, staat de club er verhoudingsgewijs beter voor. Arnold Mühren had een groot aandeel in de 2-0-overwinning op Nottingham Forest. Hij speelde een belangrijke rol op het middenveld en maakte het tweede doelpunt. International Paul Mariner bracht Ipswich, dat in de eerste helft veel moeite had Nottingham op afstand te houden, in de 53e minuut op voorsprong.

Annette Jacquemont stopt met topsport

KERKRADE - Op 18-jarige leeftijd heeft de Kerkraadse turnster Annette Jacquemont besloten een punt te zetten achter haar sportcarrière op nationaal niveau. Het reizen naar de centrale trainingen werd haar te veel. Dit betekent dat zij niet meer op internationaal niveau zal uitkomen. Annette Jacquemont werd zowel over 1978 als 1980 gekozen tot sportvrouw van Kerkrade.

Sercu-Fritz leiden in Bremen

Winst Brouwers en Stamsmijder

bander Martin Martens zegevierde in Drunen vóór Ties Verhagen en Huub Kools. Voor eigen publiek in Lisse moest Jan van Dijk met de tweede plaats tevreden zijn. Winnaar Martin Schalkers, 18 km in 58 minuten en 59 seconden.

● Twee dagen na zijn overwinning in het Burgemeester Daemssportpark in Geleen won Ger Nelissen opnieuw een baanwedstrijd voor NWB-renners. Tweede: W. Drenth; 3. J. Jans; 4. op 1e ronde P. Klinkers; 5. W. d. Hulst; 6. B. Knaar; 7. J. Peeters; 8. op 2e ronde J. Heiligers; 9. A. Vluggen; 10. J.

Alberts. Dinsdagavond om 19.30 uur is er weer startgelegenheid.

● Theo van Tol werd in Rotterdam Nederlands stayerkampioen bij de amateurs. Achter Joop Zijlaard legde hij de 50 km af in 49 min. en 55,22 seconden. Tweede, Peter Hellemans op 5 ronden en derde Frank Okkerse op 11 ronden.

● In het sportpaleis van Antwerpen verloren de Nederlandse wielersporters een baaninterland tegen België met 8-7. Vooral wereldkampioen stayers, Gaby Minneboo, bleef onder

(ADVERTENTIE)

GASSEN

Zuurstof
Acetyleen-Dissous
Argon
Protegon
Stikstof
Lucht
Helium (balongas)
Koolzuur
Propan
Butaan etc. etc.

Van Dooren B.

In de Cramer 17
6411 RS Heerlen
tel. 045-711776

Willem II doet Düsseldorf weggespelen

TILBURG - Willem II verloor oefenwedstrijd thuis met Fortuna Düsseldorf. Beide ploegen speelden op volle sterkte en kende dat de twee Utrechtse voor West-Duitsland ook stonden.

Allofs had beduidend meer zijn collega-aanvaller, hij speelde de grote man bij Düsseldorf. De grote man bij Düsseldorf was zijn rekening. Lansbergen maakte het doelpunt. Willem II. Het scoreverloop:

8. Landsbergen 1-0; 10. Wenzel 1-1; 12. 47. en 57. Wenzel 1-2; 81. Allofs 1-5. Toeschouwers: 1.500. Scheidsrechter: Ram.

Sparta kwam bij zaterdagavond op Zwart Wit met de haken sloot: 1-2, na een ruststand van 0-0. Janssen en Loggie scoorden. Rotterdamse profclub, ten slotte van 1200 kijkers.

de maat. Hij eindigde in zijn teit slechts als vierde.

● Stand in de zesdaagse van de 1. Sercu/Fritz 96 pnt.; 2. Clara van der Vliet 84 pnt.; 3. Pijnen/Braun 37 pnt.; 4. Schütz/Hermann 37 pnt.; 5. Peffgen/Frank 76 pnt.; op 6e ronde: 6. Knetemann/Hempel op vijf ronden; 10. Venix/Schulz op vier ronden.
● Roger de Vlaemnick heeft paardenbaan van Lille de gewonnen van Europa veldrijden gewonnen. 1. Roger de Vlaemnick 24 min.; 2. Serge Dhondt; 3. Goffin 10 sec.; 4. Chassang op 15 sec. de Wereld op 45 sec.

Jennissen biedt bij uw nieuwe Buick véél meer voordelen!

Uiterst scherpe prijzen, zoals: Buick Century.

Met o.a. automatische versnellingsbak, stuurbekrachtiging getint glas, verstelbaar stuur en staalgordelradiaalbanden.

Nu bij Jennissen f25.000,-, excl. BTW
(f 29.500,-, incl. BTW). Zolang de voorraad strekt.

Officiële Nederlandse Garantie.

Voor betrouwbare GM-service, ook geldig in het buitenland. Elke auto aan- gepast aan Nederlandse eisen en omstandigheden: staalgordelradiaal- banden voor Europese wegen, aangepaste vering, EEG-verlichting.

Jennissen Auto's B.V.

Galjoenweg 73, Beatrixhaven, Maastricht. Tel. 043-54654.

De enige officiële GM US-Cars dealer in Limburg.

Perfekte Service.

Door speciaal GM-getraind perso- neel; snel, betrouwbaar en vakkundig, altijd met officiële GM-onderdelen. Mede daardoor lage onderhouds- kosten!

GM

CHEV-
PONT-
OLDS-
BUICK-
CADILLAC

Doorlopende kredieten

Netto	Mnd. afl.
f. 7.500,-	f. 150,-
f. 9.000,-	f. 180,-
f. 10.000,-	f. 200,-
f. 12.000,-	f. 240,-
f. 15.000,-	f. 300,-

Alle bedragen tot en met 25.000,- gld. mogelijk. Kruislijst bij overlijden.

Uw "intermediar"

CLAESSENS

assurantiën • financieringen

Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-45870

Let op bord "Ennia"

bij geen gehoor 04494-48430

Als u van plan bent in 1981 weer wat aan studie te gaan doen...

vraag dan vandaag nog de studiegids van het ISW aan. U kunt U dan tijdig oriënteren. Het ISW is al bijna 50 jaar specialist op het gebied van mondeling avondonderwijs. Er zijn vele studiemogelijkheden.

Economie

- Praktijkdiploma Bedrijfseconomie
- Assistent Econoom
- M.O. Economie
- M.O. Economie repetitiecursus
- Bedrijfsconoom

Openbaar bestuur

- Management in overheidsorganisaties

Management

- Management Assistent
- Middle Management
- Management voor non-profit organisaties
- Voorbereidend Hoger Management
- Hogere Bedrijfsleiding
- Public Relations
- Persoonlijke Vorming en Presentatie
- Directie-secretaris
- Organisatiekunde

Marketing

- Marketing Praktijk
- Marketing Assistent (NIMA-A)
- Marketing Manager (NIMA-B)
- Marketing Management (NIMA-C)
- Sales Engineering en Industriële Marketing
- Sales Management
- Marketing voor non-profit organisaties
- Retail Marketing

Rechten

- Academische Studie Rechten
- Bedrijfsrecht

Makelaardij

- Makelaar o.g.
- Makelaar o.g. repetitiecursus

Internationale Betrekkingen

- Internationaal Management

Overige Opleidingen

- Commercieel-Economische Praktijk
- Leergang Personeelszaken
- Notuleren

De opleidingen beginnen binnenkort. U kunt nog inschrijven.

Bel voor inlichtingen 070-264081 of kruis de opleiding naar uw keuze aan en zend deze advertentie dan naar het ISW, Antwoord- nummer 40, 2500 XP Den Haag. Een postzegel is niet nodig.

Naam: _____
Adres: _____
P.C. + plaats: _____

Opleidingen
Bedrijfsstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen,
Wassenaarseweg 39-41,
2596 CG Den Haag, tel. (070)-264081.



**CENTRUM
COMPUTER
OPLEIDINGEN**

opleidingen te: HEERLEN, EINDHOVEN

Een beroep met toekomst?

Voor de energieke jonge man of meisje onze avondoplei- ding

COMPUTER- PROGRAMMEUR

(diploma rijkskend)

Vooropleidingen: MAVO-4, HAVO, VWO, MBO.
Wenst u uitgebreide inlichtingen?
Stuur dan onderstaande coupon ongefrankeerd naar:
C.C.O., antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen.
Tel. 045-712695

Naam: _____ Opl. _____
Adres: _____ Leeft. _____
Woonpl.: _____ L.D. _____

TER OVERNAME AANGEBODEN:

Horeca-bedrijven te:

Heerlen
Waubach
Heerlenheide
Valkenburg

Voor informatie:

J.E.M. Corten, tel. 04494-40749

WIKKELBEDRIJF H.J. ROBROEK B.V.

Buizerdweg 1, Abdissenbosch
(Industrieterrein) U.o.W., 045-317264

- Reparatie van alle electromachines
- Verkoop electromotoren 380 en 220 Volt
- Dealer van FLYGT onderwaterpompen
- Meer dan 40 jaar ervaring

TALBOT - SIMCA - DEALER COUMANS

DSM-straat 7, Beek
t/o Makado in Beek
Tel. 04402-1243

Simca 1308 GLS	'78
Simca 1308 S	'77
Simca 1308 exclusief	'78
Simca 1307 GLS	'76
Simca 1308 GT	'79
Simca 1100 LE	'76, '77
Simca 1100 GLS	'77
Simca 1100 TI	'76
Simca Horizon GL	'78
Simca Horizon LS	'78
Peugeot 304	'75
Sunbeam 1.3 TC	'75
Saab 99 EMS	'75
Opel Ascona 1600 S met LPG	'77

Alle auto's boven f 4000,- 4 maanden garantie op uurloon en onderdelen.
Iedere technische keuring toegestaan.
s Donderdags koopavond.



direct technisch werk voor:

m.t.s.'er w.t.b.

die bereid is part-time bij een relatie in de omgeving van kerkrade te gaan werken. de voorkeur gaat uit naar een accuraat persoon die ervaring heeft met plannen bij een metalbewerkend bedrijf.
onder zijn werkzaamheden behoren onder meer het bijhouden van voorraadkaarten, werkvoorbereiding e.d. de werkzaamheden gaan zeer lange tijd duren.
heeft u interesse? meldt u dan zo spoedig mogelijk bij randstad uitzendbureau bv te kerkrade, hoofdstraat 42, telefoon 045-451600.

randstad uitzendbureau

Heerlen, Akerstraat 26, 045-71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdstadkantoor), 043-5 47 56

Contacten/clubs

BERTHIE privé n.s. escort van maandag t/m vrijdag van 11-23 uur. Tel. 045-420017.

De drie exclusiefste CLUBS van Limburg. Veel extra's zoals gratis drankje, sauna en al- tijd staan er leuke, jonge gast- vrouwen voor u klaar. Club Cecilie, Rijksweg Zuid 89 te Sittard, tel. 04490-18350. Club Denise, Boschstr. 48 te Maas- tricht, tel. 043-50785. Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, tel. 045-412762.

VIDEOPORNO-prijzenlag 2 uur cass. f 89,- vraag gratis fol- der, intervideo box 9094 5000 HB Tilburg. Onze win- kel: Lovensestr. 53, tel. 013-362779/360217.

NIEUW Nieuw. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maan- dags t/m 's vrijdags. 2 km v. Nuth, Aspasia, tel. 04405-1697.

ATTENTION!! Messieurs pour l'amour (Chantal). Voor al uw Franse wensen en S.M. vanaf 18.00 uur, tel. 045-721759.

Attentie! Heren nu vanaf 10.00 uur 's morgens sexy BRITT- TA, sexy, Schaesbergerweg 130, Heerlen, tel. 045-721759.

Dames laat u verwennen bij mij of bij u thuis. Bel Cliff, tel. 045-420017.

Doorlopende GELUIDS- FILMVOORSTELLINGEN, 11.00 tot 22.00 uur, Stations- straat 31, Sittard. Meisjes aanw.

Nieuw in ROERMOND, tel. 04750-24016.

Te k. life, speel, sex- en POR- NOFILMS v.a. f 49,- Sta- tionstr. 31, Sittard, 04490-12526.

De BESTE WENSEN voor 1981, Christa en Blanka. 043-623416.

Lieve sexy MEISJES 20-24 jr., verwennen u. Incl. film 11.00 tot 22.00 uur. Stationsstr. 31, Sittard.

043-623416. Daar is sexy In- disch MEISJE, 20 jr. Incl. film. 12.00 tot 23.00 uur.

Standing adres 043-623416. Christa 24 jr., inclusief FILM, 12.00 tot 23.00 uur.

Privé Kitty, Christien, van 10 tot 24 uur. Tel. 043-627853.

Helemaal nieuw, CLIFF en Manda voor uw partnerruil. Tel. 045-420017, tevens homo- boy gevraagd.

MADSON Club, bar-sauna-so- larium. Geopend vanaf 14 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

PARADISO-BAR voor een ge- zellige relax. Brunsummer- weg 158, Ubach over Worms, ma. t/m vr. v.a. 14 uur. Tel. 045-317032. Tev. gastvr. gev.

Tel. 04492-1616.

Wilt u RELAXEN, bel dan 045-713958. Niet in het weekend.

Privé Irene heeft plaats voor leuk meisje. 04490-20796.

Brochaart, Dr. Nolenlaan 85- III, Sittard.

SONJA 27 jr., in voor alle mas- sages. 04490-20796.

Leuk MEISJE bezoekt heren thuis, tev. ass. gev. tel. 045-418392.

Plaisir d'AMOUR in goede sfeer met films vanaf 14.00 uur. "LA PALOMA" Kraanpoort 13, Roermond, dames gev. Hoge garantie.

JESSIE slank, 18 jr. 045-419071.

BERTHIE privé en escort. 045-420017, tevens assistente gev.

PRIVÉ Marjo Maastricht, tel. 043-17081.

De club met stijl en niveau, Club DE BONTE KOE, ge- opend vanaf 14.00 u. tot 2.00 u. Tev. nog enkele charm. barde- mes gev. voor midd. en avonduren. Tel. 045-415654 b.g.g. 418779, Akerstr. 10, Kerkrade-W.

ANNE, slank, blond, 30 jr. 045-419071.

Wij zoeken nog één leuk jong meisje voor gezellig privéhuus. 045-419071.

PASCAL, klein en mollig, 19 jr. 045-419071.

Rustig, privé RELAXEN, zon- der taboes!!! Met video, schuimbad, gratis drankje enz. Uitgebreide mogelijkheden zo- als Franse en Russische mas- sage. Ook s.m. mogelijk in spe- ciaal ingerichte ruimtes. Nieuw! Onze Chinees ingerich- te spiegelkamer. Altijd meer- dere charmante assistentes aanwezig. 100% discretie ver- zekerd. Wannerplein 5, Heer- lenheide, Oude Markt, schui- n. t.o. postkantoor, tel. 045-222537.

MARGO, groot, blond, mollig, 35 jr. 045-419071.

De VIDEOCLUB in Heerlen is de fijnste zaak waar u onge- stoord films naar uw keuze kunt zien. Entree f 15,-. Para- llastr. 71a, tel. 045-517006.

Nieuw, NIEUW, nieuw, bij Lil- ly een goed, eerlijk en discret adres. Van maandag tot vrij- dag van 11.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-225497.

Privé bij MELANIE verwen- nen is mijn hobby met drankje en video. 04490-15289.

COUNTRY-CLUB gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144 Z, Oirsbeek.

HOSTESS-SERVICE, char- mante jonge dame brengt be- zoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225509.

Leuk MEISJE bezoekt u bij u thuis of in hotel. Bel voor af- spraak 045-225803.

Bicky's PRIVÉCLUB een zeer goed en discreet adres met de beste service, 5 leuke gastvrou- wen aanwezig. Za., zo, geslo- ten. Tel. 045-421879. Agatha- gracht 3, Kerkrade-West.

Hostess-service charmant jong Duits MEISJE 19 jr. brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel, tel. 045-321003. Tevens hostesses gev. Garloen.

Heren voor heren, SONNY bellen. Tel. 045-420017.

PRIVÉ 043-18884, maandag t.m. vrijdag van 11.00 tot 23.00 uur.

Echtpaar midden 30 zkt dito echtpaar voor VRIEND- SCHAAP en p.r. Br. on. nr. GE 303 LD Geleen 6161 GE Ge- leen.

PRIVÉ bij Olivia, tel. 043-72538, tevens leuk meisje ge- vraagd.

PRIVÉ bij MARINA en Jolanda, van 11-22 uur, tel. 045-413619.

PRIVÉ bij NATACHA van 15.00 t/m 23.00 uur, tel. 04498-32150.

ATTENTION!!! Messieurs pour l'amour (Chantal). Voor al uw Franse wensen en S.M. vanaf 18.00 uur, tel. 045-721759.

Goede morgen HEREN, 3 lieve meisjes verwachten u vanaf 10 uur 's morgens, tel. 045-721759.

Gezellig en DISCREET rela- xen in ongedwongen sfeer. Ma- t/m vrijd. Tel. 045-415432.

PRIVÉ bij Tamara, tel. 043-31440. Tevens leuke assistente gevraagd.

Het PRIVÉHUIS geheel naar uw wensen, 6 charmante jonge meisjes, films, schuimbaden, shows, trios, travestie en S.M. uw gastvrouw is Tamara, tel. 043-31440. Tongerseweg 498-499 M'str. tot ziens, nieu- we Thai's meisje aanwezig.

BOEKHOUDING formulieren, 46 Nieuwstadt, 54110.

CAFÉ-RESTAURANT, event, me- king, omg. Heer- nr. SH 207 LD Heerlen.

PARAGNOST-H- ZIENDE voor toekomstvoor- spellingen, 23a, Roermond, 12627 b.g.g. 04493-23131.

TV defect? Kl. zw./wit. Service PINO komt direct. Tel. 045-253687, jaren bekend. B.g.g. 04406-13003.

LOONBEL, BTW, boekh., adm. str., balans etc. Tel. 045-233886/04492-1981.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasauto- matenonderdelen. Tevens re- paratie van kleuren-TV's, was- automaten, koelkasten, diep- vriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42895.

Ook deze avond voor u onder- weg. TV GURGENS, tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Fa. Soundix. REPAREREET al- le merken versterkers/tuners, bandrec., cassettec., platen- spelers etc. Ook film en dia- projectors etc. Tel. 721141, Heerlen. Schaesbergerweg 53.

Heerlen. Tel. 045-721759.

Wij zijn er om u aan geld te helpen

Al vele jaren helpt Venak iedereen aan geld. Dat is ons vak. Geld, dat past bij uw wensen. Of het nu gaat om het betalen van opgelopen schulden, de aanschaf van auto, boot of caravan, of de verbetering van uw woning, Venak weet meestal de juiste weg om een passende lening voor u te ver- zorgen. En gemakkelijk vanuit uw stoel aan te vragen. Even een telefoontje of de bon opgestuurd en wij gaan voor u aan de slag. Het is onze zorg dat u geld krijgt.

Blijvend Lening en geen andere schulden

Lopende leningen en toch geld nodig? Geen probleem. U krijgt een geheel nieuwe lening. We lossen de oude leningen) helemaal af en het restant ontvangt u in de hand. En vaak betaalt u per maand nog minder dan de som van de oude aflossingen.

Voorbeeld Blijvend Lening:

Restantschuld (opende lening)	f 16.000,-
met een totale maandlast van	f 502,-
Nieuwe Blijvendlening	f 25.000,-
Kontant in handen	f 9.000,-
Nieuwe maandlast (96x)	f 433,45

100 %o Krediet voor Pleziervaartuigen, Kampeerauto's en Caravans

Geniet nu van uw vrije tijd. Wacht niet tot alles dunder is, of laat dat koopje niet lopen. Voordelen:

- U bent prijzverhogingen vóór,
- U geniet nu van uw bezit en niet jaren later.

Enkele tarieven:	
f 25.000,- is 96 x f 433,45	
f 30.000,- is 120 x f 454,89	
f 40.000,- is 120 x f 602,05	
f 75.000,- is 120 x f 1.182,80	
f 100.000,- is 120 x f 1.587,61	
f 150.000,- is 120 x f 2.531,42	

De Privé Lening tot f 40.000,-

Inkl. overlijdens risico tot f 25.000,-. Met onze Persoonlijke Lening kunt u werkelijk alle kanten uit. Denk eens aan de aanschaf van een auto, boot of caravan. Of aan de verbetering van uw woning. U betaalt een vast bedrag per maand over de overeengekomen periode. U weet dus exact waar u aan toe bent.

Enkele tarieven:

f 1.000,- is 24 x f 50,88	
f 1.500,- is 36 x f 55,31	
f 10.000,- is 60 x f 243,93	
f 15.000,- is 96 x f 285,12	
f 20.000,- is 96 x f 349,28	
f 30.000,- is 96 x f 517,61	
f 40.000,- is 96 x f 685,94	

* Doorlopend Krediet Inkl. overlijdens risico tot f 25.000,-. Steeds geld achter de hand. U betaalt per maand v.a. f 75,- o/v (vanaf f 15.000,-) of meer (naar wens) van het limietbedrag, dat wij samen overeenkomen. U lost af en neemt zoveel op als u wilt.

Voorbeeld: uw limiet is f 20.000,- u heeft f 12.000,- reeds opgenomen en mag dus nog f 8.000,- besteden.

Enkele voorbeelden:

f 5.000,- per maand f 100,-	
f 10.000,- per maand f 200,-	
f 15.000,- per maand f 262,50	
f 20.000,- per maand f 350,-	
f 25.000,- per maand f 437,50	
f 30.000,- per maand f 525,-	

2e en 3e hypotheek

Gebruik de waarde van uw huis om grotere bedragen te lenen, die u dan kunt terug- betalen over een zeer lange periode. De maandbedragen blijven daardoor laag. Uiteraard kunt u het geld besteden zoals u wilt. Ook hier is de rente weer aftrekbaar.

Enkele tarieven:

3-2	VC Rooy	12-19
	ATAK	12-18
13-39	Doeluxer R	12-13
13-26	MVC	12-13
13-24	Were Di	12-13
13-21	Bermi-Vig	12-13
12-30	Concordia	12- 8
12-18	Derde divisie E	
12-18	Fuuro-Geevers P+P2	3-3
12-14	Patrick-HBC	0-1
12-14	Veldin-Nuvc	0-3
12-14	Ledub-Wewoc	3-2
12- 9	AMVJ G-van Houten VCH 2	
12- 5		
	Voleer-Karani	1-3
		3-2,
	De stand:	
0-3	Nuvc	12-30
1-3	HBC	12-27
3-2	Voleer	12-22
2-3	Geevers P+ P2	12-20
0-3	V. Houten-VCH 2	12-19
	Karani	12-17
	Wewoc	12-17
12-35	Patrick	12-16
12-24	Fuuro	12-18
12-21	Velden	12-14
12-20	Ledub	12-14
12-19	AMVJ G	12- 4

Ondanks verlies tevreden stemming bij Van Houten VCH

Routine Vasas doorslaggevend



● Rob Ehrens moest de nodige felicitaties in ontvangst nemen. Op deze foto wordt hij gelukgewenst door Huub Mannens van het ruitercentrum Zuid-Limburg. Foto: 3-POOT

Limburgs topruiter wint drie keer

Hoofdrol voor Rob Ehrens

Van onze medewerker JAC VAN DER HEIJDEN

VAESRADE - Hij kwam, zag en... verpletterde de hele concurrentie. Limburgs topruiter Rob Ehrens liet er geen twijfel aan bestaan wie de meester was tijdens de door het ruitercentrum Zuid-Limburg gehouden springwedstrijden. De jonge ruiter kon nadat hij het springen „zwaar“ en „midden“ gewonnen had lachend verklaren: „Ik wilde Rob Joosten laten winnen, maar ik kon de schommel niet houden“. Rob Joosten reageerde eveneens lachend.

Siechts vier combinaties kwamen foutloos in de barrage in de klasse zwaar. Rob Ehrens ging foutloos rond in de razendsnelle tijd van 38 seconden met Gray Artist, voor Rob Joosten met Prince in 44 seconden en Ben Hayen met Lucie in 48,2 seconden.

Sneller was Ed Meijer met Marlissa. Deze combinatie maakte echter 4 fouten in 42,5 seconden. In de klasse „midden“ van het zelfde laken een pak. Hier kwamen 9 combinaties foutloos in de barrage, die 5 foutlozen zag. Rob Ehrens was weer de snelste in 38,6 met Chinook, voor Rob Joosten met Kairouan in 40,6. T. Holtus met Orana in 43,8. mej. R. Kras met Nijke Montrose in 45 en Rob Joosten met Santana in 43,8 seconden.

Sensatie

Sensatie was er in het afsluitende puissancespringen. In de eerste manche 16 combinaties, dan 15, vervolgens nog 7. Voor de 5e manche bleven over Jan Koreman met Marco en weer Rob Ehrens met Gray Artist. De muur was toen 1,90 meter hoog. Beiden haalden het niet, waarbij Jan Koreman

zelfs viel, wat hem 8 strafpunten zou hebben opgeleverd, als dit niet juist achter de finish gebeurd was. Nu kwam er een herhaling. Marco weigerde nog eens de hoge muur te springen. Rob Ehrens kon toen langzaam aan doen; desnoods door de muur springen! Foutloos ging Gray Artist echter over beide hindernissen onder geweldig applaus van de bomvolle (1000 toeschouwers) manege.

In de klasse licht kwamen 13 combinaties in de barrage. F. Banens won met Electro; 0 ft. 84,2; 2. R. Vos met Rogoletto 0 ft. 85,3; 3. B. Hayen met Galoppé 0 ft. 89,4; 4. mej. A. van Cleef met Pizzana 4 ft. 72,4 en 5. E. Meijer met Rioor 4 ft. 73,2 seconden. De klasse B was voor R. Vos; 2. mej. R. Kras; 3. mej. F. Ehrens; 4. mej. P. Koreman en 5. R. Janssen. Tabel A voor C. Mols; voor R. Wilhelm en P. Thijssen.

Skispringen

● **LIBEREC** - De Noor Ruud behaalde bij skispringwedstrijden in Tsjechoslowakije de eerste plaats. Op de 70 meterschans maakte hij sprongen van resp. 82 en 80,5 meter. Hij vergaarde 234 punten. De tweede plaats was voor de Oostenrijkse Wallner met resp. 81 en 83 meter (232,6 punten). Als derde eindigde de Rus Soenin, die 22,4 punten behaalde.

de eindigde de Rus Soenin, die 22,4 punten behaalde.

De verste sprong van de wedstrijd werd gemaakt door de Oostenrijker Neuper, die in zijn eerste sprong 84 meter haalde. In zijn tweede sprong kwam Neuper evenwel ten val. In de strijd om de wereldbeker leidt Kogler (Oos.) met 99 punten voor Neuper (89) en Ruud (87).

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEERLEN - Paradoxaal genoeg was er na afloop van de, met 1-3 (5-15, 15-7, 7-15, 10-15) verloren Europa Cupontmoeting tegen Vasas Izzo Boedapest, toch sprake van een redelijk tevreden stemming bij de volleybalsters van Van Houten VCH. Aanvoerster Truus Gielen had een plausibele verklaring voor die constatering.

„Ondanks het verlies hebben we aangevoeld dat een soort mentaal louteringsproces bij ons al zijn intrede heeft gedaan na de deceptie van vorige week tegen Prins DVC. Toen werd ons duidelijk gemaakt dat het groeiproces naar een goed ingespeelde eenheid langer duurt dan de zes maanden waarin we nu in deze samenstelling spelen. We hebben nog een lange weg te gaan, maar er is door de ploeg keien en keihard gewerkt en in dat opzicht is er sprake van vooruitgang“.

Prima duel

Hoewel de echte vorm nog ver weg is, speelde Van Houten VCH zichtbaar beter tegen de Hongaarse cupfighter. Het basisteam van opponent Vasas Izzo bestaat uit een zestal spelers met in totaal meer dan 800 caps voor Hongarije en een enorm surplus aan fysieke kracht.

Ondanks dit verschil in uitgangspunten ontwikkelden zich voor zo'n 400 toeschouwers in de sporthal Varenbeek een soms prima duel, waarin Van Houten VCH een aardig toontje meebles en zelfs de indruk niet weggenomen kon worden dat er voor de Nederlandse vertegenwoordiger meer in gezeten had. Ger Spijkers, de trainer/coach van Van Houten VCH: „Taktisch zijn we Vasas Izzo inderdaad goed tegemoetgetreden, maar een zwakke start en de noodzakelijke vastheid in onze acties ontbraken nog om deze overigens aantrekkelijke wedstrijd een verrassende wending te geven“.

Van Houten VCH had vanaf het eerste fluitsignaal van de veel te coul-

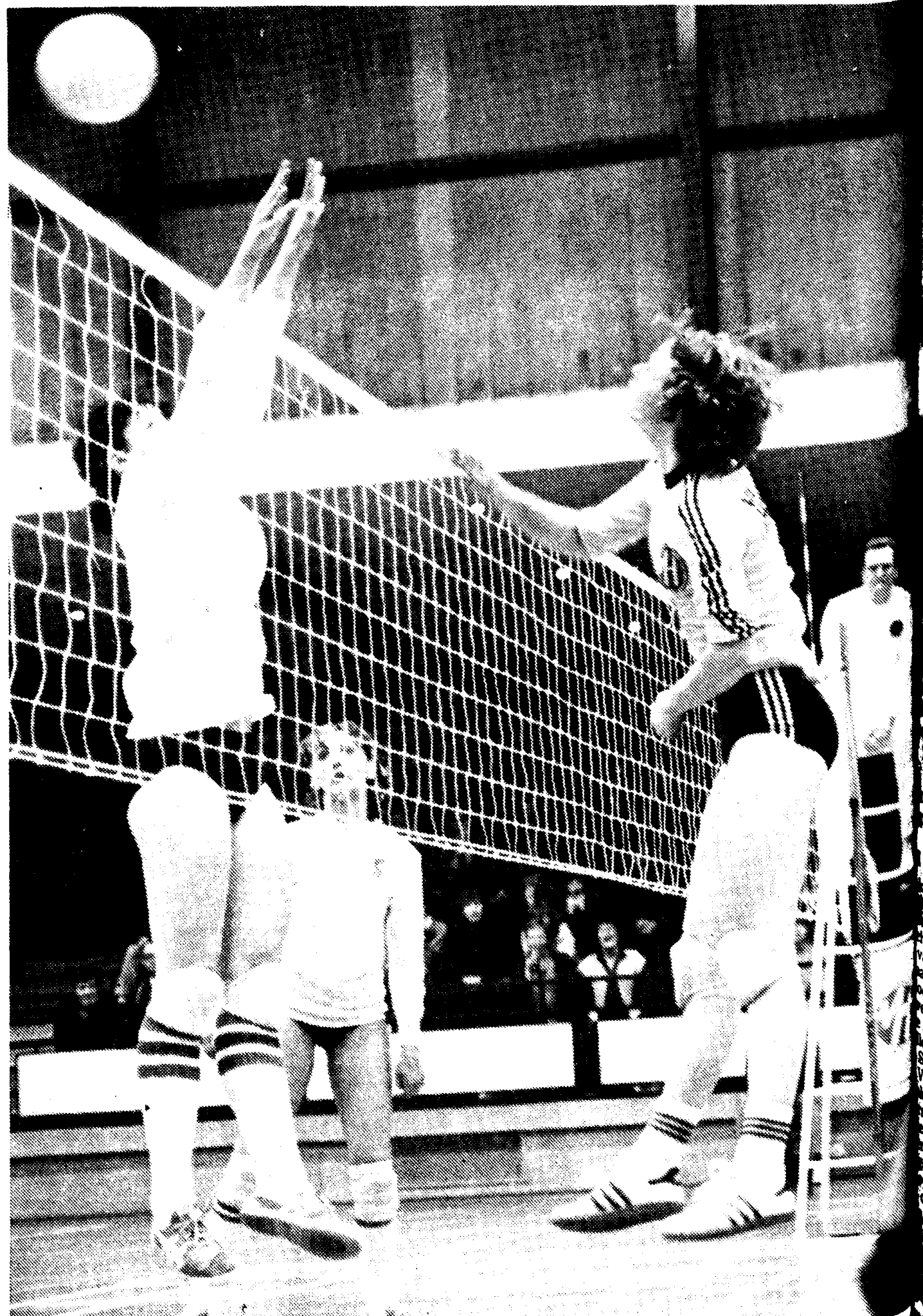
te Luxemburgse scheidsrechter André Meyer veel moeite met het verwerken van de geraffineerde Hongaarse opslagen. Pas na 0-6 werd het eerste Heerlense punt aangetekend en ondanks het 5-15 verlies werd duidelijk waarmee Van Houten VCH succes kon boeken.

Dat was het hanteren van de snelle combinaties en toen het stoppen in de tweede periode een stuk beter verzorgd werd, drong Van Houten VCH hun tegenstander in het defensief. Vasas Izzo was niet bij machte de 4-7 voorsprong vast te houden en kon tot groot enthousiasme van de Heerlense aanhang zelfs geen punt meer scoren: 15-7.

Agressief ging de thuisploeg door, inmiddels in een 1-5 systeem met Truus Gielen als enige spelverdeeler en Germa Poels in een aanvallende hoofdrol: 7-4. Coach Deri Rezso van Vasas Izzo had slechts 10 seconden nodig om zijn speelsters toe te spreken tijdens een time-out. De dames uit Boedapest haalden het opslagrecht terug en recordinternational Agnes Torma serveerde in een magistrale reeks - waar nodig voor het net geassisteerd door Belané Szalay - haar ploeg naar de setwinst: 7-15. Ger Spijkers: „Die twee speelsters zorgden er met hun overzicht voor dat wij af en toe lelijk zoekgespeeld werden“.

Replik

Torma ontregelde in de vierde periode aanvankelijk opnieuw de Heerlense aanvalsofbouw: 0-7. Van Houten VCH wenste zich echter niet te laten



● Hennie Morsing omspeelt het Hongaars eenmansblok

Foto: DRIES L.

afslachten en diende van repliek 9-11. Uitermate clever spelend was die uitzicht op een eervolle voornamelijk via Monique Remmen: het echter opnieuw Belané Szalay, taat verhinderde: 10-15.

Schaesberg zit nu duidelijk in de lift

Toto-omzet nadert tot

door george taylor

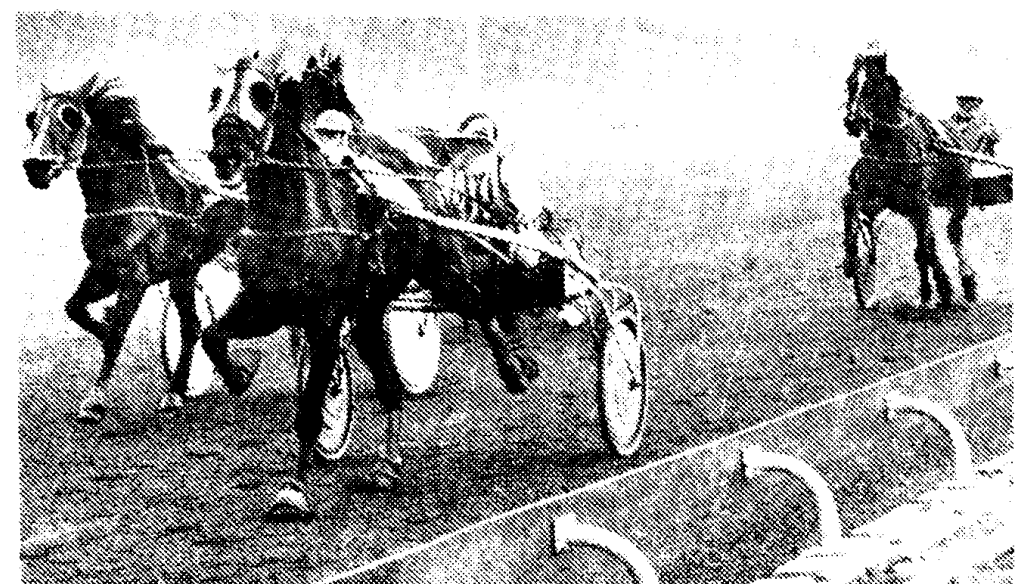
SCHAESBERG - De draf- en renbaan in Schaesberg is duidelijk in de lift. Opnieuw meer publiek (2213 betalende bezoekers, met invite's en jaarabonnementen erbij ongeveer 2800 bezoekers) en een sterk stijgende totalisatoromzet, die ineens van f 9000,- per koers omhoog werd gekrikt naar bijna f 9.600,-. De totale omzet was gisteren f 95.906,-. Men nadert dus de magische grens van honderdduizend gulden. Meer optimistische geluiden uit de hoek van de trainers, die zich steeds meer ingenomen voelen door de draf- en renbaan. Jan Wagenaar: „Een voortreffelijk pad. Ik kom graag naar Schaesberg. Goede service, vriendelijke mensen. Iedereen staat altijd voor je klaar“.

Deze Jan Wagenaar heeft de leiding in de trainerscompetitie behouden. Hij reed twee drivers als winnaar naar huis en sprokkelde nog wat lagere prijzen bij elkaar. Goed voor 24 punten, twee meer dan Wim Velis uit Montfort die eveneens twee winnaars had en daardoor oprukte naar de tweede plaats. Stand in de dravertrainerscompetitie na twee meetings: 1. Jan Wagenaar 50 punten; 2. Wim Velis 28 pnt.; 3. Piet Zandt 20 pnt.; 4. Hennie Grift 17 pnt.; 5. Jan Verhoeve 16 pnt.

Weer Jan Pubben

Bij de volbloeds ditmaal een Henk v.d. Kraats, die het zonder overwinning moest stellen. Een vreemd gevoel, deze trainer-jockey niet zonder bloemen te zien staan. Jan Pubben uit Sevenum blijft wel in de winning-mood. Hij had twee winnaars, t.w. Prince Pam in de derde ren en Buthes Rika in de tweede ren. Buthes Rika reed daarmee het eerste grote prijzengeld bijeen voor de nieuwe eigenaar de heer Gijzen uit Sittard. De derde overwinning bij de volbloeds ging naar trainer Frans Vandereuren, die bij de amateurkoers mevr. Vandereuren op Palzknabe naar een nipte overwinning zag snellen „een onderdeel van een neusje“ voor Another Omen (trainer Henk v.d. Kraats) met mej. Van Overeem als jockey. De finishfoto moest er aan te pas komen om Palzknabe als overwinnaar aan te wijzen.

Limburgse trainer F. Koullan had in de goede Leap Day een derde prijswinnaar, reikte met Rugged Miss naar



● De overwinning van de veelbelovende Udo met Wim Velis op de sulk. Tweede (geheel links) wordt Udet Star met Jan Wagenaar.

een vierde plaats en zag Sir Raaphorst naar een derde plaats galopperen in de derde ren. Volbloeds van de Limburgse trainers Snackers en Ives kwamen ditmaal niet op de houtvezels. Voor de vierjarige merrie Souplesse liep het Schaesberg-avontuur erg onfortuinlijk af. De merrie verstapte zich in het zicht van de finish van de eerste ren. Daarbij liep ze waarschijnlijk een breuk in het kootbeen op. Op het end-trainement van trainer Fievet zal worden beslist, wat er verder met Souplesse zal gaan gebeuren. Terugkeer in het rengebeuren lijkt onwaarschijnlijk.

De draverijen

Vier van de zeven draverijen werden door Limburgse trainers gewonnen. Hennie Grift won met Roberta de slotkoers. Lei Reuten had in Tizzy R een sterke winnaar en Wim Velis kreeg tweemaal de erebloemen voor triomfen met Tyfoon Hazelaar en Udo.

Deze Udo won de openingskoers in fraaie stijl en van sterke tegenstanders. Jan Wagenaar was er met Udet Star en Ulyssus Hage, die na een galoppade werd uitgeschakeld. Hennie Grift wilde zich warmmaken met Une Buitenzorg en Ultra Nimble; terwijl Piet Zandt Urice H op de drafbaan bracht. Udo trok zich van al die concurrentie niets aan en leidde in vlekkeloze stijl van start tot finish. Hennie Grift had bij de start al de boot gemist met zijn twee drivers en de eer van stal Wagenaar werd hooggehouden door Jan „senior“, die met Udet Star tweede werd. „Inbreker“ Timothy Goldstar van Limburger Geraads

werd derde en zorgde daarmee voor een triouitkering, die er niet om loog: 1299,30. Robin Buitenzorg demonstreerde zijn mogelijkheden in het hoofdnummer, waarin hij een tijdlang „op wachten“ was gereden door Jan Wagenaar. Vlak voor de laatste bocht kwam dan de versnelling, die hem in één rush naar de eerste plaats en de overwinning bracht, voor de zich dapper werende Never Worried. In Udo Rotary heeft Jan Wagenaar een (nu) driejarige, die doet herinneren aan zijn roemruchte vader Henri Buitenzorg. Zijn overwinning in de Touringcar Het Zuiden-prijs (compleet met gratis reis naar de Parijse Prix d'Amerique) kwam op indrukwekkende manier tot stand. Topsport dus op twee fronten in Schaesberg. Komende zaterdag wordt er opnieuw gekoerst. De uitslagen zijn:

Kasteel Vaeshartelt-prijs: 1. Udo (W.A.J. Velis); 3.04.6-1.27.1. 2. Udet Star; 3. Timothy Goldstar. Tot: w. 5,00. 2,40. 1,70. 2,60. koppel 20,70. trio 1.299,30.
Lake Placid-prijs: 1. Palzknabe (Mw. Vandereuren); 2.15.0. 2. Another Omen; 3. Zilverster. Tot: w. 2,80. pl. 1,40. 1,30. koppel 2,50.
Midnight-prijs (1e afz.): 1. Buthes Rika (J.H. Smith); 2.02.6. 2. Arkelshol Royal; 3. Leap Day. Tot: w. 2,30. pl. 1,10. 1,10. 1,10. koppel 4,70. trio 13,00. Niet gestart: Cheli.
Het zuiden touringcar-prijs: 1. Udo Rotary (J. Wagenaar); 3.01.2-1.24.7. 2. Ursus H; 3. Simon D. Tot: w. 2,50. pl. 1,20. 1,30. koppel 2,00.
Kasteel Borgharen-prijs: 1. Tyfoon Hazelaar (W.A.J. Velis); 2.17.0-1.25.2. 2. Sigalino; 3. Tiffany Nearness. Tot: w. 3,60. pl. 1,70. 1,80. 1,70. koppel 38,70. trio 288,50. Niet gestart: Lingot.
Midnight-prijs (2e afz.): 1. Prince Pam (J.H. Smith); 2.02.3. 2. Second Son; 3. Sir Raaphorst. Tot: w. 3,70. pl. 1,70. 1,60. koppel 12,40.

Kasteel Rijkholt-prijs: 1. Tizzy Reuten; 3.40.3-1.24.7. 2. Time Sheridan. Tot: w. 2,80. pl. 2,30. 2,30. 6,70. trio 45,60. Niet gestart: Tivoli.
Sjoelclub-prijs: 1. Star Pitt (J. Wagenaar); 3.02.4-1.25.2. Theonta; 3. Tot: w. 4,80. pl. 2,30. 2,10. koppel 2,50. trio 19,60.
Maasbracht-prijs: 1. Robin Buitenzorg (Wagenaar); 2.54.7-1.21.6. 2. Never Worried. Tot: w. 2,50. pl. 1,70. 1,70. 2,60. trio 19,60.
Kasteel Eysden-prijs: 1. Robin Buitenzorg (Wagenaar); 2.57.4-1.22.9. 2. Sef Hazelaar. Tot: w. 2,50. pl. 1,30. 1,30. 2,90.
Totalisator-omzet: f 95.906,-.

Van de Borst winst en rem

DORDRECHT - John van de Borst (Eureka, Heerleheide) behaalde afgelopen week in de halve finale van de strijd om het Nederlandse kampioenschap drie punten. Borst zegevierde over Houtbeek speelde remise tegen Bastiaan groep A- de groep waarin van uitkomt - gaat Hans Jansen ding. De stand in deze groep is 5 uit 3; 2. Scholman en Palmier Van de Borst. De Jong, Be Van de Kooij en Visser, alle

(ADVERTENTIE)

L A S S E N

Autogeen:
Messer-Griesheim
Loosco
Gloor
Electrisch:
Philips electrode
Hobart
Fimer lastransfor-
matoren
Philips
lasdampzuigers
Co2 en Argon
ARC-app
Alle lasdraden.
Iaskleding.
Iaskledingen

Van Doornen B.V.
In de Cramer 17
6411 RS Heerlen
tel. 045-711778

LK-TAFELTENNIS

Jo Wehrens wint spannende finale

Van tafeltennismedewerker HUB VAN DEN BOORN

HEERLEN - De 36e uitgave om de Limburgse titels tafeltennis is na een 24 uur durende strijd gedurende 2 dagen geëindigd met titels voor Jo Wehrens bij de heren, Ine Herberigs bij de dames, Frank Tummers bij de jongens en Sonja Severins bij de meisjes.

In een finale met prachtige rally's, afgewisseld met slordigheidsfoutjes, zegevierde Jo Wehrens van Ravestein met 21-12, 20-22, 22-20 en 21-16 over André Brouwers van Kluis. De Limburgse kampioen van het vorige jaar. In de Open 1 wederom een finale tussen spelers van Ravestein en Kluis. Nu verloor André Brouwers in 3 games van Jac. Hamelers. De titel in het dubbel heren AB ging naar André Brouwers en Stef Marutiak van Kluis met op de tweede plaats John Tegels en Loek Koopmans van Swift.

Dames

Bij de dames won Ine Herberigs van de Gringel van Marly Ritz van Destatec. Ook de Open 1 was voor Ine, nu

door een overwinning op José Bäumer van Succes. De dubbelspelletit bij de dames was voor Marly Ritz en Marly Geraets van Destatec met als goede tweede Frida Houben en Ria Smeets van Sempre Avanti. Bij de jongens was het Frank Tummers die de eer voor zich opeiste. In de finale won hij vrij gemakkelijk van de geblesseerde Paul Lemmens van Elsloo, na in de halve finale moeizaam van Rolf Pijpers ook van Elsloo te hebben gewonnen. De jeugd 1 klasse was eveneens voor Frank Tummers.

Bij de meisjes won Sonja Severins van Schimmert de finalepartij van Ilse Theunissen van Sempre Avanti. In de jeugd 1 klasse werd Sonja Severins tweede achter Angelique Ruyschop van dezelfde vereniging Schimmert.

Heerlense en Kerkraadse dames in de (judo)prijzen

REUVER - De dames judoka's uit Heerlen en Kerkraade behaalden gezamenlijk niet minder dan 16 ereplaatsen bij de Limburgse kampioenschappen in de sporthal de Schans te Reuver. De als nummer één en twee geëindigden nemen zaterdag 24 en zondag 25 januari deel aan de nationale kampioenschappen te Assen.

De dames T. Klos, W. Kollee, A. Dohmen, L. de Haas en T. van Barth wonnen bijna al hun partijen overtuigend. Ook judoclub Voerendaal liet zich niet onbetuigd en behaalde eveneens een aantal ereplaatsen.

De uitslagen waren dames junioren: 44 kg 1. A. Griek; 2. J. Schmetts. 48 kg 1. A. Greeten; 2. N. Scheffers. 52 kg 1. M. v.d. Ven; 2. Marina v.d. Ven. 56 kg 1. T. Klos; 2. T. v.d. Ven. 60 kg 1. C. Leicester. 65 kg 1. W. Killeé.

Dames senioren: 48 kg 1. A. Jonker; 2. J. Beer; 3. M. Dohmen. 52 kg 1. T. Heyne; 2. M. Bosman. 3. M. v. Drunen. 56 kg 1. A. Dohmen. 2. M. v. Maenen. 3. C. Boumans. 4. J. Mesters. 61 kg 1. L. de Haas; 2. E. Scholtes. 66 kg 1. J. Vluggen; 2. J. Langen. 3. F. Jacobs. 72 kg 1. T. v. Barth. 2. M. v. Sommeren.

Leo Smeets scoort enige treffer

RFC valt aan, SVN scoort: 0-1

• SVN doorstond tijdens de ontmoeting met Roermond de nodige hachelijke momenten. Op deze foto kijken een aantal spelers gespannen naar het leer dat het doel overigens zal missen

Foto: JO COBER



Sterk Voerendaal laat winst liggen

Van onze medewerker
JAN LEYSTEN

TOP - VOERENDAAL 1-1 (0-1). 32. Van Duurling 0-1; 51. Polderman 1-1. Scheidsrechter: Damen. Toeschouwers: 1200. Officiële waarschuwing: E. Tubee (Voorendaal).

OSS - Op het veld van een kopploeg gelijkspelen is niet niks. Omdat Voerendaal bovendien de aanvoerder en steunpilaar van de defensie, doelman Marcel Humblet door een beenblessure moest missen zou men kunnen concluderen dat de ploeg tevreden vanuit Oss huiswaarts is gekeerd. Trainer Jan Duijts: „Vooraf teken ik voor een gelijkspel. Nu zeg ik: we hadden moeten winnen. Niet alleen waren de beste kansen voor ons, we hebben zelfs driekwart van de wedstrijd gedomineerd”.

In de eerste helft startte de thuisclub overtuigend, doch invaller-doelman Hub Ritzen doorstond zijn vuurdoop prima. Vooral de vrije trap van Meesters in de derde minuut ranselde hij prachtig uit de hoek. Voerendaal dat vanuit een vijfmannens-defensie de kat uit de boom keek, kreeg steeds meer

vat op de Brabanders die in een laag tempo aanvielen. Mede door het vroege stoorwerk van de roodwitten trok men het initiatief steeds meer naar zich toe. Het was dan ook geen verrassing dat Ger van Duurling in de 32e minuut na een schitterende 40-meter pass van Arno Boosten 0-1 liet aantekenen. In deze fase lag de Voerendaal-winst voor het grijpen, doch verder dan een keiharde vrije trap op de paal van de uitblinkende libero Pierre Lemmens kwam men niet.

Na rust een aanvankelijk sterker TOP dat al vrij vroeg door de een keer door Weck vrijgelaten Polderman gelijkmaakte. De thuisclub drukte nog even door maar een wilskrachtig, vrij sterk conditioneel Voerendaal nam weer het roer over. Jammerlijk miste echter de hard werkende Van Duurling in de 78e minuut vrij voor een open doel. Het gevreesde slotoffensief van TOP ving de roodwitten makkelijk op. Voerendaal was content, maar had men ooit een koploper kunnen verslaan dan was het nu wel geweest! VOERENDAAL: Ritzen 8, Weck 7, Lemmens 8, Boosten 7, Tubee 6, Dols 7 (70. G. Smeets), Gulpen 8, Senden 7, Van Duurling 7, Consten 8, Smeets J. 5. Totaal 78 (11).



• Sjeff Derks, tweede van rechts, juicht. Via de paal gaat zijn inzet in het Longa-doel. Limburgia's tweede treffer wordt voorts bejubeld door Hein Lindelauf.

Foto: 3-POOT/THEO GIJZEN

Van onze medewerker
JEAN THANS

LIMBURGIA - LONGA 2-0 (1-0). 45. J. Derks 1-0; 59. J. Derks 2-0. Scheidsrechter: J. Kocken. Toeschouwers: 800.

BRUNSSUM - Limburgia heeft tegen Longa bewezen dat het de winterstop goed is doorgekomen. De Tilburgers mochten van geluk spreken dat de Limburgia-aanvallers nochalant met de uitgespeelde kansen omsprongen, anders was de uitslag veel groter geweest. Nu bleef het bij de twee treffers van Sjeff Derks.

Meer problemen met de gedwongen winterpauze had scheidsrechter Kocken uit Waalwijk. In de eerste helft onthield hij Limburgia een penalty, toen de doorgebroken Derks in het strafschopgebied door doelman Broers bij de benen werd gepakt. Tot verbazing van iedereen gaf de scheidsrechter een hoekschoot. In de tweede helft keurde hij Limburgia's derde treffer af voor een overtreding, die alleen hij gezien zal hebben. Limburgia is alleen in de eerste tien minuten van

Weinig problemen voor Limburgia

Sjeff Derks velt Longa

de tweede helft even in moeilijkheden gekomen. Maar ook in die periode bleef de versterkte verdediging met een foutloos keepende Leendert van Bree Longa de baas. De eerste helft was volledig voor Limburgia. Toch duurde het tot de 45e minuut eer de thuisclub via de attente Derks op voorsprong wist te komen: 1-0. Longa dat in de tweede helft de bakens trachtte te verzetten, kwam toch intelligentie te kort om het Limburgia moeilijk te maken. In de 59e minuut stelde Willy van Wersch via een bekende voorzet Sjeff Derks in staat nummer twee achter Broers te kogelen: 2-0. Limburgia kreeg nadien via Lebens

en Theunissen nog kansen genoeg om Longa een gevoeliger afstraffing te bezorgen.

Trainer Peter Benen was zeer tevreden over zijn ploeg: „De laatste twee thuiswedstrijden die wij met een nederlaag moesten bekopen gooiden we té zeer alles op de aanval. Vandaag heb ik gekozen voor een behoudender concept”.

LIMBURGIA: Van Bree 8, Van den Donk 7, Benen 7, Kousen 7, Ingenbleek 6, Van Wijk 7, Van Wersch 8, Lindelauf 7, Theunissen 5, Derks 8, Lebens 5. Totaal 75 (11).

Sterrenelftal hoofdklasse C

VAN BREE 2 (Limburgia)	FRANKEN 1 (SVN)	
VAN DE DONK 3 (Limburgia)	KOUSEN 9 (Limburgia)	TUBEE 1 (Voorendaal)
VAN WIJK 4 (Limburgia)	GULPEN 1 (Voorendaal)	LINDELAUF 3 (Limburgia)
L. SMEETS 2 (SVN)	CONSTEN 3 (Voorendaal)	VULLINGS 4 (Panningen)

Het cijfer achter de naam van de speler geeft aan, hoeveel maal hij in het LD-sterrenelftal werd gekozen.

hoofdklasse c

Roermond-SVN	0-1
TOP-Voorendaal	1-1
Hapert-Panningen	2-2
DESK-RKC	1-1
Caesar-Geldrop	afgel.
EHC-RBC	afgel.
Limburgia-Longa	2-0
RKC	12 7 3 2 17 25-12
RBC	11 6 4 1 16 24-14
TOP	12 6 4 2 16 15-9
Limburgia	11 6 2 3 14 17-10
Roermond	12 4 4 12 12-15
Longa	12 4 3 5 11 9-15
Hapert	12 2 7 3 11 20-21
EHC	10 3 4 3 10 15-14
Voorendaal	11 2 6 3 9 10-12
Panningen	11 1 7 3 9 12-19
Geldrop	11 3 3 5 9 12-19
Caesar	10 3 2 5 8 11-13
DESK	12 1 6 5 8 9-16
SVN	11 2 3 6 7 3-14

Programma voor zondag:

HOOFDKLASSE C

Longa-SVN

Voorendaal-Roermond

Panningen-TOP

RKC-Hapert

Geldrop-DESK

RBC-Caesar

Limburgia-EHC

topscorers

1. De Bruyn (RBC) en Van de Wiel (RKC): 10; 3. Derks (Limburgia): 9; 4. J. Smeets (Voorendaal) en Broeren (RBC): 6; 6. Hartgens (Caesar), Douzée (Geldrop), Vullings (Panningen), Timmermans (RKC), Van Thuyt (Hapert) en Polderman (TOP): 5.

Vriendschappelijk voetbal

Stevensweert-Veritas	4-2
Sanderbout-Maasbracht	1-4
Venray-Leunen	3-3
EHC-Almania	2-6
Volharding-Blerick	0-1
Heer-Bergen (Luxemb.)	2-2
Born-Walram	2-1
Langeberg-EHC 2	2-1
Sittard-Schuttersveld	1-2
Meerssen-Wit Groen VC	0-0
SVM-Minor	1-2
Belfeldia-Helden	2-1
Mogables-Rood Wit (Budel)	1-4
Brevendia-DESM	2-1
Hopel-RKTSV	0-0
Schinveld-Rimburg	1-0
RKBSV-Heerlen	0-0
Thorn-Roda JC (C)	0-0
Haelen-RKSVW	3-2
Merfeldia-Egchel	3-1
Sportclub '25-Schimmert	1-0
Miranda-Vijlen	1-1

scoreverloop

DESK - RKC 1-1. Rust 1-0. 7e min. V.d. Velde 1-0; 9e min. V.d. Wiel 1-1. Scheidsrechter: Van Dijk. Toeschouwers: 2500.

LD CLUBKLASSEMENT HOOFDKLASSE C

1. Caesar	6.616 (10 w.)
2. Limburgia	6.547 (11 w.)
3. EHC	6.542 (10 w.)
4. RFC	6.496 (12 w.)
5. Panningen	6.479 (11 w.)
6. Voorendaal	6.425 (11 w.)
7. SVN	6.352 (11 w.)

Panningen pakt punt

Van onze medewerker
JOHAN HEURTEN

HAPERT - PANNINGEN 2-2 (0-1). 22. Vullings 0-1; 65. Van Tuil 1-1; 76. Stolker 1-2; 78. Maas 2-2. Scheidsrechter: De Vos. Toeschouwers: 900.

HAPERT - In een aantrekkelijke en spannende wedstrijd hebben Panningen en Hapert de punten broederlijk verdeeld. Een terecht uitslag omdat Panningen voor rust en Hapert erna het beste van het spel had. De gasten begonnen sterk. Slaats was het aanspeelpunt op het middenveld dat de spitsen Vullings en Stolker regelmatig op maat bediende. Vooral Ger Vullings bezorgde zijn directe tegenstander een moeilijke middag. Hij was het ook die zijn ploeg op voorsprong bracht.

Hapert-speler Jack Thijssen gleed uit, waarvan Slaats profiteerde: Ger Vullings werd op maat bediend. Deze passieerde keeper Theo Spoor en scoorde beheerst: 0-1.

Na de thee kwam de thuisclub goed terug. Met enorme inzet werd gejaagd op de gelijkmaker. In die fase bleek hoe kwetsbaar Panningen-verdediging was zonder de geblesseerde Hensen. De gelijkmaker kon niet uitblijven. Het was tenslotte Han van Tuil die in een scrimage scoorde: 1-1. Toch bleven de counters van de Limburgers gevaarlijk. Zo belandde een inzet van Delauw op de lat. Maar ook Hapert trof het houtwerk. Geheel onverwacht kwamen de gasten weer aan de leiding. Een vrije trap van Slaats werd door Peter Stolker knap in de korte hoek geschoten: 1-2. De vreugde was echter maar van korte duur, want twee minuten later liet Paulus Maas de gelijkmaker aantekenen: 2-2. PANNINGEN: Vieten 7, - Gielen 6, Lemmen 6, Bouten 6, Zegers 6, - Delauw 7, Houben 7, Keulen 6, - Slaats 7, Stolker 7, Vullings 8. Totaal 73 (11).

(ADVERTENTIE)



BOSCH
bosch glas- en schilderwerken bv
Voltrastraat 4, Industrieterrein Strijthagen,
Schaesberg. Telefoon 045-314863

Competitieleider Cools: „Tot nu toe geen problemen”

Voor de vijfde keer geen voetbal in Zuid II

Van onze medewerker

ARNOLD RÖMGERS

• Opnieuw een voetbal in Limburg. De zoveelste achtervolging weert de weergoden roet in het door competitieleider Jean Cools geleide voetbalmeesterij.

Het voor district Zuid II vastgestelde programma werd zaterdagavond al afgelast terzijde van de hoofdklassewedstrijden - die buiten de competitie van Cools vallen - slechts op bevel van de schaal doorgang.

Op zaterdagavond werd gisteren binnenschaal voetbal gespeeld. Een aantal verenigingen werden oefenwedstrijden ingelast. De vraag was zich dus op: is de voorbarig geweest?

Cools: „Dat dacht ik niet. Zaterdagmor-

gen heb ik een zestal districtsconsuls geraadpleegd. Hun adviezen waren unaniem: niet voetballen. De weersvoorzichten waren bovendien ongunstig. Daarom heb ik zaterdag al besloten om tot een algehele afgelasting over te gaan. Uiteraard zou ik hebben kunnen wachten tot zondag. Het zou echter betekenen dat een groot aantal mensen al erg vroeg uit de veren zou moeten om de terreinen te bekijken. Afgelasting op zondagmorgen leidt meestal tot een grote chaos. Dat doe ik slechts in uiterste noodgevallen. Het feit dat een aantal oefenwedstrijden is gespeeld zegt mij niets. Dat komt voor rekening van terreinbeheerders”.

Bijvelden

Overigens blijkt dat een groot aantal van die oefenwedstrijden is gespeeld op bijvelden.

de algehele afgelasting terecht was”.

Problemen

Vijf keer werd dit seizoen tot nu toe het programma in Zuid II terzijde geschoven. Verwacht Jean Cools problemen? Hij: „Tot nu toe nog niet. Uiteraard zijn wij nog niet uit de moeilijke periode. Tot eind maart kan het weer ons nog parten spelen. Eventueel wordt met Pasen een dubbel programma afgevoerd. Bovendien zal op carnavalszaterdag een aantal inhaalwedstrijden worden gespeeld. Normaal gesproken zou de competitie in de derde week van april moeten zijn afgelopen. Ik acht het echter van weinig belang als later blijkt dat de laatste competitiedag op de tweede zondag van mei zal plaatsvinden”.



• Jean Cools: „Carnavalszaterdag inhouden...”

Van onze medewerker

JEAN COOLS

• Opnieuw een voetbal in Limburg. De zoveelste achtervolging weert de weergoden roet in het door competitieleider Jean Cools geleide voetbalmeesterij.

Het voor district Zuid II vastgestelde programma werd zaterdagavond al afgelast terzijde van de hoofdklassewedstrijden - die buiten de competitie van Cools vallen - slechts op bevel van de schaal doorgang.

Op zaterdagavond werd gisteren binnenschaal voetbal gespeeld. Een aantal verenigingen werden oefenwedstrijden ingelast. De vraag was zich dus op: is de voorbarig geweest?

Cools: „Dat dacht ik niet. Zaterdagmor-

MVV terug van nuttige trip naar Portugal

Steegman: „Er is hard gewerkt”

imburgs agblad



● Leo Steegman leidt de laatste MVV-training onder de Portugese zon. „Balletje hooghouden, jongens!”

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Maandag 12 januari 1981 ● Pagina 16

Van onze verslaggever

MONTEVIDEO - De muren van Jericho waren, zo gaat het verhaal, in de grijze oudheid niet bestand tegen het lawaai dat rondom hen werd geproduceerd. Het Centenario-stadion in Montevideo staat er evenwel nog, hoewel het lawaai ongetwijfeld 70.000 maal harder moet zijn geweest. Een hels kabaal dat zaterdagavond tot een ware geluidsoorkaan aanzwol, toen de Oostenrijkse scheidsrechter Erich Linnemayer voor de allerlaatste maal in het Copa de Oro-toernooi de arbitersfluit hanteerde. Uruguay had met 2-1 gewonnen van Brazilië, een uitslag die terplekke uitzinnige Zuidamerikaanse festiviteiten deed losbarsten en pas tegen het ochtendgloren enigszins tot bedaren kwam. Uruguay vierde feest, zoals het in jaren onder het dictatoriale bewind van de junta-generaals niet meer heeft gedaan.

Een reden tot uitbundig feestvieren, zoals de Uruguayanen dat dit week-einde hebben gedaan, vormde de finale van het Copa de Oro-toernooi, de wedstrijd tussen gastheer Uruguay en Brazilië, overigens allermist. Er werd nu ook weer niet zo goed gevoetbald, dat Uruguay zich meteen de beste ploeg ter wereld mag noemen.

Met name de eerste speelhelft was slaapverwekkend in het met meer dan 70.000 toeschouwers afgeladen Centenario-stadion. Hetzelfde stadion waarin Uruguay in geen der drie wedstrijden, in de voorronden tegen Nederland en Italië en in de eindstrijd tegen de Brazilianen, echt werkelijk imponerend voetbal heeft laten zien. In de tweede speelperiode werd het geanoncerde spektakel weliswaar ook nooit bereikt, maar toen werd er door beide ploegen iets meer risico genomen om de uiteindelijke winst naar zich toe te halen, zodat er van een iets verheugd offensief voetbal sprake was.

Show

De Brazilianen, die voor de wedstrijd een hele show opvoerden om het Uruguayaanse publiek bij voorbaat tegen zich in het harnas te jagen, konden echter geen moment op die manier imponeren, zoals eerder tegen Argentinië en West-Duitsland wel het geval was. Vanaf het moment dat de confetti- en rookwaas boven het speelveld was opgetrokken, was duidelijk te constateren dat de Brazilianen elkaars ruggen opzochten om zich te verschuilen.

Toninho Cerezo, Ze Sergio, Edevaldo, Batista, Luizinho en Serginho, die in het verloop van de wedstrijd middenvelder Tita kwam vervangen in een poging de Braziliaanse aanval iets meer stootkracht te geven, al die spelers waren geen schim meer van de voetballers die enkele dagen tevoren nog de Westduitsers naar een duidelijk 4-1-nederlaag hadden gespeeld.

Billy Cain derde in Fortuna-cross

ST.-OEDENRODE - Billy Cain (AFCENT-Striders) wist in de Fortuna-cross beslag te leggen op een goede derde plaats. De AFCENT-Strider had voor de tien kilometer 33.44 minuten nodig en bleef daarmee acht seconden achter winnaar Van der Haas. Tweede werd Bram Wassenaar die dezelfde tijd op de klokken bracht als de winnaar.

Victorino velt angstig Brazilië

HOERAGUAY!

De 1-0-nederlaag in de Coppa Libertadores, die Brazilië recentelijk leed tegen Uruguay, had kennelijk toch zoveel indruk gemaakt op Brazilië, dat zij nooit werkelijk het initiatief naar zich toe durfde te trekken. Toninho Cerezo, die tegen de Duitsers en de Argentijnen vaak als vijfde aanvaller in de voorste lijn van de Brazilianen aanwezig was, liet zichzelf helemaal insluiten op het middenveld. Bovendien werden de flitsende acties van Ze Sergio en Isidoro op de vleugels tot een minimum beperkt, omdat zij door Diogo (door coach Maspoli in de basis opgenomen omdat hij niet kon beschikken over de geschorste Moreira - wegens zijn rode kaart tegen Italië) en Krasowski van een erg consequente mandekking werden voorzien.

Dat gegeven leidde ertoe dat er - in vergelijking met de voorgaande wedstrijden - nooit een aanvaardbaar niveau kon worden bereikt in deze eindstrijd, waarvan de winnaar een 30 cm hoge beker wachtte ter waarde van 250.000 gulden.

Schoppers

Bovendien kon ook Uruguay nooit tot werkelijke hoogstandjes komen. Daardoor was het aanwezige materiaal binnen de ploeg te gering. In feite beschikte Uruguay slechts over twee redelijk begaafde voetballers, Ramon en Paz, terwijl achterin twee schoppers, Oliveira en De Leon (die een van de gele kaarten kreeg - de anderen waren voor Luizinho en Isidoro), ervoor zorgden dat de tegenpartij niet al te opdringerig werd. Bovendien speelde Uruguay in een 4-2-2-opstelling, waarbij Morales in de spits in feite te oud is om tegen de veel snellere Brazilianen enig gewicht in de schaal te leggen.

Veel belangrijker was dan ook de inbreng van de beide Penarol-spelers, Venancio Ramos als opkomende middenvelder en spelbepaler, en Ruben Paz, een erg beweeglijk en moeilijk te bespelen spitspeler. Venancio Ramos was echter de spil waar bij Uruguay alles om draaide en door de Brazilianen veel te veel vrijheid werd gegeven.

Zowel bij het eerst als het tweede Uruguayaanse doelpunt stond deze Ramos aan de basis. In de vijftigste minuut liet hij voor de voeten van Paz een uitstekend bekeken pass neerwarren. Paz had echter niet iets te veel tijd nodig om de bal in schietpositie te brengen, waardoor Luizinho nog net kon ingrijpen, maar de bal niet verder terug het veld in kon krijgen dan voor de voeten van Barrios, door Maspoli niet goed genoeg bevonden voor de basisploeg, maar noodgedwongen ingezet nadat De La Pena zich na een botsing met Isidoro had geblesseerd.

Tegen dat schot, gevolgd door allerhande typische Zuidamerikaanse taferelen, waarmee een doelpunt daar nu eenmaal wordt gevierd, was Joao Leite, de Braziliaanse doelman, niet bestand. Het was overigens wel de eerste werkelijk gevaarlijke inzet die Leite kreeg te verwerken, tekenend voor de voorafgaande vijftig minuten.

Brazilië was tot dan toe nog niet veel verder gekomen dan wat slechtgerichte afstandsschoten en de drievoudige oud-wereldkampioen had dan ook een penalty nodig om langszij te komen. Tien minuten na de Uruguayaanse treffer toonde Erich Linnemayer, die eerder al wat aanmerkingen op zijn lei-



● De gouden kopbal van Victorino: 2-1. Op de grond: Krasowski. Braziliaan Luizinho tracht het gevaar nog te bezweren: vergeefs; Uruguay komt op 2-1 en wint de mini-wereldbeker.

derskwaliteiten had moeten incasseren, de moed om een harde charge van De Leon op de Braziliaanse aanvalsleder en aanvoerder Socrates Uruguay te bestraffen met een strafschop. Na veel geharrewar werd deze uiteindelijk door Socrates zelf achter de Uruguayaanse doelman Rodriguez geschoten: 1-1.

Twee keer tevoren in dit Copa de Oro-toernooi had een eerste tegen-doelpunt de Brazilianen vleugels gegeven en voor de tegenstander vanaf dat moment onrijpbaar gemaakt. Tegen Uruguay bleef die ommekeer duidelijk uit.

Volksheld

Brazilië bleef zich angstig verschuilen en een waarlijk niet zo groots voetballende tegenstander achterna hollen, waardoor de irritatie in de eigen geleerden steeds verder begon binnen te dringen. Irritatie, die mede in de hand

werd gewerkt door Uruguay, dat plotseling - tot wellicht ook grote verbazing van Maspoli - een inzet toonde die de ploeg verre verhiel boven zijn eigen normale niveau.

Het leverde Uruguay echter wel een tweede doelpunt op. Junior maakte tien minuten voor tijd een wat domme - kennelijk het gevolg van die irritatie - overtreding tegen Ramos, waarna diezelfde Ramos de vrije trap in het Braziliaanse strafschopgebied pakte, waar Victorino van de algehele verwarring profiteerde en scoorde: 2-1.

Dezelfde Waldemar Victorino, die ook in de Libertadores-wedstrijd Brazilië de enige treffer had gescoord, en nu door een volslagen van vreugde uitzinnige menigte ter plaatse als een volksheld werd uitgeroepen. Dat daarbij de grachten rond het speelveld overgezwoomen moesten worden, derde niemand meer. Met tientallen plonsende men in het water om bezit te kunnen nemen van het speelveld en van Victorino, die niet snel genoeg een veilig heenkomen had kunnen zoeken.



● Zuidamerikaanse vreugdetonen. Drommen supporters klimmen over de muur en samen met hun helden in de gracht rond het speelveld.

door luc somers

HEERLEN - MVV heeft heten het trainingskamp Zuid-Portugal afgesloten en laat in de avond voet op Nederlandse bodem gezet. Trainer Leo Steegman kan, terugkend op het zevendaagse verblijf in het zonnige Moura, alleen maar zeggen dat de trip in alle opzichten geslaagd mag worden genoemd en dat hij met volste vertrouwen de tweede helft van de competitie tegemoet ziet.

Steegman: „We hebben in Portugal onder prima klimatologische omstandigheden kunnen werken. En de groep heeft hard gewerkt. We hebben niet minder dan vier maal getraind en bovendien ben we twee oefenwedstrijden gespeeld. Het was dus beslist een licht programma dat we hebben afgewerkt, maar dat wist de groep al van te voren”.

De twee oefenwedstrijden achtereen volgens eerste-divisieclub Portimonense en de tweede divisieclub SC Farense hebben Maastrichtse oefenmeester Steegman de hoop gegeven, dat de ploeg bij aanvang van de tweede helft van de competitie in februari op zijn minst weer die vorm zal etaleren die voor de winter werd gedemonstreerd.

„Onze beide Portugese ringpartners. Uiteraard kunnen ons spel nog geen directe conclusies trekken, omdat we een paar weken stil hebben gelegen. Portugese ploegen niet. Maar Steegman heugend is in elk geval wel, bijvoorbeeld Sören Busk na aanvankelijk voorzichtig begin de wedstrijd tegen Portimonense later in de partij tegen SC Farense weer helemaal terug lijkt te zijn. En daar ben ik alleen maar blij mee. Het genezen van een blessure is namelijk niet alleen een sportieve kwestie, maar ook een geestelijke. En Sören is nu over die laatste drempel heen, dus Steegman.

De enige dissonant van het weekend verblijft in Portugal, namelijk de nog altijd niet ontwikkelde in de blessures van Hans Erkens. Steegman: „Hans heeft door in het begin voor het eerst lange tijd weer even mee kunnen spelen. Hij schijnt nog steeds veel last te hebben van die knie. Het is triest om te zeggen, maar het lijkt een heel zwaar zaak te worden. Maar laten we het dokter Strikwerda zeggen”.

Komende woensdag speelt MVV overigens weer zijn eerste wedstrijd in eigen contra. De tegenstander is het Belgische team van de Eagles. Op 24 januari is er dan een bekend duel tegen Go Eagles.

Ceulemans

OOSTENDE - Het Belgische voetbalschip driebanden, dat door Raymond Ceulemans, de voor hem de 115de titel in zijn jartcarrière. Ceulemans tot in Oostende 14 punten, zijn delde bedroeg 1.790 en de be-rie 10, nadat hij in een van en tot een gemiddelde van 10,5 gekomen.

Dielis werd tweede (11 pnt., gemiddeld en hoogste serie van 7 pnt., 0.920), hoogste serie 8) en Steylaert (10 pnt., 1.023 gem. en hoogste serie 9). Ceulemans (titelverdediger) Dielis plus Bruggeman zijn gecerd voor het Europees kampioenschap in Wenen. Aan het voetbalschip in Cairo, 3-8 februari, titelverdediger Ceulemans niet deelnemen wegens zakelijke verplichtingen.

Vultink perfect kampioen

BERKHOUT - Met vlag en wimpel is Hans Vultink in Berkhout Nederlands kampioen in het 47/1 geworden. De bijna 50-jarige virtuos regeert nog steeds met vaste hand temidden van de kader-élite. In Berkhout overde hij al zaterdagavond, in de voorlaatste rond, zijn 48-ste titel.

De mixture van twintigers en dertigers kon niet tippen aan de enige die met kop en schouders boven de rest uittorende. Onverslaanbaar snelle Vultink naar het kampioenschap. Zijn stijl was perfect, zijn moyenne van 42.00 van zeldzaam niveau. Hij speelde slechts twee keer in zijn carrière sterker. In Rotterdam in 1974/75 (42.75) en verleden jaar in Middelburg.

Jean Bessems bracht er niet veel van terecht. De Limburger won zijn enige partij tegen Wim van Deventer (300 om 77 in 12 beurten) en hij remiseerde met Piet Vet in 11 beurten.

De eindstand:	
Vultink	14-42.00
Steuers	9-25.80
Bongers	9-22.72
Arnouts	8-31.44
Vet	7-23.24
Velthuis	6-17.36
Bessems	3-17.21
De Vent	0-14.81

● DAARLERVEEN - De Eijdsense biljarter Houten (BV KOT'50) eindigde als zesde in het Nederlands kampioenschap kader 38/2 tweede klasse. Hij verzamelde 6 matchpunten en speelde een moyenne van 13.25. Kampioen werd Smid uit Maurik met 12 punten en 16.70 gemiddeld.

● GELEEN - Uitslag kampioenschap derde klasse bandstoten District Zuid-Limburg: Theunissen (Brunsum) 6-2.55; Klaassen (Sociëteit) 4-2.20; Koerts (Volkshuis) 2-2.06; Salden (t Luip) 1-2.18; Meijer (Volkshuis) 0-1.74; Bakkes (Sociëteit) 0-2.05.